

SWM
ITALY - 1971



G05

Podręcznik użytkownika

Wstęp

Dziękujemy za wybór SWM Motors. Aby zapewnić bezpieczną i prawidłową jazdę oraz konserwację pojazdu, a także aby zmaksymalizować przyjemność z jazdy, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Autoryzowane centra serwisowe SWM Motors w całym kraju doskonale rozumieją osiągi tego pojazdu i są gotowe zapewnić kompleksowe usługi. W razie potrzeby należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym SWM Motors. Cierpliwie odpowiemy na Twoje pytania i zapewnimy doskonałą obsługę Twojego pojazdu.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące wszystkich modeli. Ze względu na różnice w konfiguracjach modeli mogą występować rozbieżności między opisami w niniejszej instrukcji a rzeczywistą konfiguracją zakupionego pojazdu. W celu uzyskania dokładnych informacji należy odnieść się do faktycznie zakupionego pojazdu.

W przypadku jakichkolwiek opinii lub sugestii prosimy o kontakt z autoryzowanym centrum serwisowym SWM Motors.

Dziękujemy za wsparcie i zaufanie do SWM Motors. Życzymy przyjemnej jazdy!

SWM Motors

Wszelkie prawa zastrzeżone

Bez pisemnej zgody Firmy treści instrukcji obsługi nie wolno kopiować ani powielać.

Nieautoryzowane powielanie będzie ścigane.

Uwaga: Model pojazdu i ilustracje na okładce niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie jako odniesienie. W celu uzyskania dokładnych informacji należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

Instrukcje

Instrukcje dla użytkowników

Korzystanie z pojazdu

Przy zakupie pojazdu należy sprawdzić, czy dokumentacja techniczna pojazdu jest kompletna.

Przed rozpoczęciem korzystania z pojazdu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Konserwacja pojazdu

Po przejechaniu określonego przebiegu i upływie określonego czasu należy przeprowadzać konserwację po dotarciu i regularną konserwację w autoryzowanym centrum serwisowym SWM, w przeciwnym razie wszelkie wynikające z tego uszkodzenia nie będą objęte zakresem gwarancji i rękojmi.

Zarówno *instrukcja obsługi*, jak i *instrukcja konserwacji* określają umowy między Spółką a użytkownikami dotyczące zobowiązań w zakresie gwarancji jakości produktu oraz praw i obowiązków w zakresie usług posprzedażnych. Przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją konserwacji. Użytkownik, który nie będzie użytkował, konserwował lub naprawiał produktu zgodnie z *Instrukcją obsługi* i *Instrukcją konserwacji* lub który będzie samodzielnie modyfikował, regulował lub demontował pojazd bez zezwolenia, utraci prawo do roszczenia o odszkodowanie za wszelkie wynikające z tego szkody. Wszelkie wnioski gwarancyjne zostaną odrzucone przez autoryzowane centrum serwisowe SWM.

Jeśli produkt wymaga wycofania, należy go wycofać zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.

Akcesoria, części zamienne i doposażenie

Zaleca się stosowanie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. W przypadku nieoryginalnych akcesoriów i części zamiennych, a także wymiany, montażu i ponownego montażu przy użyciu nieoryginalnych akcesoriów i części zamiennych, nie udzielamy żadnej gwarancji ani nie ponosimy żadnej odpowiedzialności ani zobowiązań.

Ponadto, wszelkie uszkodzenia lub obniżenie osiągnięć pojazdu spowodowane użyciem nieoryginalnych akcesoriów i części zamiennych nie będą objęte zakresem Gwarancji i Rękojmi.

Złomowanie pojazdu

Poduszka powietrzna pojazdu zawiera wybuchowe substancje chemiczne. Jeśli pojazd zostanie zezłomowany bez zdemontowanej poduszki powietrznej, może to spowodować wypadek, np. pożar. Zaleca się, aby poduszka powietrzna została najpierw zezłomowana przez autoryzowane centrum serwisowe SWM lub inny wykwalifikowany zakład naprawczy.

System rejestracji danych zdarzeń (EDR)

Niniejszy pojazd wyposażony jest w system rejestracji danych zdarzeń (EDR). Rejestruje on głównie prędkość jazdy i stan hamowania pojazdu w momencie kolizji i wykorzystywany jest do wspomagania analizy wypadków. Jednakże, w zależności od wagi i rodzaju kolizji, dane mogą nie zostać zarejestrowane w niektórych przypadkach.

Dane zarejestrowane przez EDR tego pojazdu to:

- ◆ Stan wciśnięcia pedału hamulca przez kierowcę (jeśli występuje).
- ◆ Prędkość pojazdu (informacje o prędkości obliczone przez system ABS (za pośrednictwem czujnika prędkości koła) zebrane przez kontroler EDR).
- ◆ Wzdłużna delta-V, maksymalna zarejestrowana wzdłużna delta-V i maksymalny zarejestrowany czas wzdłużnej delta-V pojazdu.
- ◆ Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Ścieżka pobierania danych EDR przez narzędzie:

- ◆ Dane EDR powinny być odczytywane za pomocą specjalnego narzędzia. Szczegółowe informacje uzyskać można w serwisie posprzedażowym.

❗Przestroga
◆ EDR rejestruje dane tylko wtedy, gdy pojazd uzyska określony stopień kolizji lub określony stopień zmiany przyspieszenia. Nie będzie rejestrować danych podczas normalnej jazdy. ◆ Gdy kontroler EDR ma niewystarczającą ilość miejsca, poprzednio zarejestrowane odblokowane zdarzenia zostaną nadpisane. Zablokowane zdarzenia nie zostaną nadpisane. ◆ Definicje zablokowanych i odblokowanych zdarzeń można znaleźć w <i>GB 39732 Automobile Event Recording System</i>.

Aktualność instrukcji obsługi

Wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi są aktualne na dzień jej wydrukowania. Ponieważ firma SWM MOTORS będzie nadal ulepszać i modernizować swoje produkty, treść instrukcji obsługi będzie od czasu do czasu aktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia.

Uzyskanie *instrukcji obsługi i instrukcji konserwacji*

Instrukcja obsługi i Instrukcja konserwacji mogą być dostarczone w wersji elektronicznej (kompletnej) i drukowanej (uproszczonej). Wyjaśnia on pokrótce niektóre ważne informacje praktyczne, aby pomóc w zapoznaniu się z pojazdem pod kątem najczęściej używanych funkcji pokładowych. Zawiera również informacje gwarancyjne związane z konserwacją pojazdu.

Uwagi

Instrukcje dotyczące ustawienia

O ile nie określono inaczej, opisy ustawienia pojazdu podane w instrukcji obsługi (przód, tył, lewo i prawo) są oparte na kierunku jazdy pojazdu.

Ostrzeżenie i przestroga

Instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa osób i możliwych uszkodzeń pojazdu. Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia pojazdu, należy zawsze przestrzegać treści ostrzeżeń podczas jazdy.

Ostrzeżenie

- ◆ Ostrzeżenia. Zignorowanie niniejszych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć. To ostrzeżenie przypomina o tym, co należy lub czego nie należy robić, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i innych osób.

Przestroga

- ◆ Przestrogi. Zignorowanie niniejszych przestrog może spowodować uszkodzenie pojazdu lub innych urządzeń. Przestroga ta przypomina o tym, co należy lub czego nie należy robić, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia pojazdu i innych urządzeń.

Uwaga

- ◆ Uwagi. Przypomnienie informacji pomocniczych, które mogą być przydatne.

Ochrona środowiska

- ◆ Opis ochrony środowiska.

Spis treści

1. Wskaźniki i obsługa 8

Wskaźniki	8
Widok wskaźników (LCD).....	8
Widok wskaźników (pełny ekran kodowy segmentu)	9
Kontrolka wskaźnika.....	10
Wskaźnik lampki ostrzegawczej	11
Kluczyk	15
Inteligentny kluczyk	15
Kluczyk mechaniczny	15
Drzwi	16
Odblokowywanie i blokowanie inteligentnego systemu wejściowego	16
Odblokowywanie i blokowanie za pomocą przycisku kluczyka.....	16
Odblokowywanie i blokowanie za pomocą kluczyka mechanicznego.....	17
Odblokowywanie i blokowanie za pomocą przełącznika centralnego	17
Odblokowywanie i blokowanie za pomocą wewnętrznego trzpienia.....	17
Automatyczna blokada podczas jazdy.....	18
Odblokowanie podczas kolizji	18
Klamka zewnętrzna	18
Klamka wewnętrzna	18
Szyby	19
Informacje na temat przełącznika szyb	19
Szyberdach	20
Przełącznik szyberdachu	20
Wprowadzenie do funkcji przełącznika szyberdachu (panoramicznego szyberdachu)	21
Wprowadzenie do funkcji przełącznika szyberdachu (elektrycznie sterowanego szyberdachu).....	22
Fotel.....	23
Regulacja zagłówka.....	23
Regulacja fotela w przednim rzędzie.....	24
Fotel drugiego rzędu.....	26
Fotel tylnego rzędu.....	27
Lusterka wsteczne	29

Wewnętrzne lusterko wsteczne	29
Zewnętrzne lusterka wsteczne	29
Kierownica	31
Regulacja kierownicy	33
Klakson.....	33
Światła.....	34
Przełącznik sterowania oświetleniem	34
Regulacja wysokości świateł	36
Oświetlenie wnętrza	36
Wycieraczki	37
Przełącznik wycieraczek.....	37
Maska silnika.....	39
Otwieranie maski silnika.	39
Zamykanie maski silnika	39
Bagażnik.....	40
Otwieranie i zamykanie bagażnika.	40
Odblokowanie bagażnika w sytuacji awaryjnej....	41
Korek wlewu zbiornika paliwa.....	41
Otwieranie i zamykanie korka zbiornika paliwa. .	41
KLIMATYZACJA.....	42
Panel sterowania klimatyzacją (automatyczna klimatyzacja)	42
Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (automatyczna klimatyzacja).....	43
Panel sterowania klimatyzacją (klimatyzacja elektroniczna)	44
Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (klimatyzacja elektroniczna).....	45
Panel sterowania klimatyzacją (klimatyzacja z tylnym parownikiem)	46
Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (klimatyzacja z tylnym parownikiem).....	46

2. Bezpieczeństwo 47

Pasy bezpieczeństwa	47
Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa	47
Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa	48
Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa kierowcy	49

Poduszka powietrzna	50
Położenie poduszki powietrznej	50
Napełnianie poduszki powietrznej	51
Fotelik dziecięcy	52
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dzieci	52
Blokada dziecięca	53
Klasyfikacja fotelika dziecięcego	53
Zastosowanie fotelika dziecięcego	54
Instalacja fotelika dziecięcego	56

3. Uruchomienie i prowadzenie samochodu **58**

Specyfikacja prowadzenia	58
Kontrola przed jazdą	58
Prawidłowa pozycja siedząca	58
Uruchamianie	59
Zmiana biegów	59
Hamulec postojowy	62
System wspomagania jazdy	63
System kontroli wspomagania hamowania	63
Czujnik radarowy i kamera	66
Tempomat	67
Wykrywanie martwego pola (BSD)	69
Wykrywanie ruchomych obiektów (MOD)	71
Ostrzeganie przed otwarciem drzwi (DOW)	72
Ostrzeżenie przed niezamierzonym opuszczeniem pasa ruchu	73
Ostrzeżenie przed kolizją z przodu	75
Komunikat o z męczeniu podczas jazdy	76
System radaru cofania	76
Układ kamery cofania	77
System obrazu panoramicznego 360°	78
Prowadzenie pojazdu i środowisko	81
Jazda we mgle	81
Jazda w deszczową pogodę	81
Jazda w wysokiej temperaturze	82
Jazda w niskiej temperaturze	83

4. Sytuacja awaryjna **84**

Użycie awaryjne	84
Światła awaryjne włączone	84
Stosowanie kamizelki odblaskowej	85
Skrzynka narzędziowa	85
Koło zapasowe	85
Pomoc drogowa	87
Holowanie samochodu	87

5. Serwis i konserwacja **88**

Konserwacja	88
Konserwacja zewnętrzna	88
Konserwacja wnętrza	89
Konserwacja opon	91
Konserwacja komory silnika	92
Olej silnikowy	92
Płyn do chłodzenia silnika	93
Płyn hamulcowy	94
Płyn do spryskiwaczy szyb	95
Konserwacja akumulatora	96
Konserwowanie akumulatora	96

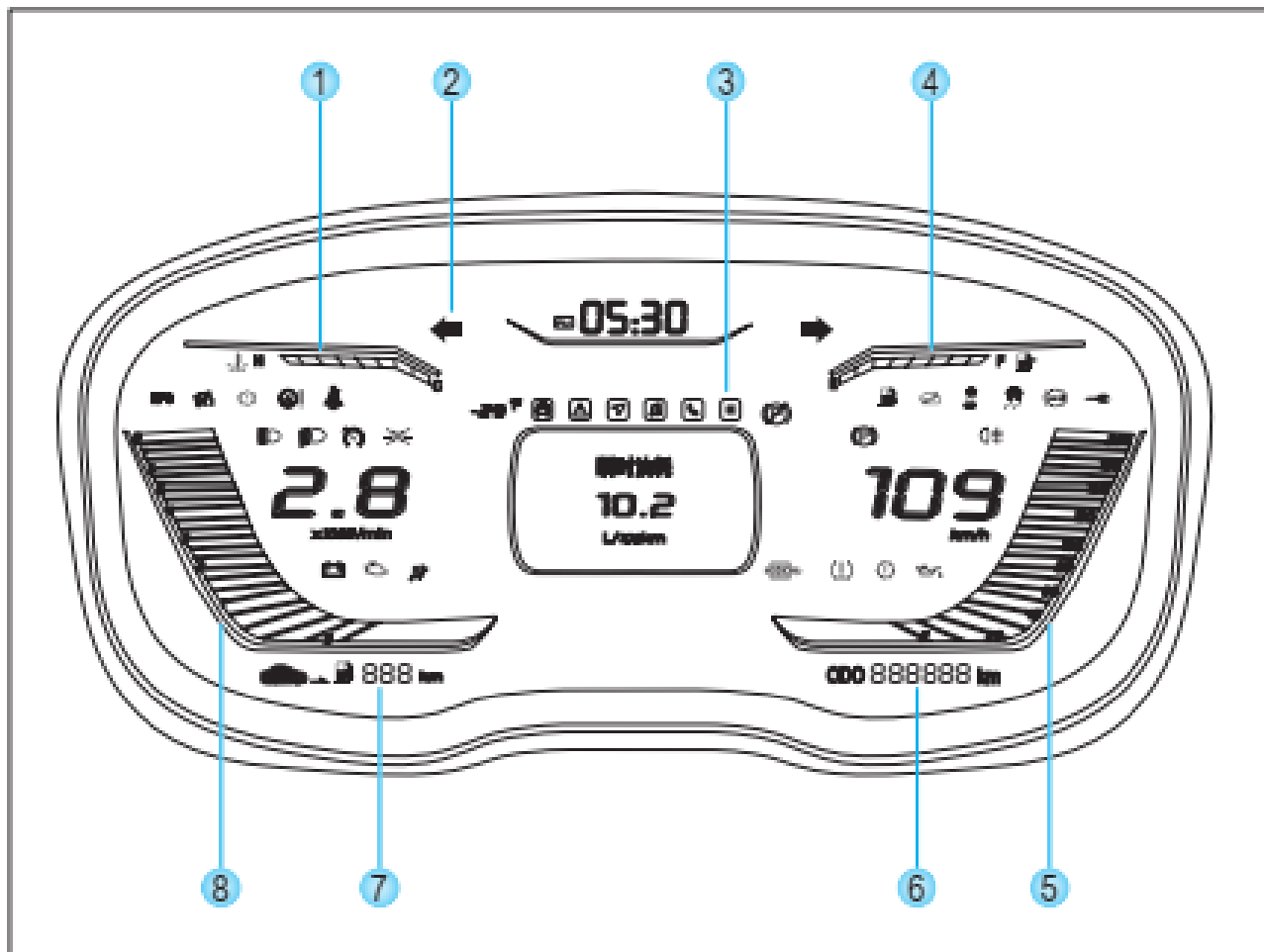
6. Informacje techniczne **97**

Informacje o pojeździe	97
Tabliczka znamionowa producenta	99
Model i numer silnika	99
Okienko mikrofalowe	99
Parametry techniczne	100
Parametry techniczne kompletnego pojazdu	100
Parametry techniczne silnika	101
Parametry techniczne podwozia	102
Typ i ilość płynu uzupełniającego dla całego pojazdu	103

1. Wskaźniki i obsługa

Wskaźniki

Widok wskaźników (LCD)



① Temperatura silnika

② Wskaźnik / lampka ostrzegawcza

③ Informacje na wyświetlaczu ECU

④ Wskaźnik poziomu paliwa

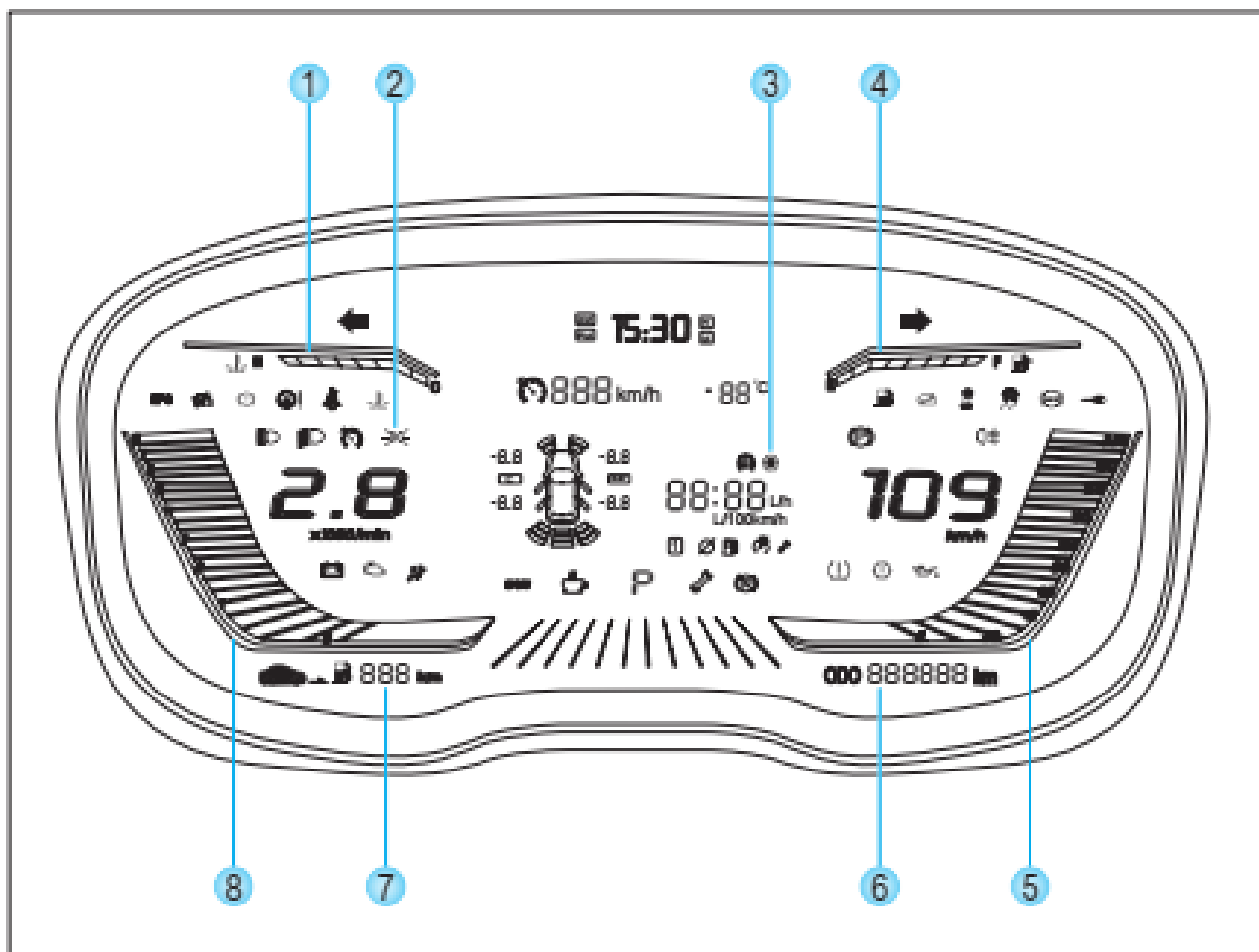
⑤ Prędkościomierz

⑥ Przebieg całkowity

⑦ Przebieg chwilowy

⑧ Wskaźnik prędkości obrotowej

Widok wskaźników (pełny ekran kodowy segmentu)



- ① Temperatura silnika
- ② Wskaźnik / lampka ostrzegawcza
- ③ Informacje na wyświetlaczu ECU
- ④ Wskaźnik poziomu paliwa

- ⑤ Prędkościomierz
- ⑥ Przebieg całkowity
- ⑦ Przebieg chwilowy
- ⑧ Wskaźnik prędkości obrotowej

Kontrolka wskaźnika



Prawy kierunkowskaz

Włączenie prawego kierunkowskazu powoduje jednoczesne miganie wszystkich prawych kierunkowskazów odpowiedniej strony. Wyłączenie prawego kierunkowskazu powoduje jednoczesne zgaśnięcie wszystkich prawych kierunkowskazów odpowiedniej strony.

Włączenie świateł awaryjnych powoduje jednoczesne miganie wszystkich kierunkowskazów. Wyłączenie świateł awaryjnych powoduje jednoczesne wyłączenie wszystkich świateł kierunkowskazów.

Wskaźnik wydaje dźwięk "kliknięcia", gdy miga kierunkowskaz.



Lewy kierunkowskaz

Włączenie lewego kierunkowskazu powoduje jednoczesne miganie wszystkich lewych kierunkowskazów odpowiedniej strony. Wyłączenie lewego kierunkowskazu powoduje jednoczesne zgaśnięcie wszystkich lewych kierunkowskazów odpowiedniej strony.

Włączenie świateł awaryjnych powoduje jednoczesne miganie wszystkich kierunkowskazów. Wyłączenie świateł awaryjnych powoduje jednoczesne wyłączenie wszystkich świateł kierunkowskazów.

Wskaźnik wydaje dźwięk "kliknięcia", gdy miga kierunkowskaz.



Wskaźnik świateł drogowych

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, odpowiedni wskaźnik świateł drogowych zaświeci się, jeśli światła drogowe zostaną włączone. Po wyłączeniu świateł drogowych, ich wskaźnik odpowiednio zgaśnie.



Wskaźnik świateł mijania

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, odpowiedni wskaźnik świateł mijania zaświeci się, jeśli światła mijania zostaną włączone. Po wyłączeniu świateł mijania, ich wskaźnik odpowiednio zgaśnie.



Wskaźnik światła pozycyjnego

Po włączeniu światła pozycyjnego, jego wskaźnik zostanie włączony. Po wyłączeniu światła pozycyjnego, jego wskaźnik odpowiednio zgaśnie.



Wskaźnik tylnego światła przeciwmgielnego

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, odpowiedni wskaźnik tylnego światła przeciwmgielnego zaświeci się, jeśli tylne światło przeciwmgielne zostanie włączone. Odpowiedni wskaźnik zgaśnie, jeśli tylne światło przeciwmgielne zostanie wyłączone.



Wskaźnik trybu sportowego

Wskaźnik jest włączony, gdy pojazd przechodzi w tryb sportowy. Wskaźnik gaśnie, gdy pojazd wychodzi z trybu sportowego.



Wskaźnik aktywacji tempomatu

Po włączeniu zasilania całego pojazdu, układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli wskaźnik zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli pojazd przejdzie w tryb tempomatu, wskaźnik zaświeci się, wskazując, że tryb tempomatu jest włączony.



Wskaźnik HSA

Wskaźnik jest włączony, aby wskazać, że funkcja wskaźnika jest aktywna.

Wskaźnik lampki ostrzegawczej



Wskaźnik niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy

Jeśli kierowca nie zapnie pasa, gdy prędkość jazdy przekracza 15 km/h, odpowiedni wskaźnik niezapięcia pasa będzie migać przez 90 s. Na miganie wskaźnika nie ma wpływu prędkość pojazdu, z wyjątkiem sytuacji, gdy prędkość pojazdu wynosi ≤ 3 km/h, kiedy to wskaźnik natychmiast przestaje migać i świeci się normalnie.



Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej włącza się lub wyłącza w dowolnym momencie, oznacza to usterkę dodatkowego pneumatycznego systemu bezpieczeństwa. Zaleca się jak najszybszy kontakt z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.



Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora

Jeśli lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora świeci się podczas pracy silnika, oznacza to, że wystąpiła usterka układu ładowania. Wyłącz niepotrzebne urządzenia zużywające energię (takie jak klimatyzacja) i jak najszybciej skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.



Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Gdy poziom paliwa w zbiorniku paliwa jest niski, lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa włączy się, aby zasygnalizować konieczność jak najszybszego uzupełnienia paliwa.



Kontrolka zabezpieczenia silnika przed kradzieżą

Jeśli kontrolka jest włączona, oznacza to, że silnik jest w trakcie uwierzytelniania antykradzieżowego i silnik przechodzi w stan antykradzieżowy.



Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury wody

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Gdy temperatura wody wynosi $\geq 115^{\circ}\text{C}$, lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury wody miga z brzęczeniem. Gdy temperatura wody wynosi $\leq 112^{\circ}\text{C}$, lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury wody gaśnie, a brzęczenie ustaje.



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, jeśli ciśnienie oleju jest zbyt niskie lub układ smarowania ulegnie awarii, zaświeci się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju silnikowego.

Jeśli lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju silnikowego nie zgaśnie w ciągu 10 sekund po uzupełnieniu oleju i uruchomieniu silnika, wyłącz silnik i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM na czas.



Lampka ostrzegawcza silnika

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, lampka ostrzegawcza silnika jest włączona. Po uruchomieniu silnika lampka zgaśnie, jeśli podczas kontroli systemu nie zostanie wykryta żadna usterka. Będzie kontynuować, jeśli usterka istnieje. Jeżeli lampka ostrzegawcza silnika włączy się podczas pracy silnika lub podczas jazdy, przejedź pojazdem w bezpieczne miejsce i wyłącz silnik. Uruchom ponownie silnik i sprawdź lampkę ostrzegawczą silnika. Jeśli lampka ostrzegawcza silnika nadal się świeci, oznacza to, że w układzie sterowania spalinami silnika wystąpiła usterka. Należy wyłączyć silnik i na czas skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.



Niski poziom płynu hamulcowego / lampka ostrzegawcza EBD

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli lampka ostrzegawcza nadal się świeci, oznacza to, że poziom płynu hamulcowego jest niski lub **EBD** jest uszkodzony. Zaleca się natychmiastowe zatrzymanie pojazdu i jak najszybsze skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.



Wskaźnik parkowania EPB

Jeśli wskaźnik jest włączony, oznacza to, że cały pojazd znajduje się w trybie parkowania EPB.



Lampka ostrzegawcza EPB

Jeśli lampka ostrzegawcza jest włączona, oznacza to, że system EPB jest uszkodzony.



Lampka ostrzegawcza ABS

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli wskaźnik alarmu usterki systemu ABS nadal się świeci, oznacza to, że system ABS uległ awarii i przestał działać. Zaleca się jak najszybsze skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.



Wskaźnik awarii/aktywacji systemu ESC

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Migający wskaźnik oznacza, że ESC i TCS działają. Jeśli wskaźnik nadal się świeci, oznacza to, że ESC lub TCS jest uszkodzony.



Wskaźnik wyłączenia systemu ESC

Wskaźnik jest włączony, gdy ESC i TCS są wyłączone.

EPS

Lampka ostrzegawcza systemu EPS

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli wskaźnik nadal się świeci, oznacza to, że system EPS jest uszkodzony.



Lampka ostrzegawcza systemu PEPS

Wskaźnik zapala się, gdy poziom naładowania baterii kluczyka jest niski lub kluczyk całego pojazdu nie przejdzie uwierzytelnienia.

Jeśli po nieudanej próbie, kluczyk zostanie pozostawiony w stacyjce, a lewe przednie drzwi zostaną otwarte, włączy się alarm i zaświeci się wskaźnik.



Wskaźnik nieprawidłowego ciśnienia w oponach

Wskaźnik jest włączony, gdy w oponie występują nieprawidłowości, takie jak zbyt wysokie lub niskie ciśnienie, zbyt wysoka temperatura i szybki wyciek lub usterka systemu monitorowania ciśnienia w oponach.



Lampka ostrzegawcza TCU

Wskaźnik jest włączony, gdy skrzynia biegów jest uszkodzona lub przegrzana.



Lampka ostrzegawcza blokady elektronicznej

Wskaźnik jest włączony, gdy nie można odblokować, zablokować lub uwierzytelić zamka elektronicznego.



Wskaźnik monitorowania martwego pola

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, wskaźnik włącza się, gdy funkcja BSD jest aktywna, wskaźnik wyłącza się, gdy funkcja ta jest dezaktywowana.



Wskaźnik wczesnego ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

Jeśli wskaźnik jest włączony, oznacza to, że system kontroli pasa ruchu przestał działać. Dlatego należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi SWM w celu naprawy.



Wskaźnik systemu wczesnego ostrzegania przed kolizją z przodu

Jeśli wskaźnik jest włączony, oznacza to, że system wczesnego ostrzegania przed kolizją z przodu przestał działać. Dlatego należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi SWM w celu naprawy.



Wskaźnik GPF (kolektor cząstek stałych silnika benzynowego)

W zależności od warunków jazdy i obciążenia pojazdu osadem węglowym, może wystąpić pasywna lub aktywna regeneracja GPF. Różne warunki regeneracji mają różny wpływ na jazdę.

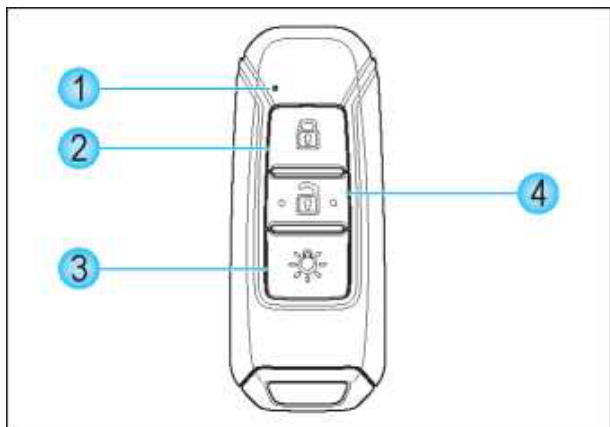
Żółty wskaźnik włączony: Osad węglowy pośredni sprawia, że system żąda aktywnej regeneracji. Podczas gdy tryb jazdy nie pozwala systemowi na aktywację aktywnej regeneracji. Wskaźnik przypomina kierowcy o przyjęciu trybu jazdy, który jest korzystny dla regeneracji, takiego jak monit multimedialny, jazda z dużą prędkością, parkowanie.

Czerwony wskaźnik WŁĄCZONY: Nagromadzenie osadu węglowego w GPF osiąga górny limit obciążenia osadem ze względu na tryb jazdy, a dodatkna regeneracja jest ograniczona. W rezultacie osiągi pojazdu są również ograniczone. Wskaźnik przypomina użytkownikowi o konieczności natychmiastowego skierowania pojazdu do autoryzowanej stacji obsługi SWM w celu oczyszczenia.

Kluczyk

Inteligentny kluczyk

Pojazd z systemem One Touch Start (uruchomienie za jedynym dotykem) wyposażony jest w inteligentny kluczyk, który obsługuje takie operacje, jak blokowanie, odblokowywanie i lokalizowanie pojazdu.



- ① Wskaźnik
- ② ZABLOKUJ
- ③ ZLOKALIZUJ
- ④ ODBLOKUJ

ⓘPrzestroga

- ◆ Inteligentny kluczyk zawiera układ elektroniczny, który uruchamia i blokuje system antykradzieżowy. Jeśli obwód jest uszkodzony, kluczyk może nie być w stanie uruchomić pojazdu.
- ◆ Nie należy umieszczać kluczyka w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę lub wilgotność.
- ◆ Chronić kluczyk przed upadkiem z dużej wysokości. Na kluczyku nie należy umieszczać dużych obciążeń.
- ◆ Nie dopuścić do kontaktu kluczyka z płynem; w przeciwnym razie natychmiast wytrzeć go miękką szmatką.

Kluczyk mechaniczny

Kluczyk mechaniczny jest zainstalowany w kluczyku inteligentnym. Wyjmij go, gdy będzie to konieczne. Kroki wyjmowania kluczyka mechanicznego:



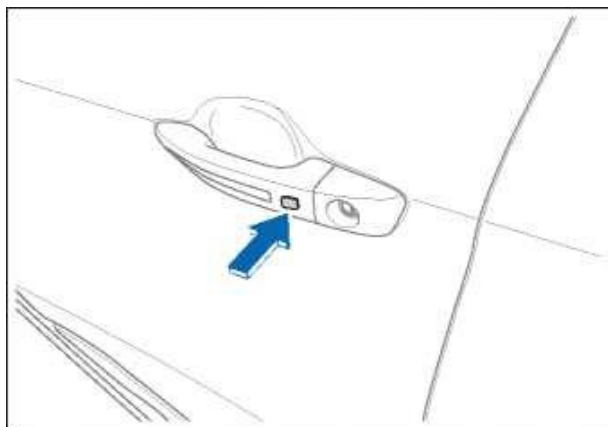
1. Przekręć przycisk blokady kluczyka mechanicznego na kluczyku inteligentnym.



2. Aby wyjąć kluczyk mechaniczny, należy pociągnąć przycisk blokady kluczyka mechanicznego na kluczyku inteligentnym i jednocześnie pociągnąć kluczyk mechaniczny.

Drzwi

Odblokowywanie i blokowanie inteligentnego systemu wejściowego



Naciśnij mikroprzełącznik na zewnętrznej klamce drzwi, aby odblokować lub zablokować wszystkie drzwi, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości około 1 m od zewnętrznej klamki.

ⓘPrzestroga

- ◆ Jeśli akumulator pojazdu jest na niskim poziomie naładowania lub rozładowany, funkcja wejścia pasywnego może nie odblokować lub zablokować pojazdu. W tym momencie, do zablokowania lub odblokowania pojazdu wykorzystać można kluczyk mechaniczny.
- ◆ Poważne zabrudzenie mikroprzełącznika może wpłynąć na działanie czujnika, a tym samym na funkcję wejścia.

Odblokowywanie i blokowanie za pomocą przycisku kluczyka



Gdy wszystkie drzwi są zablokowane, naciśnij przycisk UNLOCK na inteligentnym kluczyku, aby odblokować drzwi. Następnie, wszystkie kierunkowskazy migną dwukrotnie.

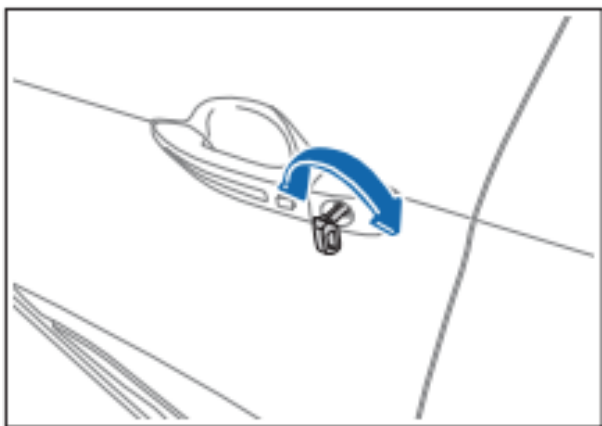


Gdy wszystkie drzwi, w tym kłapa tylna, są zamknięte, a cały pojazd jest wyłączony, naciśnij przycisk LOCK na inteligentnym kluczyku, aby zablokować wszystkie drzwi. Następnie, wszystkie kierunkowskazy migną jeden raz.

ⓘUwaga

- ◆ Podczas blokowania drzwi należy sprawdzić, czy wszystkie drzwi, tylna kłapa i pokrywa komory przedniej są całkowicie zamknięte, jeśli lampka kierunkowskazów nie miga.

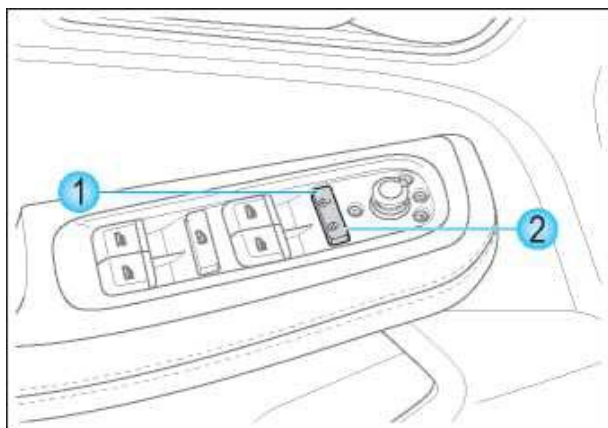
Odblokowywanie i blokowanie za pomocą kluczyka mechanicznego



Włóż kluczyk mechaniczny do otworu na klucz i przekręć go.

- ◆ Odblokowywanie: Przekręć kluczyk zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- ◆ Blokowanie: Przekręć kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

Odblokowywanie i blokowanie za pomocą przełącznika centralnego

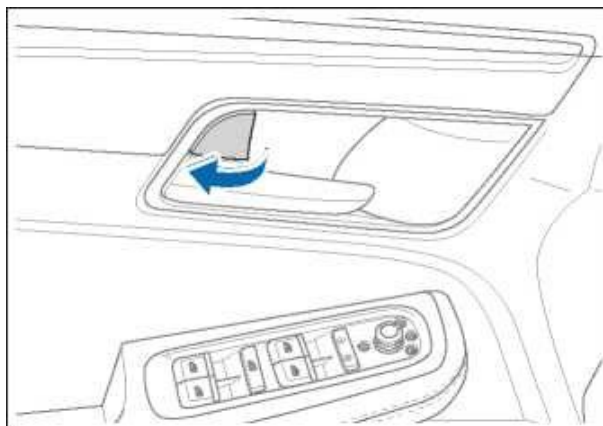


① ODBLOKUJ

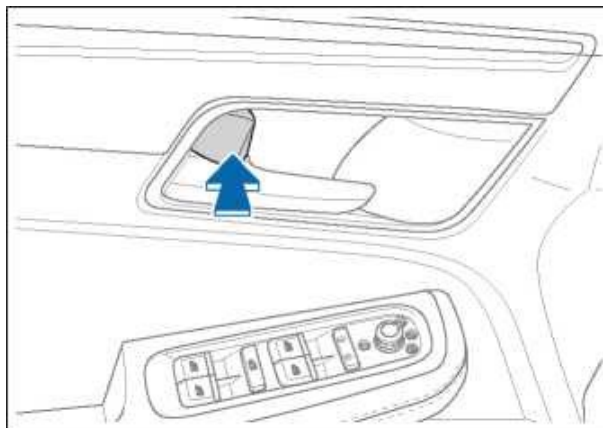
② ZABLOKUJ

Naciśnięcie przycisku UNLOCK lub LOCK może odblokować lub zablokować wszystkie cztery drzwi jednocześnie.

Odblokowywanie i blokowanie za pomocą wewnętrznego trzpienia



Gdy drzwi są zablokowane, pociągnięcie wewnętrznego trzpienia w kierunku pokazanym na rysunku może odblokować drzwi.



Gdy drzwi są zamknięte, naciśnięcie wewnętrznego trzpienia w kierunku pokazanym na rysunku może zablokować drzwi.

ⓘPrzestroga

- ◆ Nie ciągnąć na siłę za wewnętrzną klamkę drzwi, gdy wewnętrzny trzpień jest zablokowany.

ⓘUwaga

- ◆ Gdy bateria inteligentnego kluczyka rozładuje się lub centralny zamek ulegnie awarii, kluczyk mechaniczny może zablokować i odblokować tylko lewe przednie drzwi. W przypadku pozostałych drzwi można pociągnąć wewnętrzny trzpień na odpowiednich drzwiach, a następnie zamknąć drzwi w celu zablokowania.

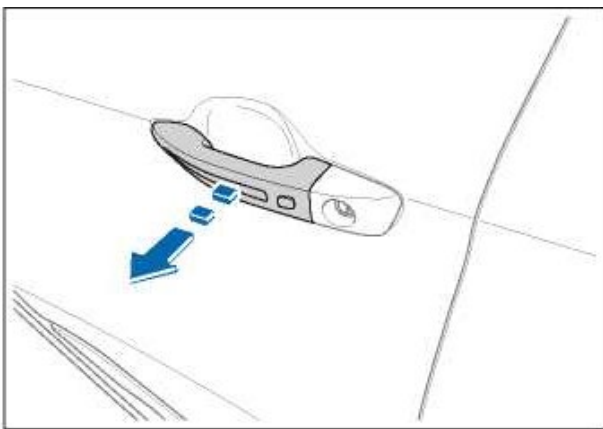
Automatyczna blokada podczas jazdy

Cztery drzwi zostaną automatycznie zablokowane, gdy są prawidłowo zamknięte, zasilanie całego pojazdu jest włączone, a prędkość wynosi ≥ 20 km/h.

Odblokowanie podczas kolizji

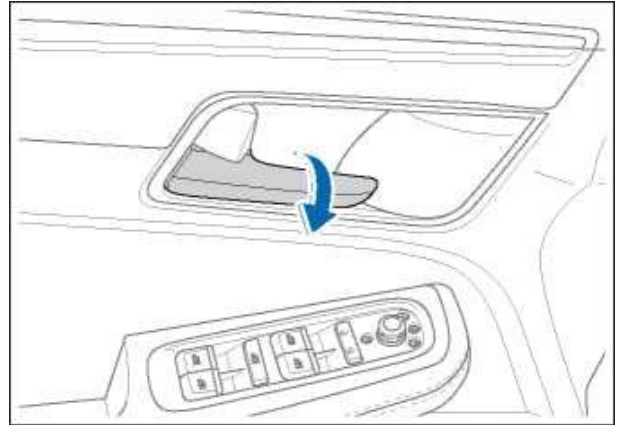
Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, cały pojazd odbiera sygnał kolizji i jest on ważny w sposób ciągły, cztery drzwi zostaną odblokowane kolejno trzy razy w odstępie 2 sekund za każdym razem, a lewe i prawe światła kierunkowskazów będą migać w sposób ciągły.

Klamka zewnętrzna



Po odblokowaniu pojazdu, pociągnięcie zewnętrznej klamki drzwi może spowodować ich otwarcie.

Klamka wewnętrzna



Po odblokowaniu drzwi można je otworzyć, pociągając za wewnętrzną klamkę drzwi.

Przestroga

- ◆ Nie ciągnąć gwałtownie za klamkę wewnętrzną, gdy drzwi są zablokowane.

Szyby

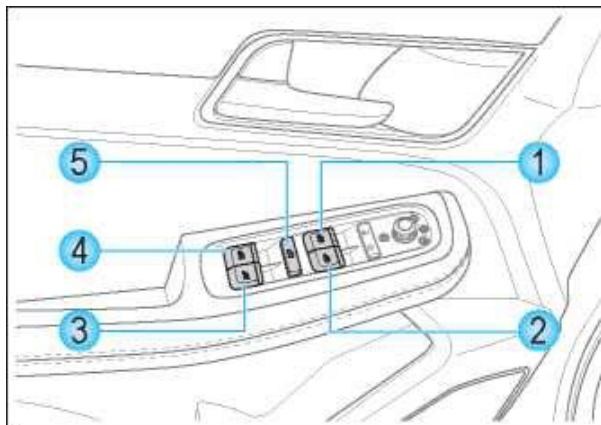
Informacje na temat przełącznika szyb

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, szybą sterować można za pomocą odpowiedniego przycisku elektrycznie sterowanej szyby.

Ostrzeżenie

- ◆ Przed zamknięciem elektrycznie sterowanej szyby należy upewnić się, że nikt nie znajduje się w jej pobliżu. Jednocześnie należy się również upewnić, że głowa, ręka lub inne części ciała wszystkich pasażerów znajdują się wewnątrz pojazdu. Pasażer, który utknie głową, ręką lub innymi częściami ciała, może doznać poważnych obrażeń, a nawet zagrożenia życia.
- ◆ Nigdy nie trzymaj głowy lub ręki za oknem; w przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia w przypadku hamowania awaryjnego lub uderzenia przez przedmioty znajdujące się na zewnątrz pojazdu.
- ◆ Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w pojeździe, zwłaszcza gdy przełącznik zapłonu jest w pozycji "ON"; w przeciwnym razie dziecko może utknąć przy obsłudze elektrycznego okna, a tym samym ulec wypadkowi.
- ◆ Podczas korzystania z funkcji zdalnego podnoszenia szyb, należy zwrócić uwagę na bezpieczeństwo osób znajdujących się w pojeździe. Nie korzystaj z niej, dopóki nie upewnisz się, że żadne części ciała pasażerów nie zostaną zakleszczone lub zaciśnięte.

Przełącznik po stronie kierowcy



- ① Lewa przednia szyba elektryczna
- ② Prawa przednia szyba elektryczna
- ③ Prawa tylna szyba elektryczna
- ④ Lewa tylna szyba elektryczna
- ⑤ Blokada szyby po stronie pasażera

◆ Otwieranie szyby

Naciśnięcie przycisku lewej przedniej, prawej przedniej, lewej tylnej lub prawej tylnej elektrycznie sterowanej szyby po stronie kierowcy powoduje opuszczenie odpowiedniej szyby. Po zwolnieniu przycisku szyba przestanie się opuszczać lub automatycznie opuści się do najniższego położenia.

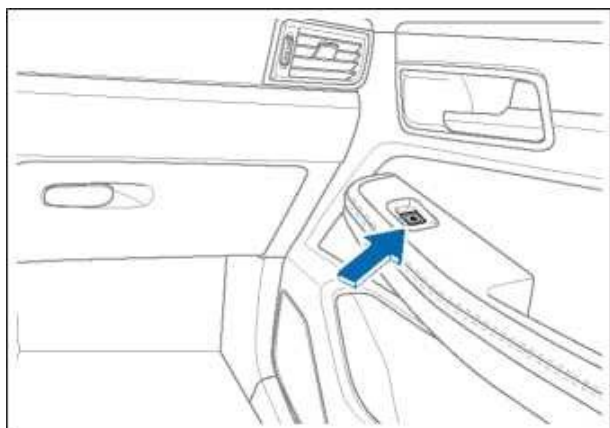
◆ Zamykanie szyby

Podniesienie przycisku lewej przedniej, prawej przedniej, lewej tylnej lub prawej tylnej elektrycznie sterowanej szyby po stronie kierowcy powoduje podniesienie odpowiedniej szyby. Po zwolnieniu przycisku szyba przestanie się podnosić.

◆ Blokowanie szyby

Naciśnięcie przycisku LOCK dla szyb pasażera po stronie kierowcy wyłącza przyciski wszystkich szyb elektrycznych po stronie pasażera. Aby aktywować działanie, należy ponownie nacisnąć przycisk LOCK dla szyb pasażera.

Przełącznik szyby po stronie pasażera



Z wyjątkiem lewych przednich drzwi, pozostałe trzy drzwi wyposażone są w przełączniki elektrycznie sterowanych szyb.

◆ Otwieranie szyby

Naciśnięcie przycisku elektrycznie sterowanej szyby po stronie pasażera powoduje opuszczenie odpowiedniej szyby. Po zwolnieniu przycisku szyba przestanie się opuszczać lub automatycznie opuści się do najniższego położenia.

◆ Zamykanie szyby

Podniesienie przycisku elektrycznie sterowanej szyby po stronie pasażera powoduje podniesienie odpowiedniej szyby. Po zwolnieniu przycisku szyba przestanie się podnosić.

Zdalne sterowanie szybą

- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest wyłączone, a wszystkie drzwi są zamknięte, naciśnięcie przycisku LOCK inteligentnego kluczyka przez 3 sekundy powoduje automatyczne zamknięcie szyby po stronie kierowcy. Szyba przestaje się poruszać po zwolnieniu przycisku.
- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest wyłączone, a wszystkie drzwi są zamknięte, naciśnięcie przycisku UNLOCK inteligentnego kluczyka przez 3 sekundy powoduje automatyczne otwarcie szyby po stronie kierowcy. Szyba przestaje się poruszać po zwolnieniu przycisku.

Szyberdach

Przełącznik szyberdachu

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, otwieraniem, zamykaniem i uchylanie szyberdachu można sterować za pomocą odpowiedniego przycisku.

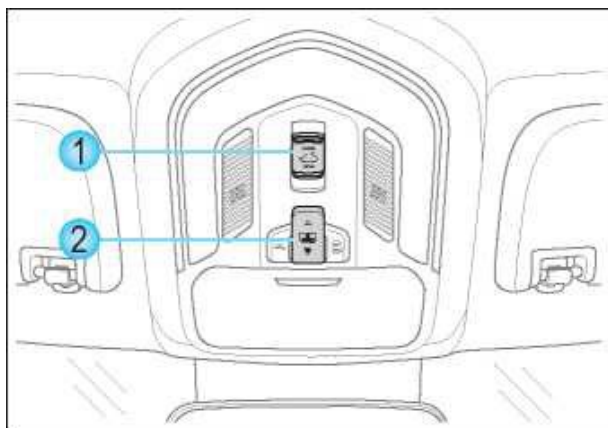
⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Podczas jazdy nie należy wyciągać rąk ani głowy z szyberdachu. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć w przypadku zarysowania lub hamowania awaryjnego.
- ◆ Podczas zamykania szyberdachu należy upewnić się, że w zakresie ruchu zamykania szyberdachu nie znajduje się żadna część ciała, aby uniknąć przytraśnięcia.
- ◆ Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w pojeździe, zwłaszcza gdy zasilanie całego pojazdu jest "WŁĄCZONE"; w przeciwnym razie dziecko może utknąć przy obsłudze szyberdachu, a tym samym ulec przypadkowemu wypadkowi.

i Przestroga

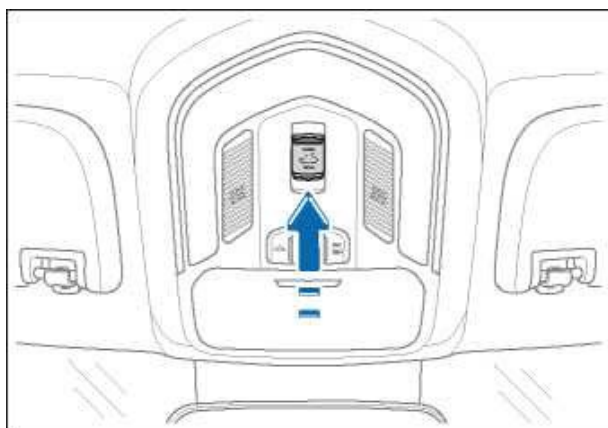
- ◆ Opuszczając pojazd, należy prawidłowo zamknąć szyberdach; w przeciwnym razie może dojść do przedostania się wody.

Wprowadzenie do funkcji przełącznika szyberdachu (panoramicznego szyberdachu)



- ① Otwieranie/zamykanie szyberdachu
- ② Otwieranie/zamykanie osłony przeciwsłonecznej

Otwieranie



- ◆ Naciśnij przycisk ON/OFF szyberdachu do tyłu, a szyberdach otworzy się automatycznie.

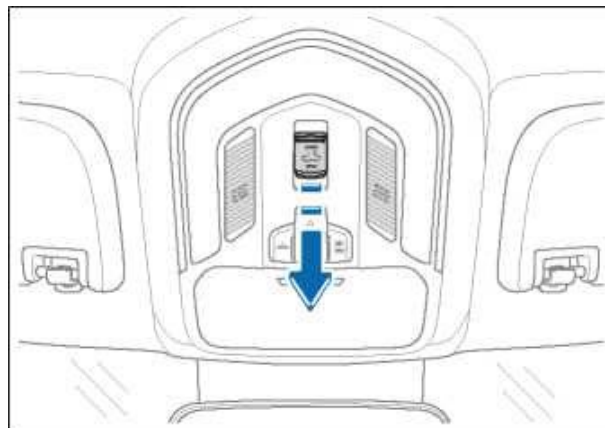
Jeśli szyberdach zostanie częściowo otwarty, ponowne naciśnięcie przycisku ON/OFF szyberdachu do przodu lub do tyłu podczas automatycznego otwierania szyberdachu spowoduje zatrzymanie jego ruchu.

- ◆ Naciśnij przycisk ON/OFF szyberdachu do tyłu, a szyberdach zostanie otwarty. Jeśli przycisk ON/OFF zostanie zwolniony, szyberdach przestanie się poruszać.

Uwaga

- ◆ Podczas otwierania szyberdachu osłona przeciwsłoneczna otworzy się automatycznie wraz z szyberdachem.

Zamykanie szyberdachu



- ◆ Naciśnij przycisk ON/OFF szyberdachu do przodu, a szyberdach zamknie się automatycznie.

Jeśli szyberdach zostanie częściowo zamknięty, ponowne naciśnięcie przycisku ON/OFF szyberdachu do przodu lub do tyłu podczas automatycznego zamykania szyberdachu spowoduje zatrzymanie jego ruchu.

- ◆ Naciśnij przycisk ON/OFF szyberdachu do przodu, a szyberdach się zamknie. Jeśli przycisk ON/OFF zostanie zwolniony, szyberdach przestanie się poruszać.

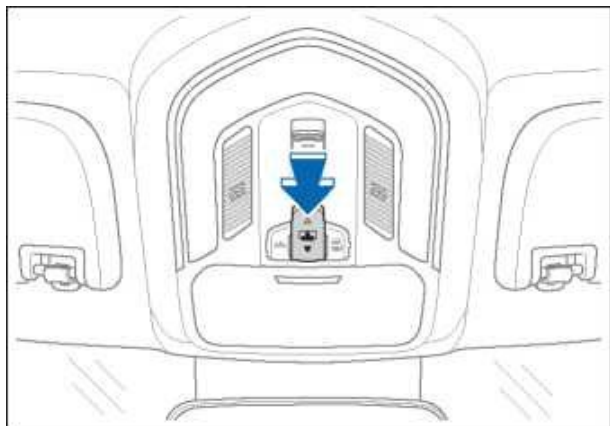
Uwaga

- ◆ W przypadku niektórych pojazdów, gdy zasilanie całego pojazdu jest wyłączone, a wszystkie drzwi są zamknięte, należy nacisnąć przycisk LOCK inteligentnego kluczyka, aby automatycznie zamknąć szyberdach.

Odchylenie szyberdachu

Gdy szyberdach jest całkowicie zamknięty, naciśnij przycisk ON/OFF szyberdachu do przodu, aby go podnieść. Aby zamknąć szyberdach, naciśnij przycisk ON/OFF do tyłu.

Otwieranie osłony przeciwsłonecznej

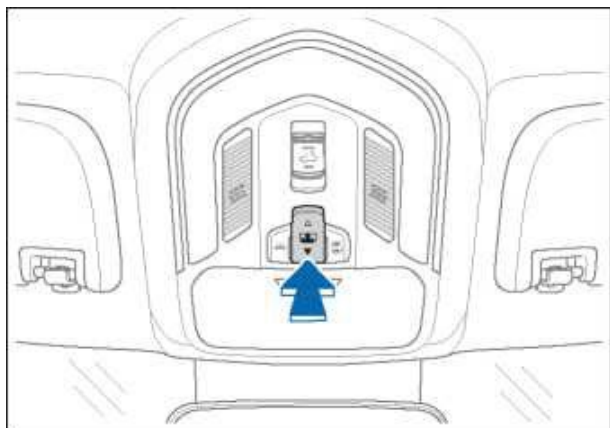


- ◆ Po naciśnięciu przycisku ON, osłona przeciwsłoneczna zostanie automatycznie otwarta.

Jeśli osłona przeciwsłoneczna jest częściowo otwarta, ponowne naciśnięcie przycisku ON/OFF osłony podczas jej automatycznego otwierania zatrzyma ruch osłony.

- ◆ Aby otworzyć osłonę przeciwsłoneczną, naciśnij przycisk ON. Osłona przeciwsłoneczna przestanie się poruszać po zwolnieniu przycisku ON.

Zamykanie osłony przeciwsłonecznej



- ◆ Po naciśnięciu przycisku OFF, osłona przeciwsłoneczna zostanie automatycznie zamknięta.

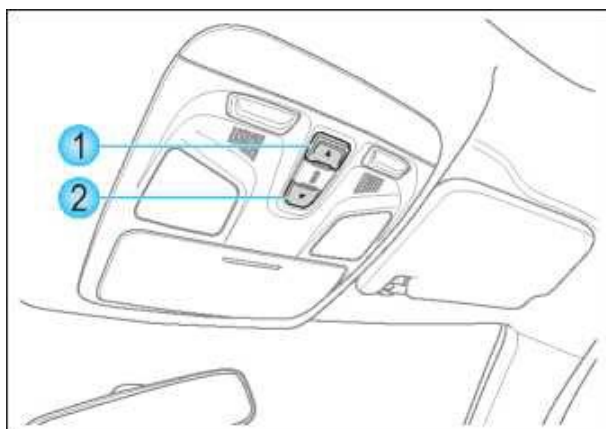
Jeśli osłona przeciwsłoneczna jest częściowo zamknięta, ponowne naciśnięcie przycisku ON/OFF osłony podczas jej automatycznego zamykania zatrzyma ruch osłony.

- ◆ Aby otworzyć osłonę przeciwsłoneczną, naciśnij przycisk ON. Osłona przeciwsłoneczna przestanie się poruszać po zwolnieniu przycisku ON.

Uwaga

- ◆ Gdy osłona przeciwsłoneczna jest zamknięta, szyberdach zostanie zamknięty automatycznie wraz z osłoną przeciwsłoneczną.

Wprowadzenie do funkcji przełącznika szyberdachu (elektrycznie sterowanego szyberdachu)



① Otwieranie szyberdachu

② Zamykanie szyberdachu

Otwieranie

- ◆ Aby automatycznie otworzyć szyberdach, naciśnij przycisk ON. Ponowne naciśnięcie przycisku ON podczas automatycznego otwierania szyberdachu spowoduje zatrzymanie jego ruchu.
- ◆ Aby otworzyć szyberdach, naciśnij przycisk ON. Zwolnij przycisk, gdy szyberdach ustawi się w żądanym położeniu.

Uwaga

- ◆ Osłona przeciwsłoneczna szyberdachu otwierana i zamykana jest ręcznie. Przed otwarciem szyberdachu, należy ją otworzyć ręcznie.

Zamykanie szyberdachu

- ◆ W stanie otwartym, naciśnij przycisk OFF, aby automatycznie zamknąć szyberdach. Naciśnij ponownie przycisk OFF podczas automatycznego zamykania szyberdachu, aby zatrzymać jego ruch.
- ◆ Aby zamknąć szyberdach, przytrzymaj przycisk OFF. Zwolnij przycisk, gdy szyberdach ustawi się w żądanym położeniu.

Uwaga

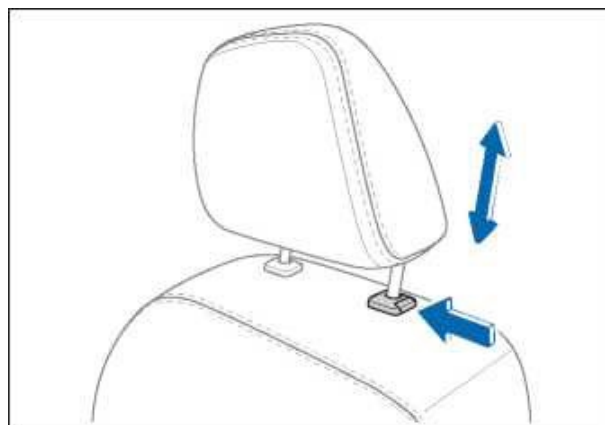
- ◆ W przypadku niektórych pojazdów, gdy zasilanie całego pojazdu jest wyłączone, a wszystkie drzwi są zamknięte, należy nacisnąć przycisk LOCK inteligentnego kluczyka, aby automatycznie zamknąć szyberdach.
- ◆ Osłonę przeciwsłoneczną należy zamknąć ręcznie po zamknięciu szyberdachu.

Odchylenie szyberdachu

Gdy szyberdach jest całkowicie zamknięty, po naciśnięciu przycisku "OFF" szyberdach może się podnieść. Aby zamknąć podniesiony szyberdach, naciśnij przycisk "ON" szyberdachu.

Fotel

Regulacja zagłówka



◆ W górę

Bezpośrednio pociągnij zagłówek w górę do właściwej pozycji.

◆ W dół

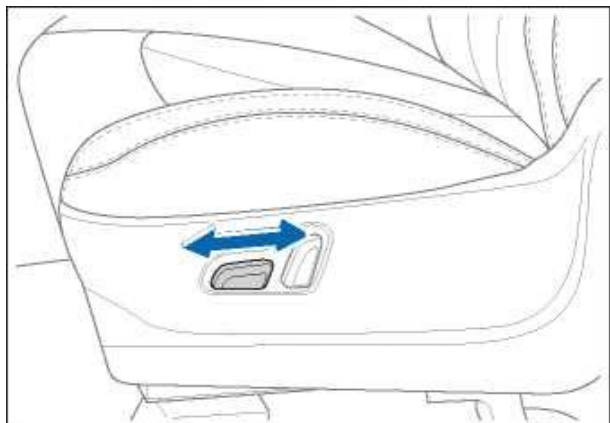
Naciskaj przycisk blokady zagłówka i jednocześnie wyreguluj zagłówek w dół do odpowiedniej pozycji, a następnie zwolnij przycisk blokady.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Wyreguluj położenie zagłówka tak, aby znajdował się równolegle do głowy, a nie szyi.
- ◆ Następnie, naciśnij zagłówek, aby go zablokować.

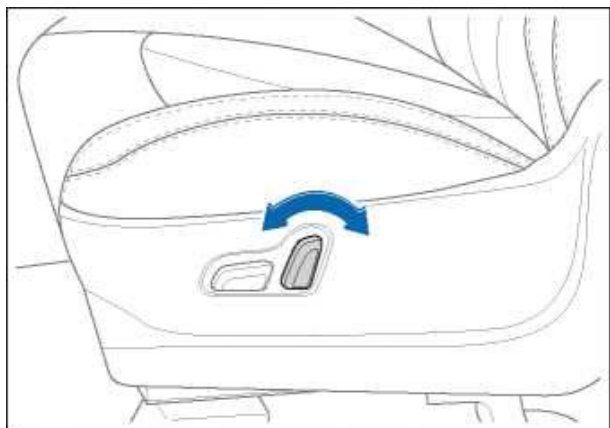
Regulacja fotela w przednim rzędzie

Elektryczna regulacja fotela w przednim rzędzie



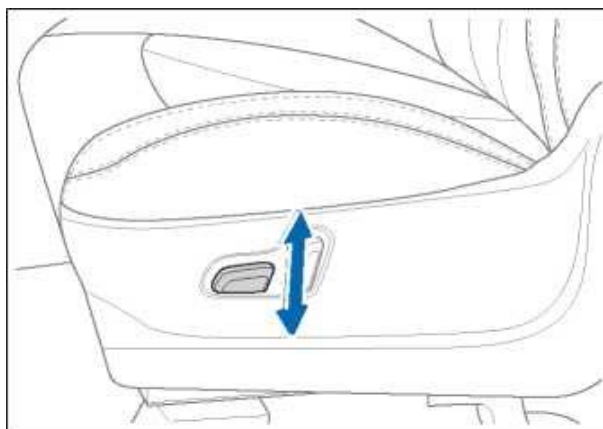
◆ Regulacja pozycji fotela

1. Naciskając przełącznik regulacji położenia fotela kierowcy w kierunku wskazanym strzałką, można przesuwać fotel do przodu i do tyłu.
2. Po wyregulowaniu pozycji, przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy został zablokowany na swoim miejscu.



◆ Regulacja kąta oparcia

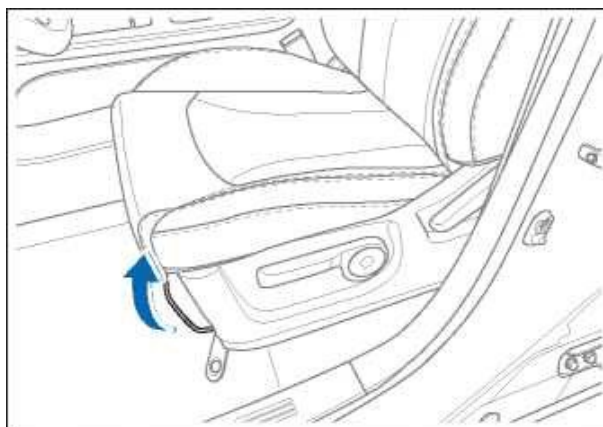
1. Naciśnięcie przełącznika regulacji kąta oparcia fotela kierowcy w kierunku wskazanym strzałką może spowodować pochylenie oparcia do przodu lub do tyłu.
2. Po wyregulowaniu oparcia, należy oprzeć ciało o oparcie, aby upewnić się, że oparcie jest zablokowane na swoim miejscu.



◆ Regulacja wysokości fotela

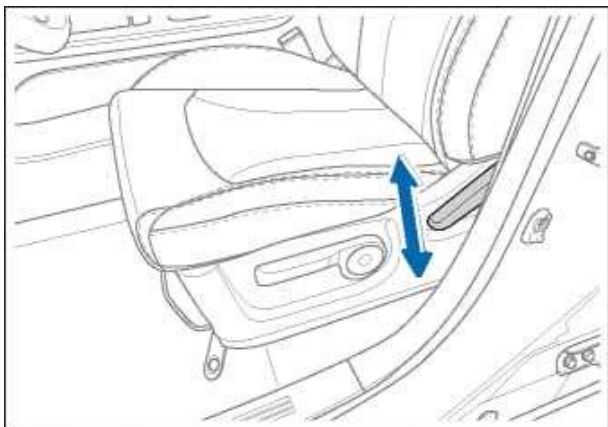
Naciśnięcie przełącznika regulacji wysokości fotela kierowcy w kierunku wskazanym strzałką może spowodować podniesienie lub opuszczenie fotela.

Ręczna regulacja foteli w przednim rzędzie



◆ Regulacja pozycji fotela

1. Podnieść środkową część dźwigni regulacyjnej. Delikatnie oprzyj się o fotel i przesunąć go do żądanej pozycji. Zwolnij dźwignię regulacyjną.
2. Po wyregulowaniu pozycji, przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy został zablokowany na swoim miejscu.

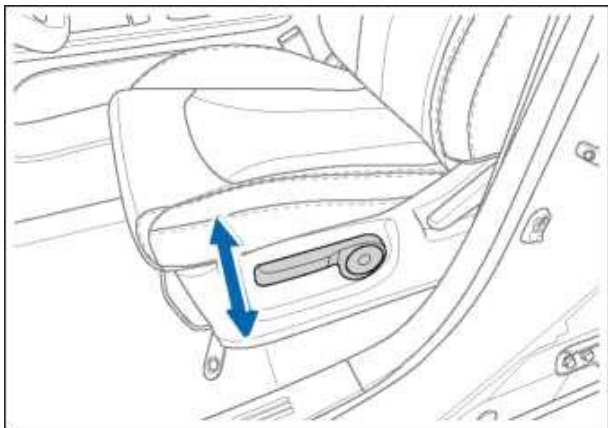


◆ Regulacja kąta oparcia

1. Podnieś uchwyt, oprzyj się o oparcie, aby pochylić je do przodu lub do tyłu do żądanej pozycji. Następnie zwolnij uchwyt.
2. Po wyregulowaniu oparcia, należy oprzeć ciało o oparcie, aby upewnić się, że oparcie jest zablokowane na swoim miejscu.

⚠ Ostrzeżenie

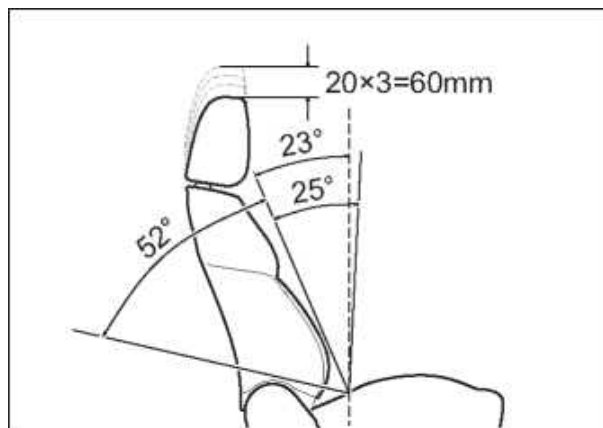
- ◆ Podczas ręcznej regulacji kąta nachylenia oparcia należy upewnić się, że plecy znajdują się blisko oparcia, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń spowodowanych szybkim złożeniem kąta oparcia.



◆ Regulacja wysokości fotela

1. Podnieś dźwignię regulacyjną, aby podnieść fotel.
2. Naciśnij dźwignię regulacji, aby obniżyć fotel.

Stan konstrukcji fotela przedniego rzędu



◆ Zagłówek

Zagłówek ma trzy pozycje regulacji. Każda pozycja ma skok regulacji wynoszący 20 mm. Całkowity skok wynosi 60 mm.

◆ Oparcie

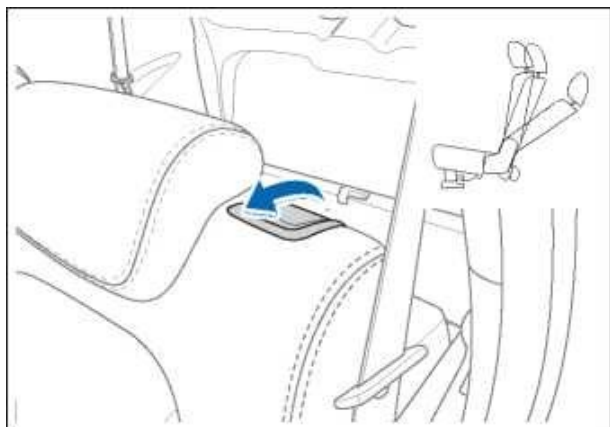
Oparcie fotela zostało zaprojektowane pod kątem 23°. Można je regulować do przodu i do tyłu w zakresie odpowiednio 25° i 52°.

◆ Przesuwna szyna fotela

Przesuwna szyna siedziska ma regulowany skok 190 mm. Konstrukcyjna pozycja siedziska wynosi 170 mm do tyłu na przednim końcu skoku lub 20 mm do przodu na tylnym końcu skoku.

Fotel drugiego rzędu

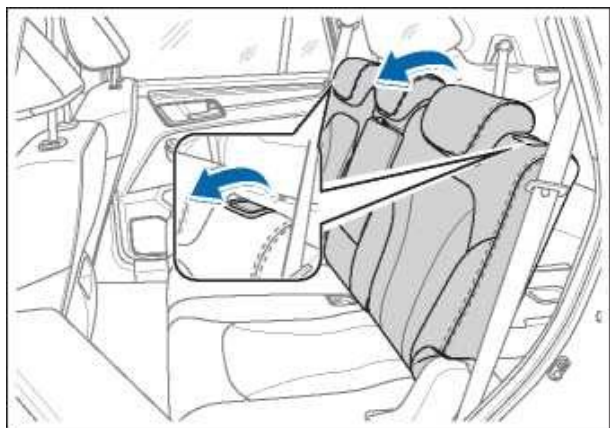
Regulacja kąta oparcia



Pociągnij w górę uchwyt odblokowujący po dwóch stronach oparcia fotela w drugim rzędzie. Przesuń siedzenie w drugim rzędzie do przodu lub do tyłu, aby wyregulować kąt oparcia. Oparcie fotela w drugim rzędzie można regulować pod trzema kątami. Ustaw zgodnie z wymaganiami.

Składanie oparcia

1. Maksymalnie opuść zagłówek fotela.
2. Zapnij pas bezpieczeństwa, aby uniknąć zakłóceń podczas składania oparcia.

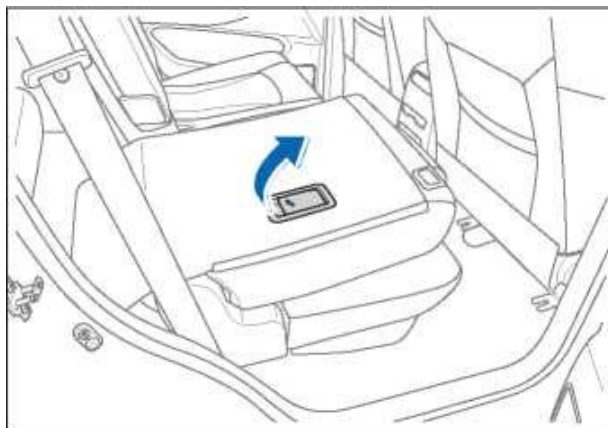


3. Podnieś uchwyt odblokowujący po obu stronach oparcia, aby złożyć je do przodu.

Całkowite złożenie prawego fotela

Aby wejść na siedzenie w trzecim rzędzie, należy złożyć prawy fotel w drugim rzędzie. Kroki są następujące:

1. Złóż oparcie prawego fotela do przodu.



2. Aby odblokować prawy fotel, należy podnieść uchwyt do składania znajdujący się za oparciem.

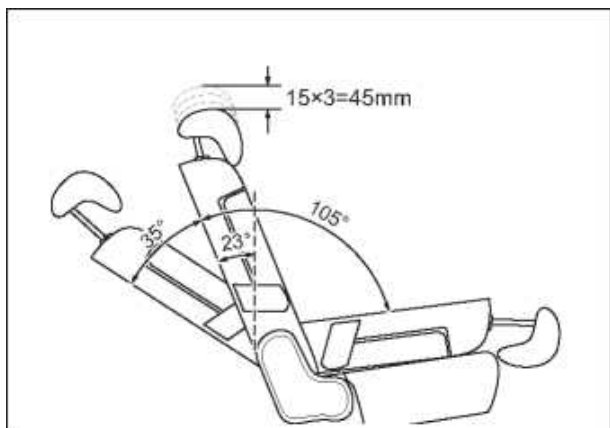


3. Obróć odblokowany fotel do przodu, aby go postawić.

Uwaga

- ◆ Aby przywrócić fotel do właściwego położenia, należy najpierw obrócić cały fotel, a następnie oparcie. Po przywróceniu, należy oprzeć ciało o oparcie, aby upewnić się, że oparcie jest zablokowane na swoim miejscu.

Stan konstrukcji fotela w drugim rzędzie



◆ Zagłówek

Zagłówek ma trzy pozycje regulacji. Każda pozycja ma skok regulacji wynoszący 15 mm. Całkowity skok wynosi 45 mm.

ⓘPrzestroga

- ◆ Pozycja projektowa zagłówka obejmuje najniższą pozycję i najniższą pozycję użytkową. Zagłówek można tylko podnieść, ale nie można go schować; w przeciwnym razie złożone oparcie może ścisnąć zagłówek i spowodować deformację pręta zagłówka.

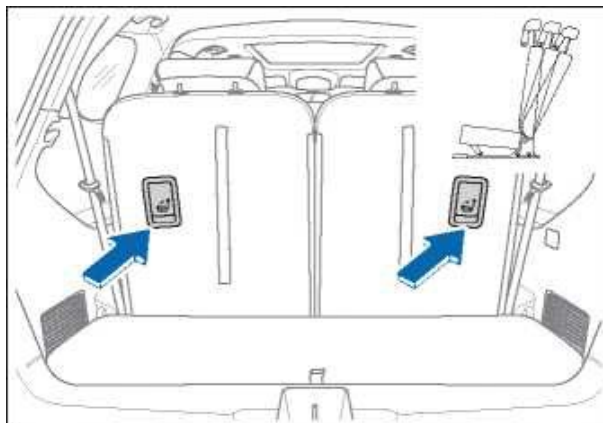
◆ Oparcie

Oparcie fotela 6/10 w drugim rzędzie nachylone jest pod kątem 23°. Można je regulować do przodu i do tyłu w zakresie odpowiednio 105° i 35°. Nie można go obrócić po złożeniu.

Oparcie fotela 4/10 w drugim rzędzie nachylone jest pod kątem 23°. Można je regulować do przodu i do tyłu w zakresie odpowiednio 105° i 35°. Po złożeniu można go obrócić o 84°.

Fotel tylnego rzędu

Regulacja kąta oparcia

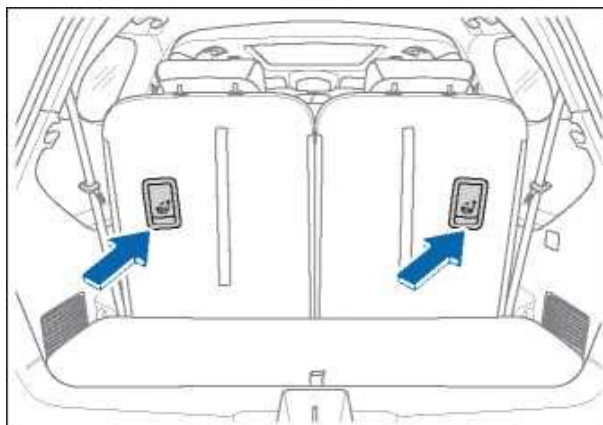


Podnieś składany uchwyt za oparciem tylnego rzędu foteli. Przesuń tylny fotel do przodu lub do tyłu, aby wyregulować kąt oparcia. Oparcie tylnych foteli można regulować pod dwoma kątami. Ustaw zgodnie z wymaganiami.

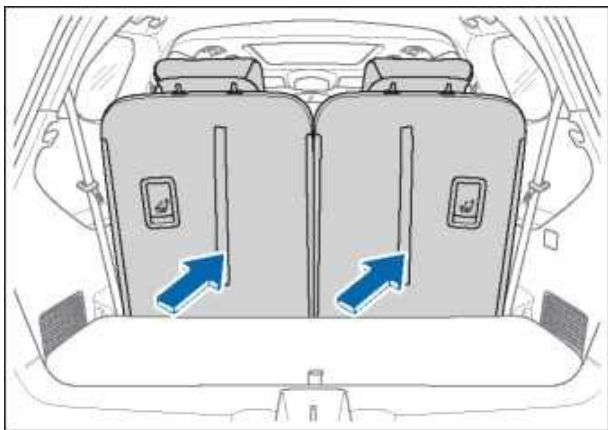
Składanie oparcia

Oparcie tylnego rzędu siedzeń można złożyć w celu powiększenia bagażnika. Kroki są następujące:

1. Otwórz klapę tylną.



2. Podnieś składany uchwyt za oparciem tylnego rzędu foteli, aby odblokować oparcie.

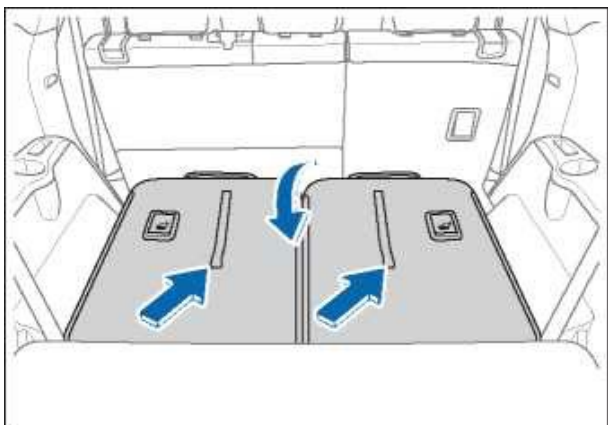


3. Podnieś pasek za oparciem i popchnij oparcie do przodu, aby je złożyć.

Przestroga

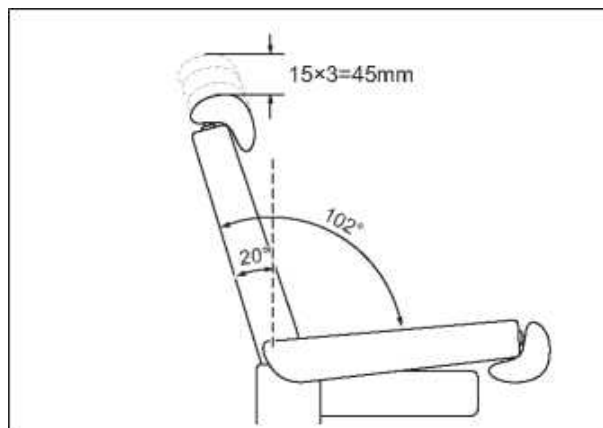
- ◆ Aby złożyć oparcie, należy podnieść pasek znajdujący się za oparciem, aby uniknąć uszkodzenia pasa bezpieczeństwa i innych urządzeń w wyniku gwałtownego złożenia oparcia.

Przywrócenie pozycji oparcia



1. Podnieś pasek za oparciem i pociągnij oparcie do tyłu, aby je rozłożyć.
2. Po przywróceniu pozycji, popchnij oparcie do przodu lub do tyłu, aby upewnić się, że oparcie jest zablokowane na swoim miejscu.

Stan konstrukcji fotela tylnego rzędu



◆ Zagłówek

Zagłówek ma trzy pozycje regulacji. Każda pozycja ma skok regulacji wynoszący 15 mm. Całkowity skok wynosi 45 mm.

◆ Oparcie

Oparcie fotela zostało zaprojektowane pod kątem 20°. Można go ustawić do przodu pod kątem 102°. Nie można go obrócić po złożeniu.

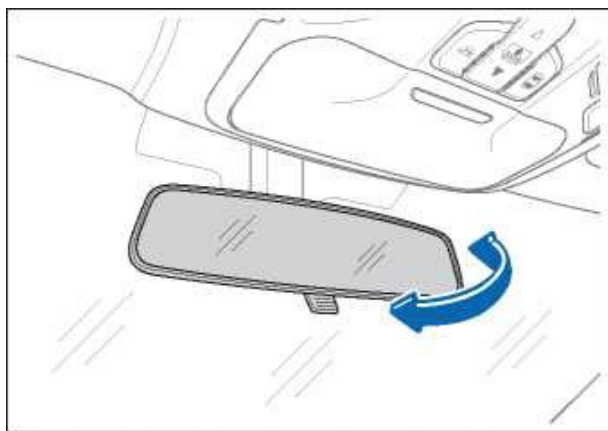
Lusterka wsteczne

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Ostrzeżenie

- ◆ Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne pod odpowiednim kątem.
- ◆ Nie należy regulować wewnętrznego lusterka wstecznego podczas jazdy, aby nie rozpraszać uwagi i nie spowodować utraty kontroli nad pojazdem i zagrożenia.

Regulacja wewnętrznego lusterka wstecznego



Przytrzymaj wewnętrzne lusterko wsteczne i wyreguluj je w górę/w dół oraz w lewo/w prawo, aby uzyskać optymalną pozycję.

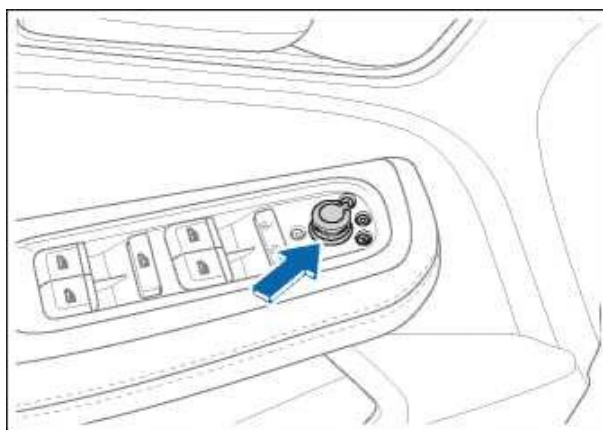
Przeciwodblaskowe wewnętrzne lusterko wsteczne



Gdy światło pojazdu jadącego z tyłu jest zbyt silne, należy ustawić powierzchnię lusterka pod odpowiednim kątem, obracając uchwyt pod wewnętrznym lusterkiem wstecznym, aby chronić kierowcę przed oślepiającym światłem.

Zewnętrzne lusterka wsteczne

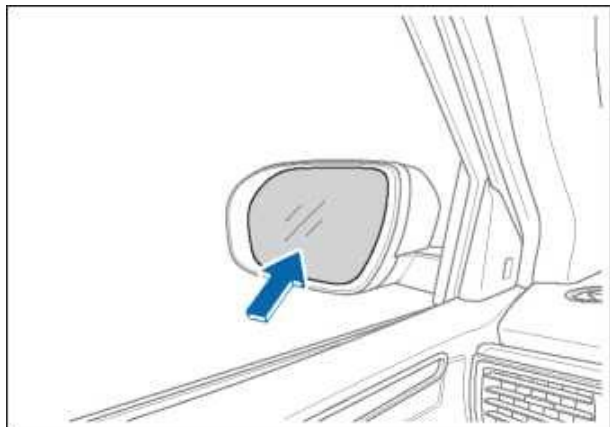
Elektryczna regulacja zewnętrznego lusterka wstecznego



Ustaw lusterko pod odpowiednim kątem za pomocą elektrycznego pokrętła na lewych przednich drzwiach.

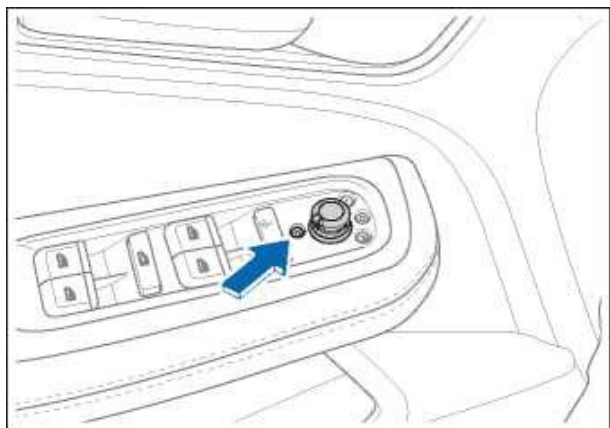
- ◆ Obróć pokrętło do pozycji "L" lub "R", aby wybrać zewnętrzne lusterko wsteczne z lewej lub prawej strony.
- ◆ Następnie, naciśnij elektrycznie regulowane pokrętło zewnętrznego lusterka wstecznego we wszystkich kierunkach, aby ustawić lusterko pod odpowiednim kątem.

Ręczna regulacja zewnętrznego lusterka wstecznego



Naciśnij krawędzie lusterka, aby obrócić je wzdłuż środka i ustawić w odpowiedniej pozycji.

Elektrycznie składane zewnętrzne lusterko wsteczne



Podczas parkowania zewnętrzne lusterko wsteczne można w razie potrzeby złożyć za pomocą elektrycznego pokrętła.

- ◆ Składanie elektryczne: Obróć pokrętło do pozycji składania, aby złożyć zewnętrzne lusterko wsteczne.
- ◆ Elektryczne rozkładanie: Obróć pokrętło do pozycji L, R lub O, aby rozłożyć zewnętrzne lusterko wsteczne.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

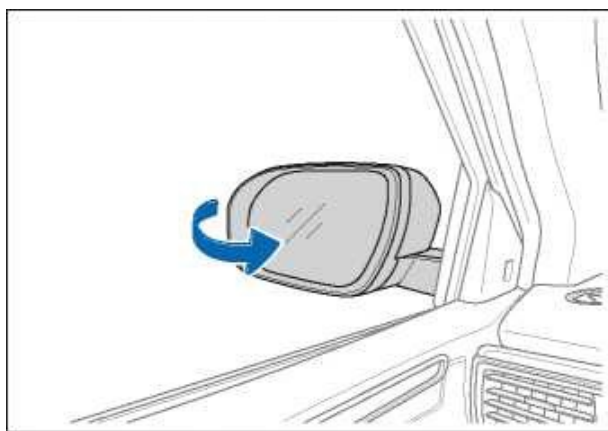
Automatyczne składanie zewnętrznego lusterka wstecznego

Funkcję automatycznego składania lusterka zewnętrznego można włączać i wyłączać na ekranie multimedialnym. Po włączeniu funkcji automatycznego składania, lusterko zewnętrzne zostanie automatycznie złożone niezależnie od stanu pokrętła elektrycznego.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Ręczne składanie zewnętrznego lusterka wstecznego



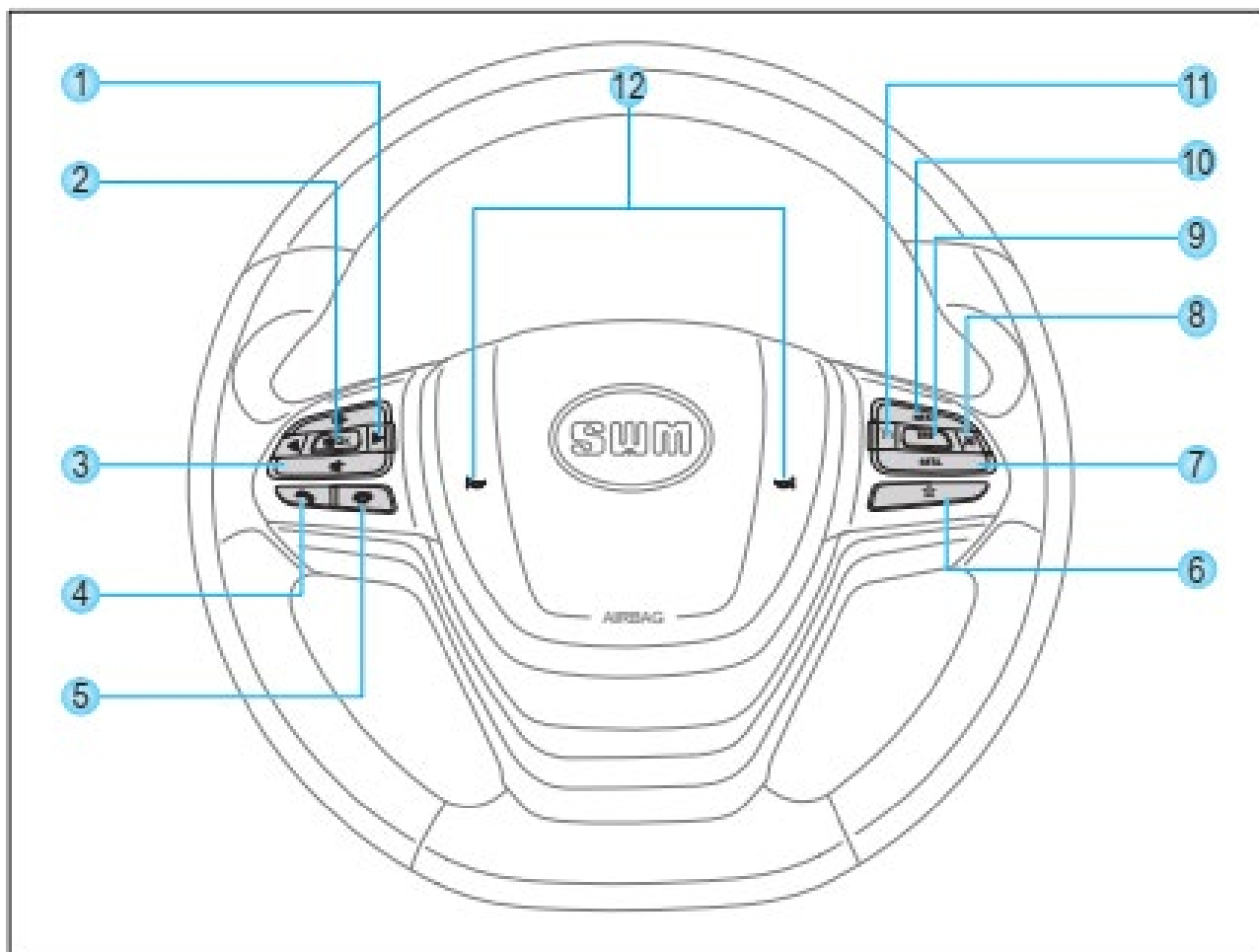
Podczas parkowania, zewnętrzne lusterko wsteczne można w razie potrzeby złożyć ręcznie. Popchnij zewnętrzne lusterko wsteczne do tyłu pojazdu, aby je złożyć.

Przestroga

- ◆ Nie należy często ręcznie składać lusterka wstecznego z funkcją elektrycznego składania; w przeciwnym razie wewnętrzny mechanizm składania ulegnie przedwczesnemu uszkodzeniu, a składanie elektryczne ulegnie awarii.

Kierownica

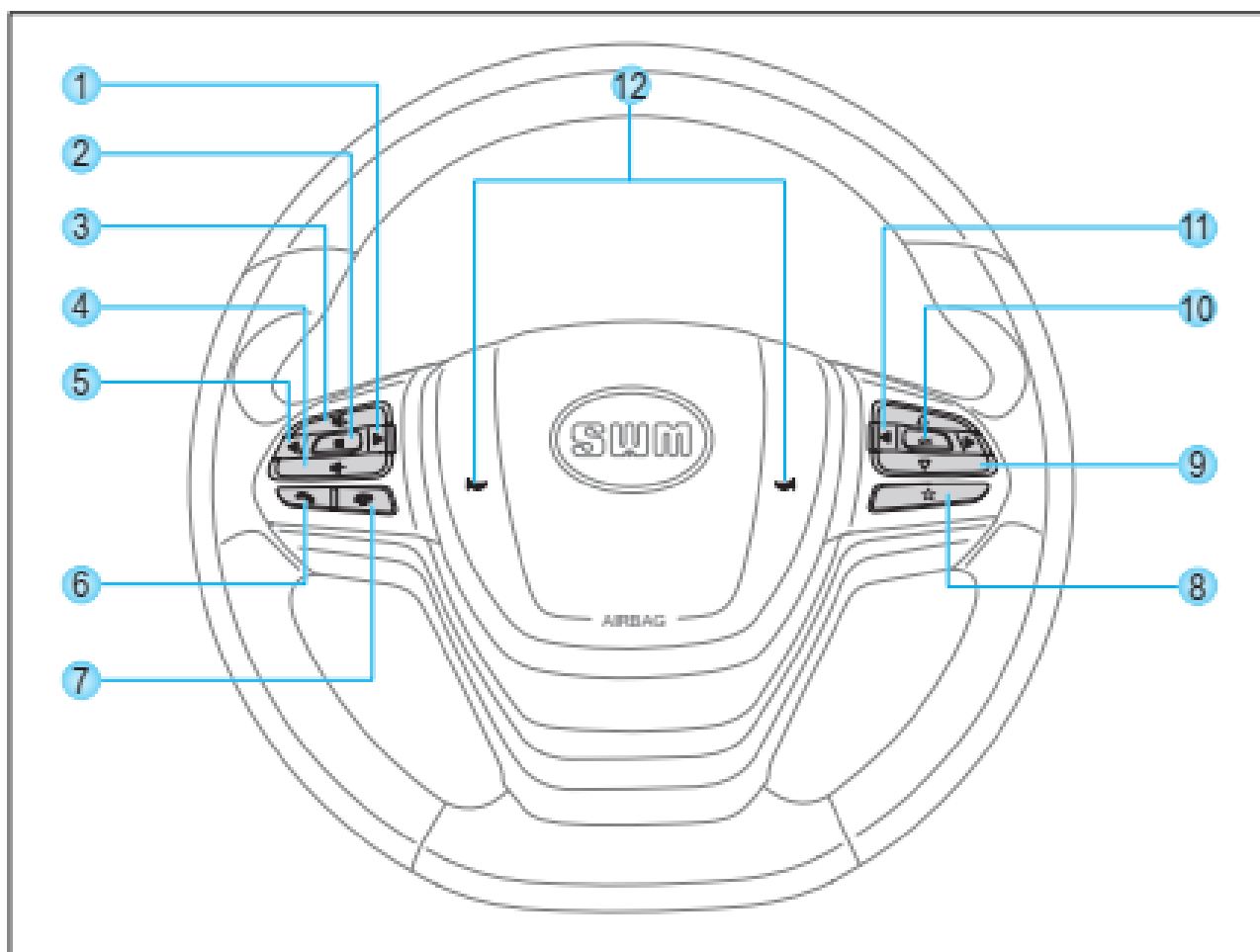
Typ I



- ① STRONA LEWA/PRAWA
- ② OK/WYCISZ
- ③ W GÓRĘ/W DÓŁ/GŁOŚNOŚĆ
- ④ ODBIERZ
- ⑤ ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE
- ⑥ TRYB

- ⑦ SET/-
- ⑧ ANULUJ
- ⑨ LICZNIK PRZEBIEGU
- ⑩ RES/+
- ⑪ ON/OFF
- ⑫ KLAKSON

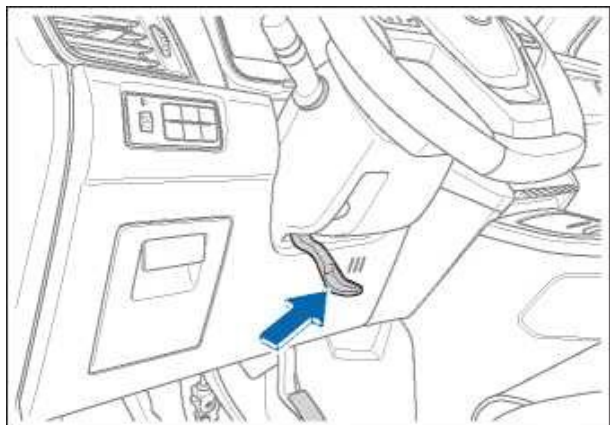
Typ II



- ① NASTĘPNY/NASTĘPNY KANAŁ
- ② WYCISZ
- ③ GŁOŚNOŚĆ +
- ④ GŁOŚNOŚĆ -
- ⑤ POPRZEDNI/POPRZEDNI KANAŁ
- ⑥ ODBIERZ

- ⑦ ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE
- ⑧ TRYB
- ⑨ W GÓRĘ/W DÓŁ
- ⑩ OK
- ⑪ STRONA LEWA/PRAWA
- ⑫ KLAKSON

Regulacja kierownicy

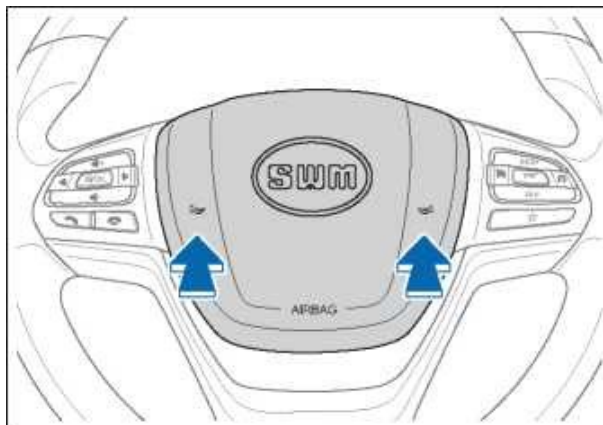


- ◆ Regulacja kierownicy może sprawić, że kierowcy o różnym wzroście będą czuć się wygodniej. Przed rozpoczęciem jazdy, wyreguluj kierownicę odpowiednio do potrzeb.
- ◆ Pociągnij uchwyt regulacyjny kierownicy w dół, aby ustawić kierownicę w górę i w dół do żądanej pozycji. Następnie, pociągnij dźwignię regulacji kierownicy w górę, aby zablokować kierownicę.
- ◆ Poruszaj kierownicą w górę i w dół i upewnij się, że kierownica jest dobrze zablokowana.

Ostrzeżenie

- ◆ Aby uniknąć wypadku drogowego, nie należy regulować kierownicy podczas jazdy.
- ◆ Po wyregulowaniu kierownicy należy upewnić się, że jest ona mocno zablokowana; w przeciwnym razie kierownica może się nagle ześlizgnąć i spowodować wypadek, prowadząc do poważnej śmierci.

Klakson



Klakson służy do ostrzegania na specjalnych odcinkach dróg lub w sytuacjach awaryjnych, aby zagwarantować bezpieczeństwo ruchu. Klakson uruchamia się po naciśnięciu przycisku go na kierownicy, niezależnie od stanu zasilania całego pojazdu.

Ostrzeżenie

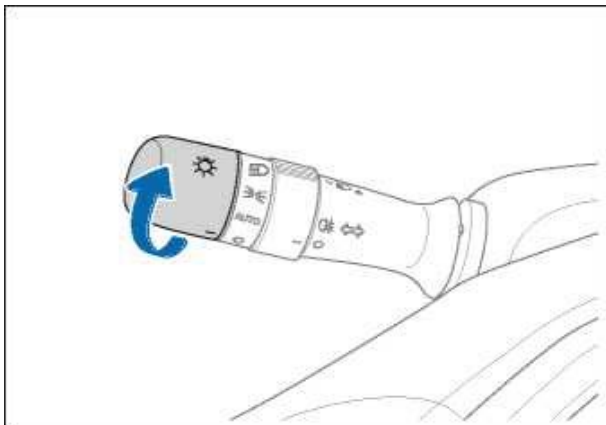
- ◆ Zbliżając się do odcinków, takich jak ostre zakręty i nachylenia, które wpływają na bezpieczną odległość widzenia lub podczas wyprzedzania lub sytuacji awaryjnych, należy zmniejszyć prędkość i zatrąbić, aby dać poinformować innych użytkowników drogi i uniknąć wypadku.
- ◆ W przypadku, gdy pojazdy z przodu czekają w kolejce lub jadą powoli, zatrzymaj pojazd, aby zaczekać lub jechać powoli. Nie trąb, aby ponaglić inne pojazdy i pieszych z przodu.

Przestroga

- ◆ Nie naciskaj obszaru klaksonu przez długi czas, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Światła

Przełącznik sterowania oświetleniem



Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, przekręć przełącznik sterowania oświetleniem zgodnie z kierunkiem strzałki:

O: Światła wyłączone

AUTO: Światła automatyczne

: Światła pozycyjne

: Światła mijania

◆ Światła wyłączone

Wszystkie światła gasną po obróceniu przełącznika sterowania oświetleniem do pozycji "O".

◆ AUTO: Światła automatyczne

Obrócenie przełącznika sterowania oświetleniem w położenie "AUTO" aktywuje funkcję automatycznego włączania światel. Reflektor będzie włączany lub wyłączany w zależności od oświetlenia otoczenia.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

◆ Światła pozycyjne

Obrócenie przełącznika sterowania światłami w położenie  lub  spowoduje włączenie światel pozycyjnych, oświetlenia tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenia instrumentów i niektórych przycisków.

◆ Światła mijania

Obrócenie przełącznika sterowania światłami w położenie  spowoduje włączenie światel mijania i światel pozycyjnych.

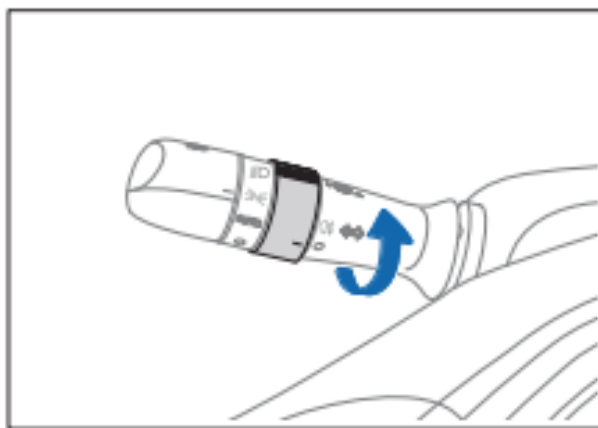
Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej włączają się automatycznie po uruchomieniu pojazdu i wyłączeniu światel pozycyjnych. Światła do jazdy dziennej wyłączają się automatycznie po włączeniu światel pozycyjnych lub reflektorów albo po zgaśnięciu pojazdu.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Przełącznik sterowania światłami przeciwmgielnymi



Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, a światła pozycyjne lub światła mijania włączają się, obróć przełącznik sterowania światłami zgodnie z kierunkiem strzałki:

O: Światła przeciwmgielne wyłączone

: Tylne światła przeciwmgielne

◆ Światła przeciwmgielne wyłączone

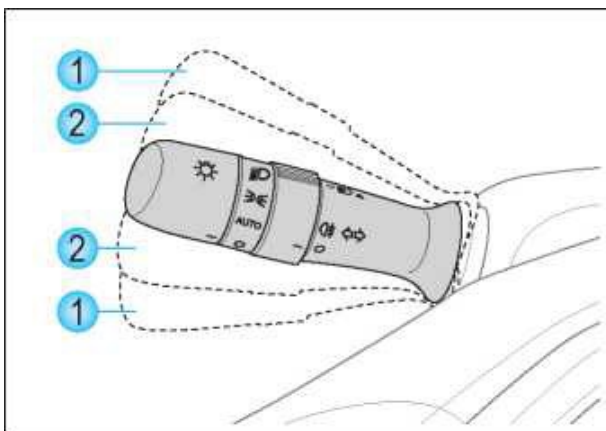
Obrócenie przełącznika sterowania światłami w położenie "O" lub obrócenie przełącznika sterowania światłami przeciwmgielnymi w położenie "O" spowoduje wyłączenie tylnych światel przeciwmgielnych.

◆ Tylnie światła przeciwmgielne

Obrócenie przełącznika sterowania światłami przeciwmgielnymi z pozycji "O" do pozycji "0# ", a następnie zwolnienie go spowoduje automatyczny powrót przełącznika sterowania światłami przeciwmgielnymi i włączenie tylnych światel przeciwmgielnych.

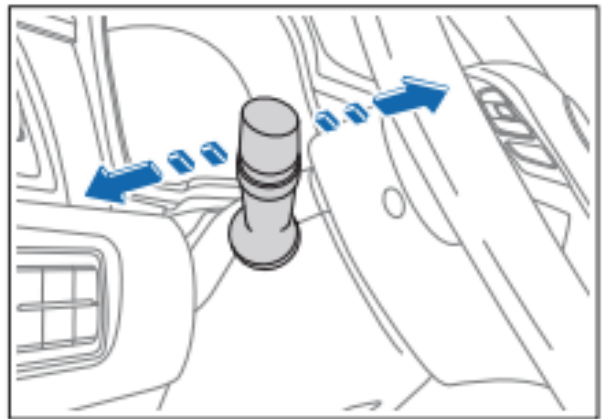
Ponowne obrócenie przełącznika sterowania światłami przeciwmgielnymi "0# ", a następnie jego zwolnienie spowoduje automatyczny powrót przełącznika sterowania światłami przeciwmgielnymi i włączenie tylnych światel przeciwmgielnych.

Światła kierunkowskazów



- ◆ Gdy przełącznik zespólny sterowania oświetleniem przesunięty zostanie w górę lub w dół do pozycji ①, wszystkie lewe lub prawe światła kierunkowskazów migają, a lewy lub prawy kierunkowskaz miga wraz z dźwiękiem "kliknięcia".
- ◆ Gdy przełącznik zespólny sterowania światłami zostanie przesunięty w górę lub w dół do pozycji ② podczas zmiany pasa ruchu, a następnie zwolniony, powróci on do pierwotnej pozycji, a odpowiedni kierunkowskaz i jego wskaźnik migną trzy razy.

Światła drogowe



- ◆ Po włączeniu światel mijania należy przesunąć przełącznik zespólny sterowania światłami z dala od kierownicy do położenia krańcowego, co spowoduje włączenie światel drogowych i ich wskaźnika.
- ◆ Następnie, pociągnij przełącznik zespólny sterowania światłami z powrotem do pierwotnego położenia w kierunku do kierownicy, a światła drogowe i ich wskaźnik zostaną wyłączone.

⚠ Ostrzeżenie

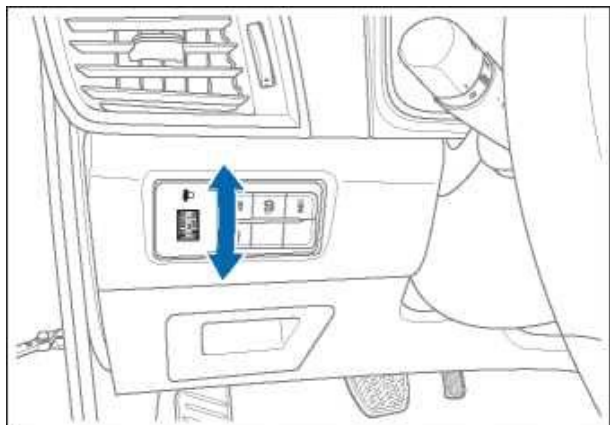
- ◆ Światła drogowe będą oślepiać kierowców innych pojazdów znajdujących się w bliskiej odległości, co może być przyczyną wypadków. Prosimy o rozsądne korzystanie z nich.

◆ Miganie światłami drogowymi

Pociągnij przełącznik zespólny sterowania światłami w kierunku kierownicy do położenia krańcowego, a światła drogowe zostaną włączone. Zwolnij rękę, a przełącznik zespólny sterowania światłami automatycznie powróci do pozycji wyjściowej i światła drogowe zgasną.

Podczas wyprzedzania, należy najpierw włączyć lewy kierunkowskaz, a następnie włączyć światła drogowe.

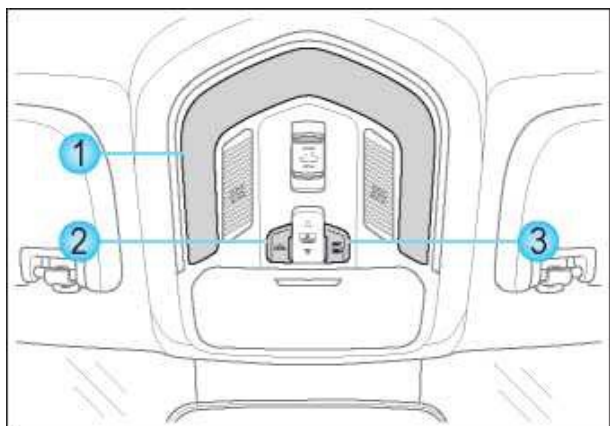
Regulacja wysokości świateł



Ustawienie nadwozia pojazdu zmienia się wraz z obciążeniem, przyspieszaniem lub zwalnianiem pojazdu itp. Pochylenie świateł mijania można regulować, przestawiając przełącznik w górę lub w dół, zależnie od sytuacji.

Oświetlenie wnętrza

Przednie światło górne



- ① Przednie światło górne
- ② Przełącznik przedniego światła górnego
- ② Przełącznik drzwi

◆ Przełącznik przedniego światła górnego

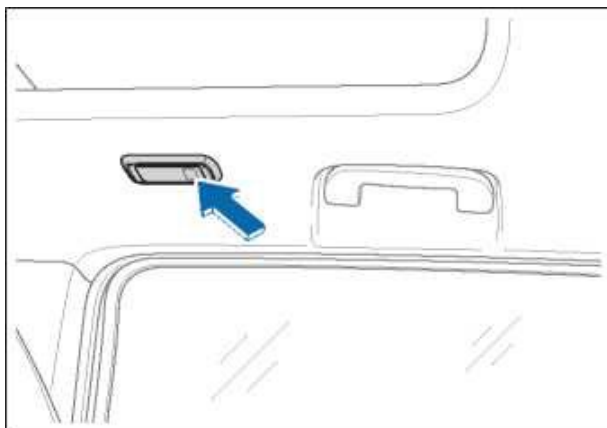
Naciśnij przełącznik przedniego światła górnego, aby je włączyć lub wyłączyć.

◆ Przełącznik drzwi

Naciśnij przełącznik sterowania w drzwiach, aby włączyć lub wyłączyć funkcję sterowania w drzwiach przedniego oświetlenia górnego.

Jeśli funkcja sterowania drzwiami jest aktywna, przednie światło górne zostanie automatycznie włączone lub wyłączone w zależności od stanu drzwi.

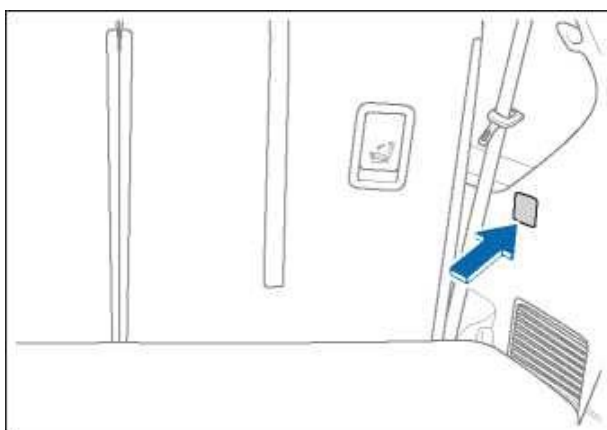
Tylne światło górne



◆ Tylne światło górne znajduje się w pobliżu uchwyty bezpieczeństwa na dachu nad pasażerami po obu stronach.

◆ Naciśnij przełącznik tylnego światła górnego, aby je włączyć lub wyłączyć po odpowiedniej stronie.

Lampka bagażnika



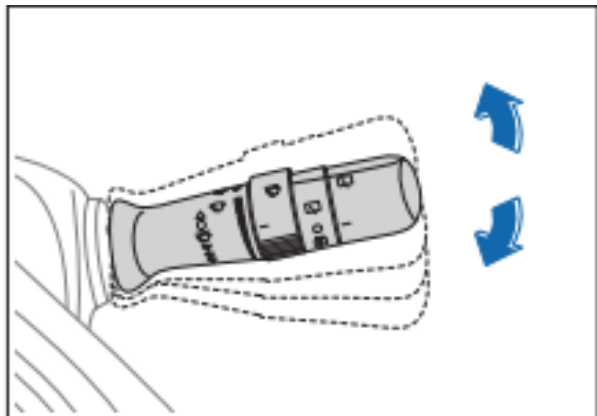
◆ Otwarcie bagażnika automatycznie włącza lampkę bagażnika.

◆ Zamknięcie bagażnika automatycznie wyłącza lampkę bagażnika.

Wycieraczki

Wycieraczka przedniej szyby może działać tylko przy włączonym zasilaniu pojazdu.

Przełącznik wycieraczek



- ◆ Pociągnij przełącznik sterowania wycieraczkami w górę/w dół względem położenia początkowego:

△: Impulsowanie, impulsowy tryb pracy wycieraczek

○: Wycieraczka wyłączona w położeniu początkowym

☹: Przerywany

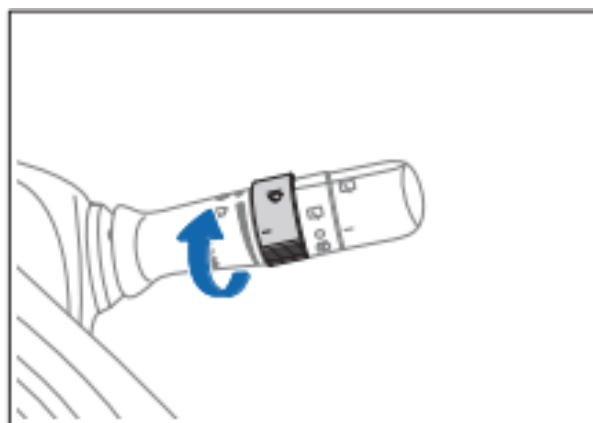
▼: Tryb niskiej prędkości, praca przy niskiej prędkości

▼▼: Tryb dużej prędkości, praca z dużą prędkością

- ◆ Impulsowanie

Pociągnij przełącznik sterowania wycieraczkami w górę z pozycji początkowej do pozycji "△", a następnie zwolnij go, po czym przełącznik sterowania wycieraczkami powróci do pozycji początkowej, a przednia wycieraczka uruchomi się raz, po czym przestanie się poruszać.

Jeśli przełącznik sterowania wycieraczkami zostanie przytrzymany w pozycji w górę względem położenia początkowego, przednia wycieraczka będzie nadal działać.



- ◆ Tryb przerywany

Pociągnij przełącznik sterowania wycieraczkami z pozycji początkowej do pozycji "☹", wycieraczki będą działać w sposób przerywany.

Czas przerwy w pracy można regulować za pomocą przełącznika przerywanego.

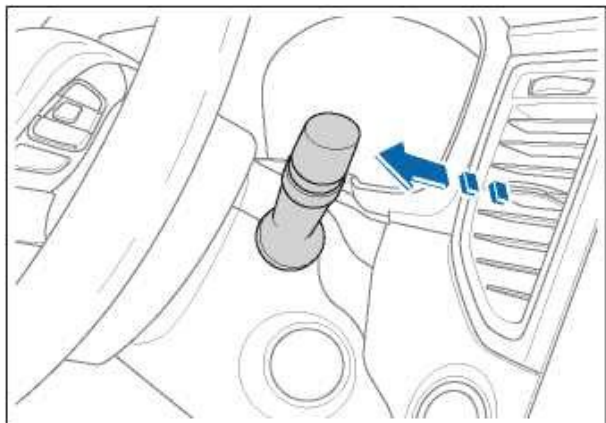
- ◆ Niska prędkość

Pociągnij przełącznik sterowania wycieraczkami w dół z pozycji początkowej do pozycji "▼", a następnie wycieraczki zaczną pracować z niską prędkością.

- ◆ Duża prędkość

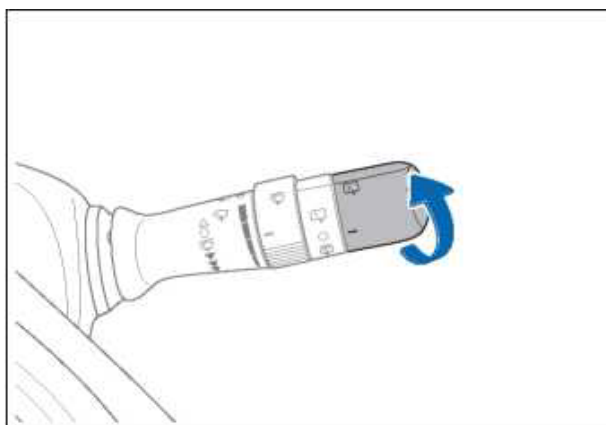
Pociągnij przełącznik sterowania wycieraczkami w dół z pozycji początkowej do pozycji "▼▼", a wycieraczki zaczną pracować z dużą prędkością.

Kontrola spryskiwacza przedniej szyby



Pociągnij dźwignię sterowania wycieraczkami do tyłu z pozycji blisko kierownicy. Następnie, przedni spryskiwacz zaczyna rozpylać wodę, a wycieraczka wyciera dwa razy przy niskiej prędkości, a następnie wyciera raz po kilku sekundach i ostatecznie przestaje działać.

Sterowanie pracą wycieraczki tylnej

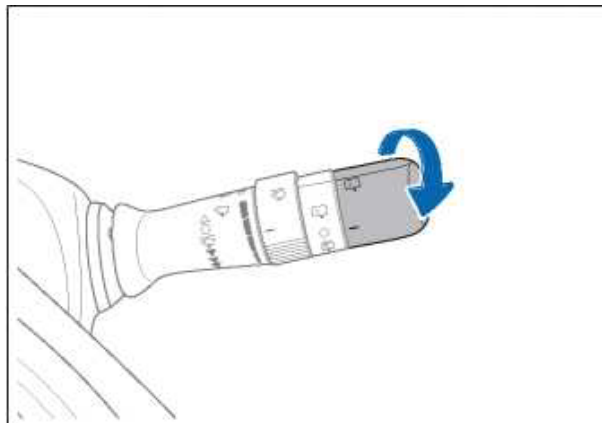


- ◆ Obróć pokrętkę sterowania wycieraczkami z pozycji początkowej "o" w kierunku strzałki do pozycji "☐", a następnie tylna dysza zacznie rozpylać wodę i wycieraczka będzie działać.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Sterowanie myciem wycieraczki tylnej



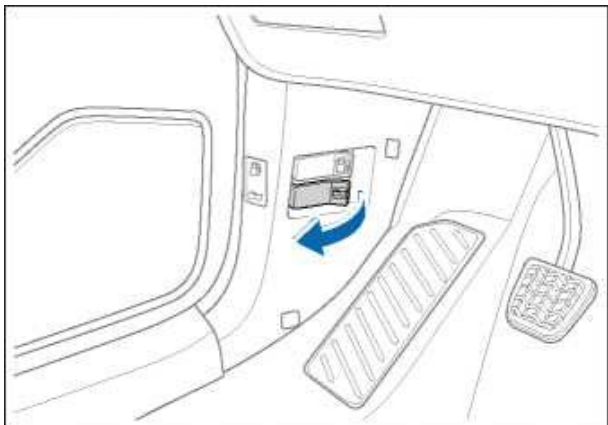
Obróć pokrętkę sterowania wycieraczkami z pozycji początkowej "o" w kierunku strzałki do pozycji "☐", a następnie tylna dysza rozpyli wodę i wycieraczka powróci do pozycji początkowej po dwóch cyklach pracy.

Uwaga

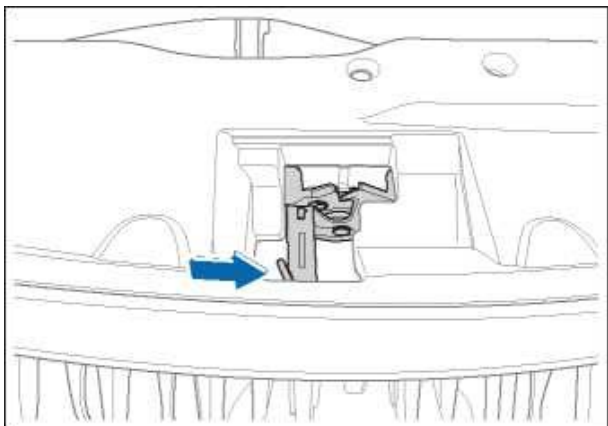
- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Maska silnika

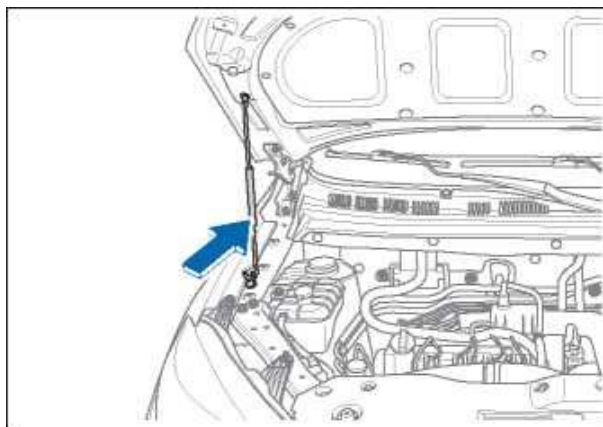
Otwieranie maski silnika.



1. Podnieś uchwyt maski w kabinie. Maska silnika podnosi się z dźwiękiem "kliknięcia".



2. Stań przed pojazdem. Unieś lekko maskę. Włóż dłoń w szczelinę i pociągnij dodatkowy uchwyt odblokowujący maskę w kierunku wskazanym strzałką i odblokuj ją.



3. Unieś lekko maskę i podeprzyj ją za pomocą podpórki.

Zamykanie maski silnika

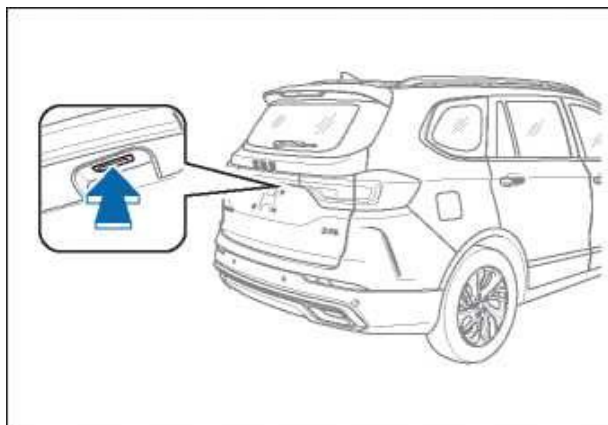
1. Unieś lekko maskę.
2. Wyjmij podpórkę z rowka, a następnie włóż ją z powrotem na swoje miejsce.
3. Ustaw maskę na wysokości około 30 cm do zatrzasku i pozwól, aby swobodnie opadła.
4. Upewnij się, że maska jest zablokowana. W razie potrzeby, naciśnij krawędź maski, aby ją zablokować.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Przed zamknięciem maski, należy sprawdzić i upewnić się, że w komorze silnika nie znajdują się żadne narzędzia ani odpady.

Bagażnik

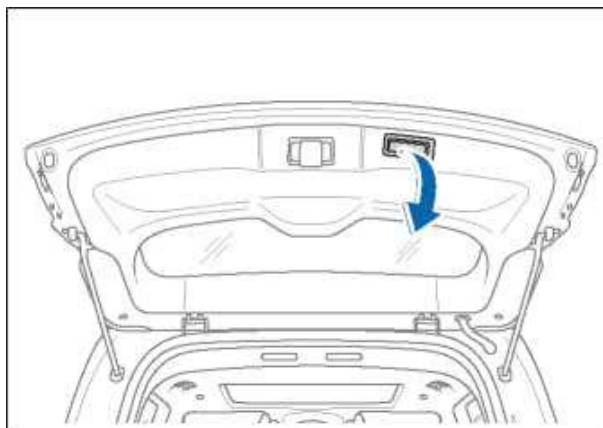
Otwieranie i zamykanie bagażnika.



Po odblokowaniu drzwi (w tym tylnej klapy) za pomocą kluczyka, naciśnij przełącznik tylnej klapy, aby automatycznie otworzyć tylną klapę.

Ostrzeżenie

- ◆ Nie należy prowadzić pojazdu z otwartą tylną klapą.
- ◆ Nie używaj tylnej klapy przed jej całkowitym otwarciem. Jeśli klapa tylna jest częściowo otwarta, może spaść i spowodować obrażenia.



Pociągnij w dół uchwyt klapy tylnej i zwolnij go przed całkowitym zamknięciem klapy. Następnie, naciśnij klapę tylną, aby ją całkowicie zamknąć i zablokować.

Ostrzeżenie

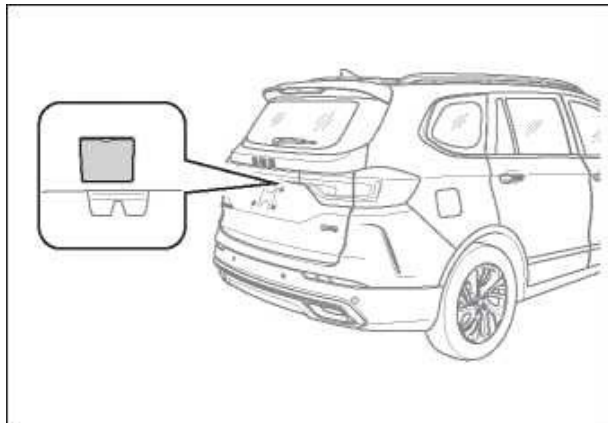
- ◆ Nie pozwalaj dzieciom otwierać ani zamykać tylnej klapy.
- ◆ Podczas zamykania tylnej klapy należy zachować ostrożność i chronić dłonie, głowę i szyję przed przytrzaśnięciem.

Przestroga

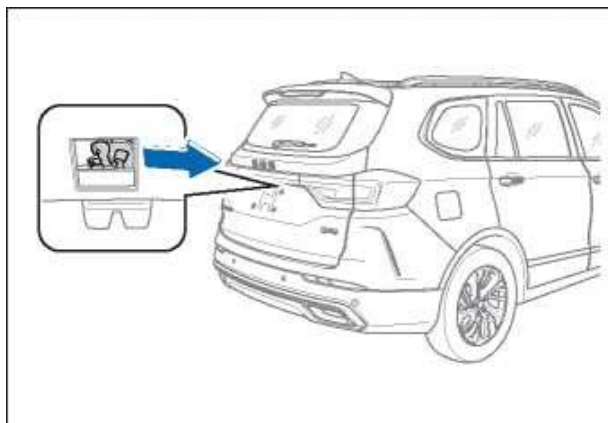
- ◆ Nie używaj zbyt dużej siły, aby nie uszkodzić tylnej klapy.

Odblokowanie bagażnika w sytuacji awaryjnej

Gdy osoba zostanie przypadkowo zamknięta w pojeździe, tylną klapę można otworzyć za pomocą awaryjnego urządzenia otwierającego.



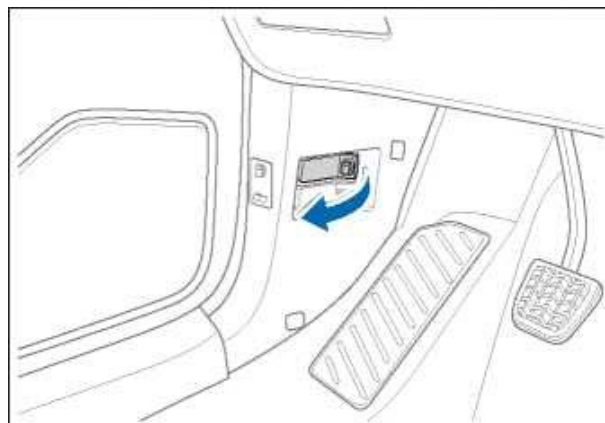
1. Złóż siedzenia tylnego rzędu. Wejdź do bagażnika, aby otworzyć zaślepkę wyłącznika awaryjnego na osłonie błotnika tylnej klapy.



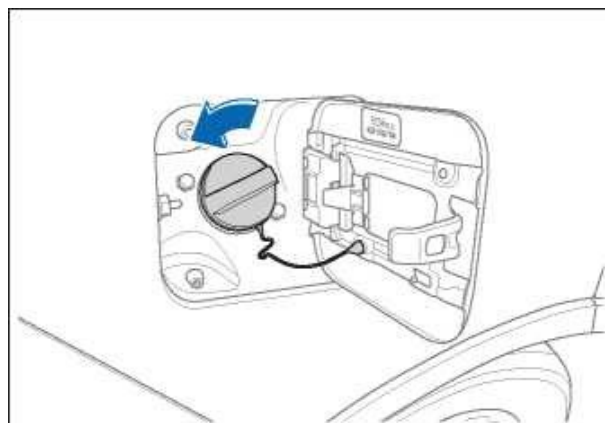
2. Pociągnięcie przycisku na zamku po prawej stronie może otworzyć klapę.

Korek wlewu zbiornika paliwa

Otwieranie i zamykanie korka zbiornika paliwa.



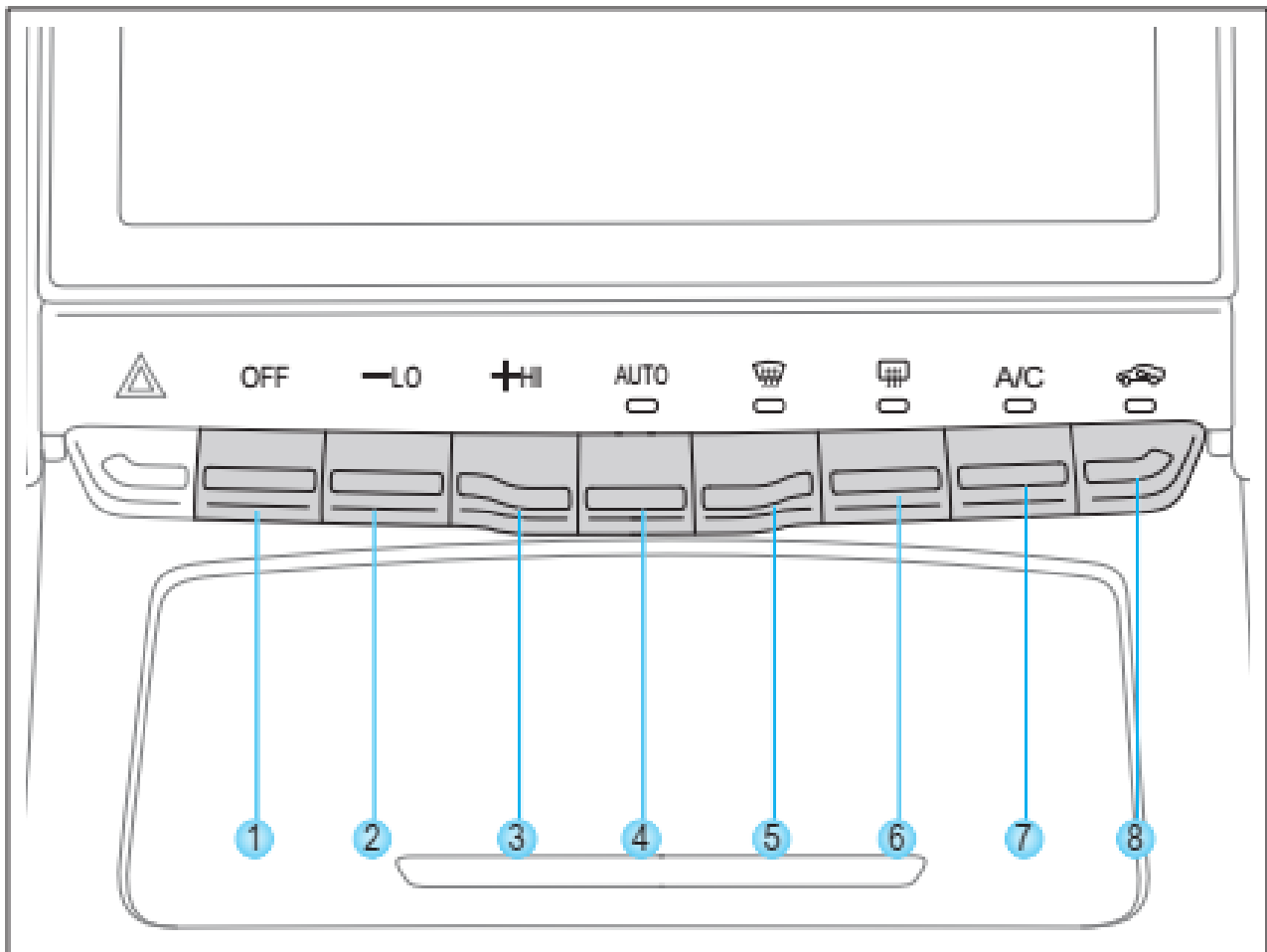
1. Po wyłączeniu silnika i zatrzymaniu pojazdu należy pociągnąć za uchwyt otwierający korek zbiornika paliwa, po czym korek wyskoczy automatycznie.



2. Powoli obróć i odkręć korek wlewu zbiornika paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdejmij go.
3. Zawieś zdjęty korek wlewu paliwa w szczelinie przeznaczony na korek.

KLIMATYZACJA

Panel sterowania klimatyzacją (automatyczna klimatyzacja)



① KLIMATYZACJA OFF

② Temperatura -

③ Temperatura +

④ AUTO

⑤ Odmrażanie przedniej szyby

⑥ Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego

⑦ Klimatyzacja

⑧ Przycisk obiegu zamkniętego i dopływu powietrza z zewnątrz

Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (automatyczna klimatyzacja)

KLIMATYZACJA OFF

Gdy układ klimatyzacji jest włączony, naciśnij ten przycisk, aby go wyłączyć.

Temperatura -

Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć temperaturę. Gdy temperatura jest obniżona do najniższej, nic się nie stanie, gdy przycisk zostanie ponownie naciśnięty.

Temperatura +

Naciśnij przycisk, aby zwiększyć temperaturę. Gdy temperatura jest podniesiona do maksymalnej, nic się nie stanie, gdy przycisk zostanie ponownie naciśnięty.

AUTO

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku. Ustaw temperaturę na właściwą wartość. Klimatyzacja automatycznie dostosuje tryb nawiewu powietrza i jego objętość, aby osiągnąć ustawioną temperaturę.

Odmrażanie przedniej szyby

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku i uruchomić system klimatyzacji oraz tryb odmrażania przedniej szyby. Pozwala to stopniowo łagodzić zjawisko zamrożenia i zaparowania przedniej szyby i szyby drzwi bocznych.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku i wyjść z trybu rozmrażania szyby przedniej. Następnie, system klimatyzacji przełączy się do zapisanego poprzedniego stanu roboczego.

Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku. Następnie, tylna szyba i zewnętrzne lusterko wsteczne zaczną się nagrzewać.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku. Następnie tylna szyba i zewnętrzne lusterko wsteczne przestaną się nagrzewać.

Uwaga

- ◆ Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego może zakończyć się automatycznie po około 15 minutach.

KLIMATYZACJA

- ◆ Naciśnij przycisk A/C, aby włączyć wskaźnik przycisku i włączyć sprężarkę w celu obniżenia temperatury i wilgotności wnętrza.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik i wyłączyć sprężarkę.

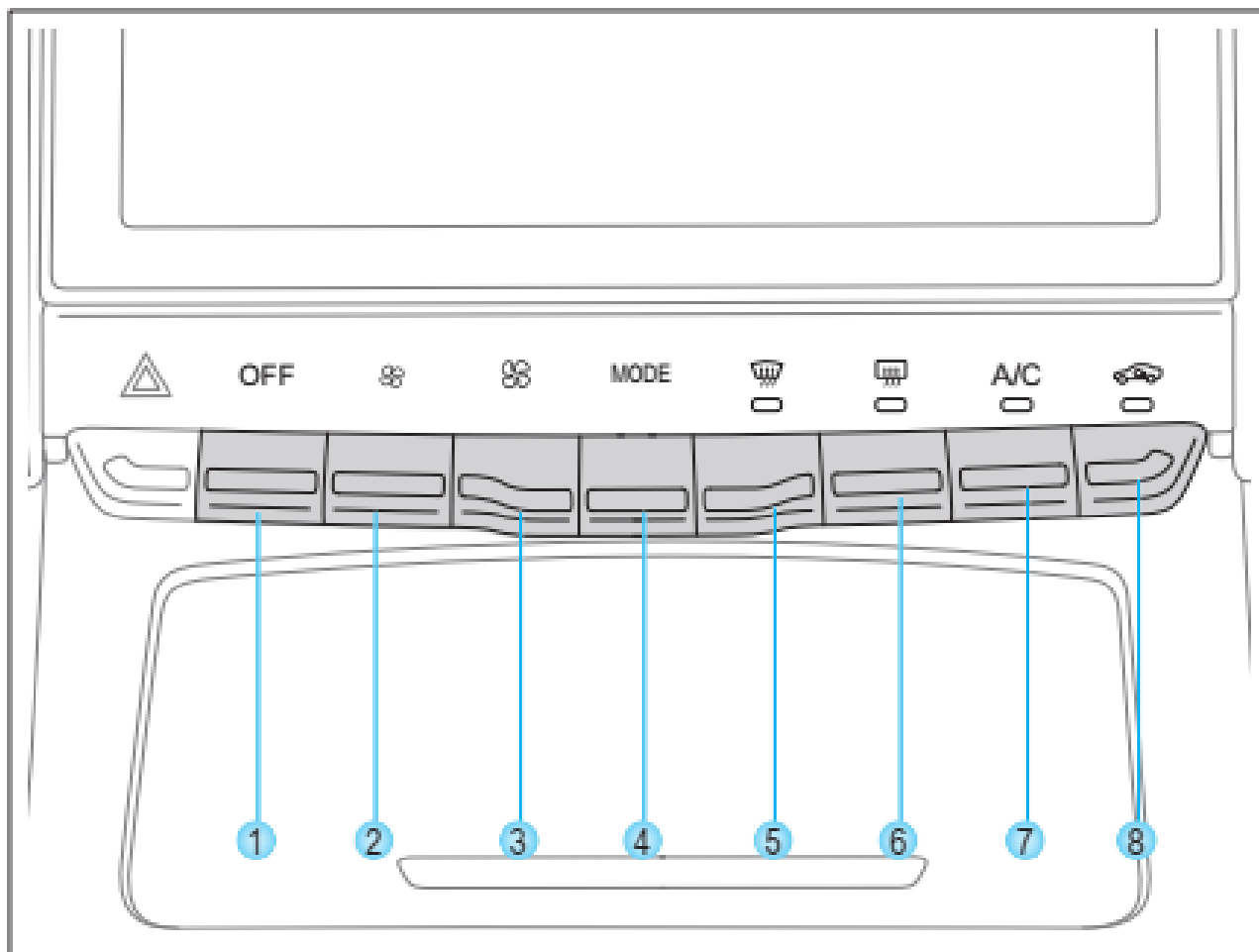
Przycisk obiegu zamkniętego i dopływu powietrza z zewnątrz

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku i włączyć tryb cyrkulacji wewnętrznej. Wewnętrzna cyrkulacja w pojeździe może zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczonego powietrza z zewnątrz.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku i przełączyć pojazd w tryb cyrkulacji zewnętrznej. Następnie, powietrze z zewnątrz dostaje się do pojazdu, aby dopływ świeżego powietrza.
- ◆ Po pracy cyrkulacji wewnętrznej przez 15 minut, system przełącza się na cyrkulację zewnętrzną, a następnie przełącza się na cyrkulację wewnętrzną po 1 minucie cyrkulacji zewnętrznej. Jest to cykl, który się powtarza.

Uwaga

- ◆ Długotrwała cyrkulacja wewnętrzna może powodować gromadzenie się dwutlenku węgla wewnątrz pojazdu, co jest niekorzystne dla zachowania przytomności przez kierowcę.
- ◆ Cyrkulacja powietrza używana w zimne lub deszczowe dni może spowodować zaparowanie szyb, co wpłynie na widoczność podczas jazdy i może spowodować poważny wypadek.

Panel sterowania klimatyzacją (klimatyzacja elektroniczna)



① KLIMATYZACJA OFF

② Objętość powietrza -

③ Objętość powietrza +

④ TRYB

⑤ Odmrażanie przedniej szyby

⑥ Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego

⑦ Klimatyzacja

⑧ Przycisk obiegu zamkniętego i dopływu powietrza z zewnątrz

Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (klimatyzacja elektroniczna)

KLIMATYZACJA OFF

Gdy układ klimatyzacji jest włączony, naciśnij ten przycisk, aby go wyłączyć.

Objętość powietrza -

Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć objętość powietrza.

Objętość powietrza +

Naciśnij przycisk, aby zwiększyć objętość powietrza.

TRYB

- ◆ Naciśnij ten przycisk, aby ustawić tryb nawiewu klimatyzacji, w tym cztery tryby: TWARZ, STOPY, TWARZ I STOPY, STOPY i ROZMRAŻANIE.
- ◆ Wybrany tryb powietrza zostanie wyświetlony na ekranie multimedialnym.

Odmrażanie przedniej szyby

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku i uruchomić system klimatyzacji oraz tryb odmrażania przedniej szyby. Pozwala to stopniowo łagodzić zjawisko zamrożenia i zaparowania przedniej szyby i szyby drzwi bocznych.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku i wyjść z trybu rozmrażania szyby przedniej. Następnie, system klimatyzacji przełączy się do zapisanego poprzedniego stanu roboczego.

Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku. Następnie, tylna szyba i zewnętrzne lusterko wsteczne zaczynają się nagrzewać.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku. Następnie tylna szyba i zewnętrzne lusterko wsteczne przestaną się nagrzewać.

Uwaga

- ◆ Ogrzewanie tylnej szyby i zewnętrznego lusterka wstecznego może zakończyć się automatycznie po około 15 minutach.

KLIMATYZACJA

- ◆ Naciśnij przycisk A/C, aby włączyć wskaźnik przycisku i włączyć sprężarkę w celu obniżenia temperatury i wilgotności wnętrza.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik i wyłączyć sprężarkę.

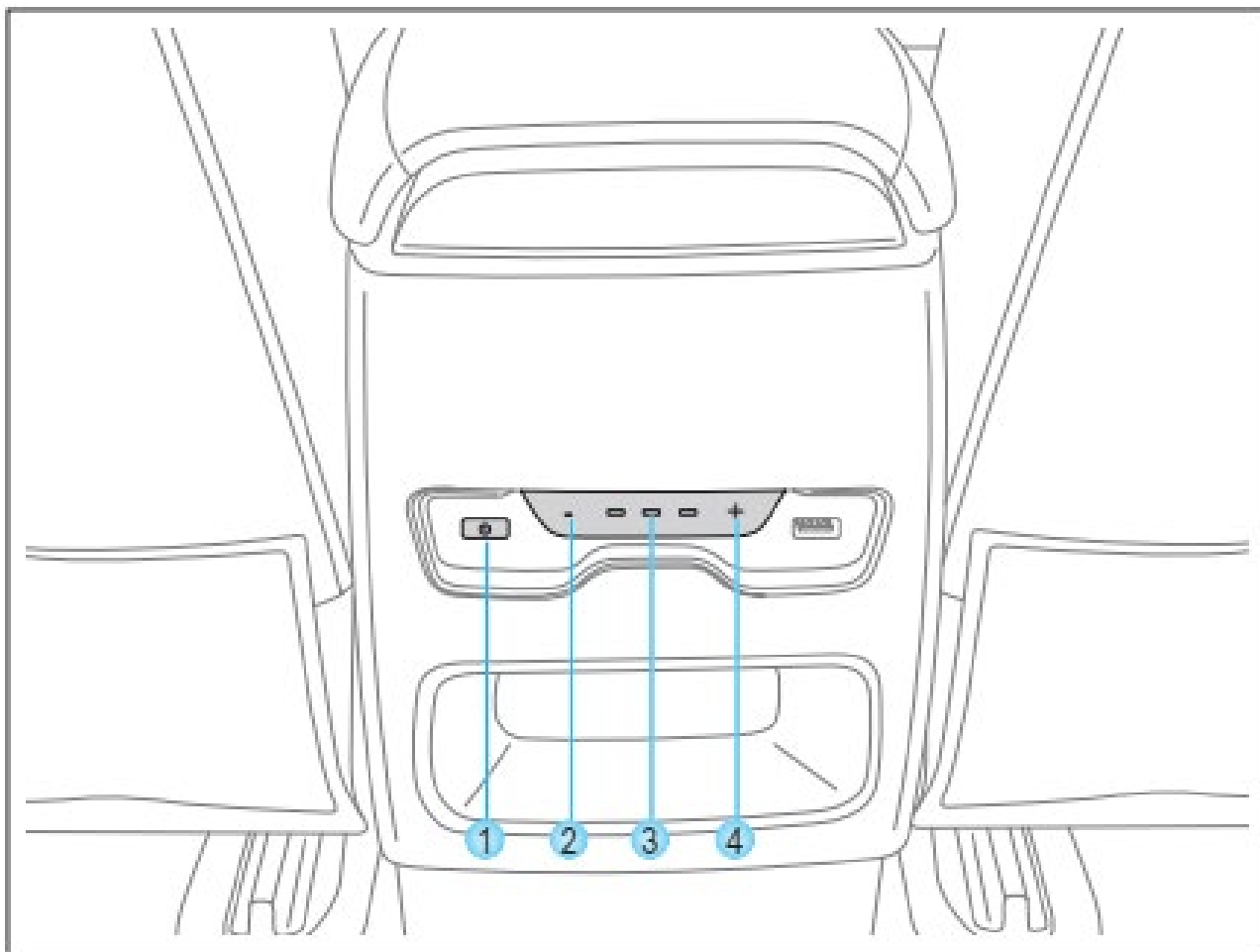
Przycisk obiegu zamkniętego i dopływu powietrza z zewnątrz

- ◆ Naciśnij przycisk, aby włączyć wskaźnik przycisku i włączyć tryb cyrkulacji wewnętrznej. Wewnętrzna cyrkulacja w pojeździe może zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczonego powietrza z zewnątrz.
- ◆ Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wskaźnik przycisku i przełączyć pojazd w tryb cyrkulacji zewnętrznej. Następnie, powietrze z zewnątrz dostaje się do pojazdu, aby dopływ świeżego powietrza.

Uwaga

- ◆ Długotrwała cyrkulacja wewnętrzna może powodować gromadzenie się dwutlenku węgla wewnątrz pojazdu, co jest niekorzystne dla zachowania przytomności przez kierowcę.
- ◆ Cyrkulacja powietrza używana w zimne lub deszczowe dni może spowodować zaparowanie szyb, co wpłynie na widoczność podczas jazdy i może spowodować poważny wypadek.

Panel sterowania klimatyzacją (klimatyzacja z tylnym parownikiem)



① KLIMATYZACJA ON/OFF

② Objętość powietrza -

③ Wskaźnik klimatyzacji z tylnym parownikiem

④ Objętość powietrza +

Wprowadzenie do funkcji klimatyzacji (klimatyzacja z tylnym parownikiem)

KLIMATYZACJA ON/OFF

Gdy klimatyzacja z tylnym parownikiem jest wyłączona, naciśnij przycisk, aby włączyć klimatyzację z tylnym parownikiem. Aby wyłączyć, naciśnij ponownie.

Objętość powietrza -

Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć objętość powietrza.

Objętość powietrza +

Naciśnij przycisk, aby zwiększyć objętość powietrza.

2. Bezpieczeństwo

Pasy bezpieczeństwa

Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- ◆ Zabrania się umieszczania naramiennego pasa bezpieczeństwa na szyi lub przekładanie go pod pachą.
- ◆ Pas biodrowy powinien być zamocowany jak najbliżej kości biodrowej.
- ◆ Zabronione jest jednoczesne zapinanie tego samego pasa bezpieczeństwa przez wiele osób (w tym dzieci).
- ◆ Pas bezpieczeństwa nie powinien być skręcony ani poluzowany.
- ◆ Zabrania się owijania pasów bezpieczeństwa wokół przedmiotów o ostrych rogach, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia podczas wypadku.
- ◆ Zabrania się korzystania z pasów bezpieczeństwa, które zostały mocno uderzone lub uszkodzone w wyniku wypadku.
- ◆ Zabrania się demontażu, usuwania lub modyfikacji pasów bezpieczeństwa.
- ◆ Zabronione jest zapinanie pasów bezpieczeństwa, gdy w zamku znajdują się ciała obce.
- ◆ Zabrania się czyszczenia pasów bezpieczeństwa benzenem, benzyną i innymi substancjami organicznymi, a także wybielania i farbowania pasów.
- ◆ Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, kobieta w ciąży powinna wyciągnąć pas z mechanizmu zwijającego, a następnie umieścić go wokół klatki piersiowej i bioder. Pasy bezpieczeństwa należy mocować jak najniżej. Pasa bezpieczeństwa nie należy mocować na brzuchu, aby zapobiec uszkodzeniu płodu.

Ostrzeżenie (ciąg dalszy)

- ◆ Dzieciom nie wolno bawić się pasami bezpieczeństwa.

Jeśli dziecko przypadkowo owinie pas bezpieczeństwa wokół szyi podczas zabawy, może nie być w stanie pociągnąć pasa bezpieczeństwa, co spowoduje poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć. W takim przypadku, jeśli końcówki pasa bezpieczeństwa nie można zwolnić, pas bezpieczeństwa można przeciąć nożyczkami.

- ◆ Pasy bezpieczeństwa w pojeździe zaprojektowane są głównie pod kątem wzrostu osób dorosłych. Dzieci powinny korzystać z odpowiednich fotelików.

Pod warunkiem, że pas bezpieczeństwa jest zapięty prawidłowo, a pas dotyka szyi lub żuchwy dziecka i nie można zablokować kości biodrowej, należy użyć fotelika dziecięcego odpowiedniego dla dzieci.

Dzieci powinny prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa, gdy uzyskają odpowiedni wzrost.

Uwaga

- ◆ Jeśli system pasów bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, np. nie można zwinąć lub zablokować pasa bezpieczeństwa, zaleca się natychmiastowe skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM w celu naprawy lub wymiany. Przed naprawą pasa bezpieczeństwa nie korzystaj z danego fotela.
- ◆ System pasów bezpieczeństwa (w tym śruby) użyty w wypadku poważnej kolizji musi zostać wymieniony. Zespół powinien zostać wymieniony, nawet jeśli jest lekko uszkodzony.

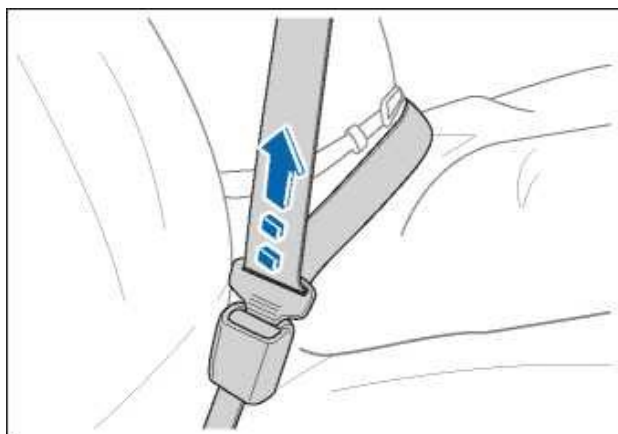
Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa

Wszystkie siedzenia w pojeździe wyposażone są w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa. Metody prawidłowego korzystania z pasów bezpieczeństwa przedstawiono poniżej:

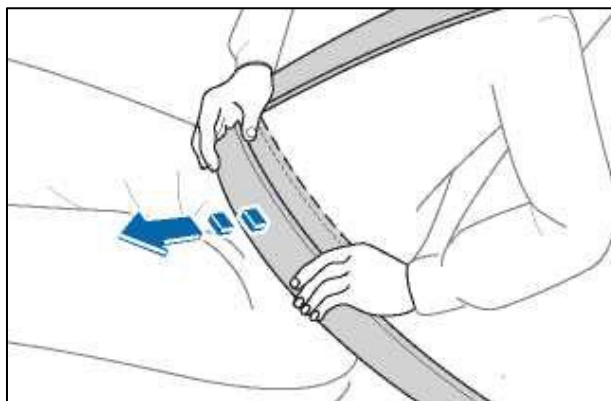
1. Zapewnij prawidłową pozycję siedzącą.



2. Powoli wyciągnij pas bezpieczeństwa ze zwijacza. Umieść pas bezpieczeństwa wokół klatki piersiowej i bioder. Włóż końcówkę do klamry. Dźwięk "kliknięcia" oznacza, że końcówka i klamra są zablokowane.



3. Pociągnij pas bezpieczeństwa w przeciwnym kierunku i sprawdź, czy został prawidłowo zablokowany.



4. Wyreguluj położenie trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

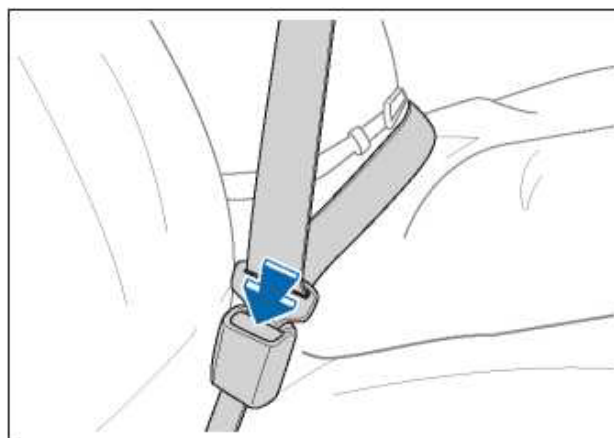
Rozciągnij taśmę naramienną pasa bezpieczeństwa tak, aby obejmowała całe ramię po skosie. Upewnij się, że pasy sięgają szyi ani nie zsuwają się z ramion.

Umieść pas bezpieczeństwa na biodrach tak nisko, jak to możliwe.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Jeśli taśma pasa bezpieczeństwa jest zbyt wysoko lub zbyt luźno zapięta, pasażer może doznać poważnych obrażeń ciała lub nawet ponieść śmierć w wyniku wysunięcia się ciała podczas kolizji lub innych wypadków z udziałem pojazdu.

Odpinanie pasa bezpieczeństwa



1. Przytrzymaj pas bezpieczeństwa, naciśnij czerwony przycisk obok klamry pasa, a końcówka wysunie się automatycznie.

2. Powoli wsuwasz pas bezpieczeństwa do zwijacza.

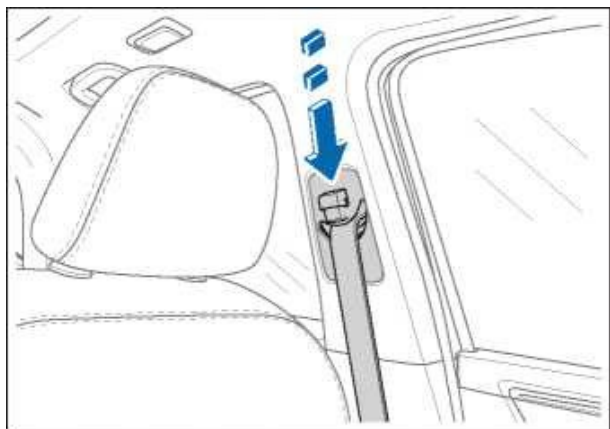
Sprawdzanie systemu pasów bezpieczeństwa

Należy regularnie sprawdzać system pasów bezpieczeństwa:

- ◆ Regularnie sprawdzaj, czy wskaźnik odpięcia pasa bezpieczeństwa, pas bezpieczeństwa, klamra, końcówka, zwijacz i urządzenie mocujące działają prawidłowo.
- ◆ Sprawdź, czy system pasów bezpieczeństwa nie jest poluzowany lub uszkodzony i czy nie ma żadnych części, które mogą wpływać na normalne działanie systemu pasów bezpieczeństwa.
- ◆ Jeśli pas bezpieczeństwa jest pęknięty lub zużyty, należy go natychmiast wymienić.
- ◆ Pas bezpieczeństwa powinien być czysty i suchy.

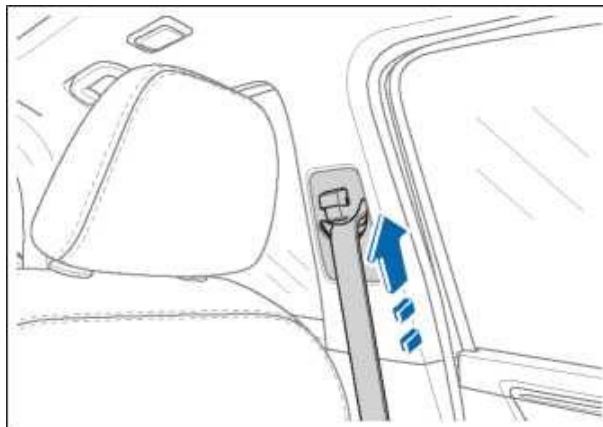
Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa kierowcy

Regulacja pasa bezpieczeństwa w dół



1. Naciśnij przycisk regulacji wysokości pasa bezpieczeństwa i jednocześnie przytrzymaj regulator wysokości, aby przesunąć go w dół. Po zwolnieniu regulatora wysokości pasa bezpieczeństwa, należy wyregulować pas bezpieczeństwa w dół do odpowiedniej wysokości.
2. Po zakończeniu regulacji, należy przesunąć regulator w dół bez naciskania przycisku regulacji, aby sprawdzić, czy został on zablokowany we właściwej pozycji.

Regulacja pasa bezpieczeństwa w górę



1. Popchnij regulator wysokości pasa bezpieczeństwa bezpośrednio w górę, a następnie zwolnij go, aby ustawić pas bezpieczeństwa na odpowiedniej wysokości.
2. Po zakończeniu regulacji, należy przesunąć regulator w dół bez naciskania przycisku regulacji, aby sprawdzić, czy został on zablokowany we właściwej pozycji.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Aby uniknąć wypadku, kierowca nie może regulować pasów bezpieczeństwa podczas jazdy.

Poduszka powietrzna

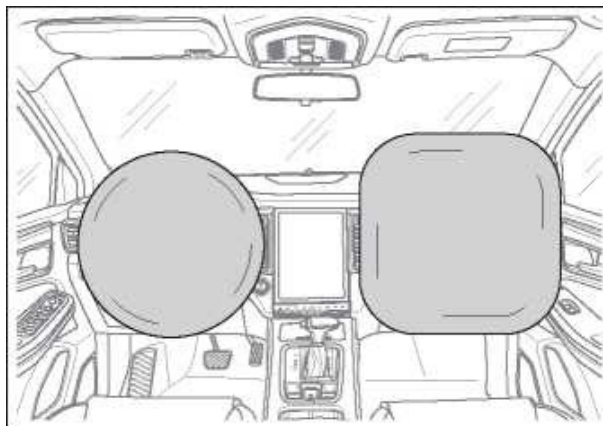
Poduszka powietrzna nie zastępuje pasa bezpieczeństwa. Stanowi on integralną część całego systemu bezpieczeństwa pasywnego pojazdu. Stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Tylko wtedy, gdy działa razem z zapiętym pasem bezpieczeństwa, może zapewnić maksymalną ochronę.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ W przypadku kolizji, poduszka powietrzna napęlnia się gwałtownie w bardzo krótkim czasie, dlatego zarówno kierowca, jak i pasażer muszą zachować prawidłową pozycję siedzącą, aby uniknąć poważnych obrażeń. W przypadku hamowania awaryjnego osoby, które nie zapięły pasów bezpieczeństwa, mogą zostać wyrzucone w obszar napęlniania poduszki powietrznej. Napęlnienie poduszki powietrznej przy dużej prędkości może doprowadzić do obrażeń lub śmierci kierowcy lub pasażera. Jest to bardziej dotkliwe w przypadku dzieci.
- ◆ Nie należy umieszczać, instalować ani wklejać żadnych przedmiotów w zasięgu działania poduszki powietrznej, w przeciwnym razie napęlnienie poduszki powietrznej zwiększy ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku.
- ◆ Podczas jazdy nigdy nie pozwól, aby inny pasażer (dziecko), zwierzę domowe lub przedmiot zajmował przestrzeń między pasażerem z przodu a poduszką powietrzną.
- ◆ Nie należy umieszczać, instalować ani wklejać żadnych przedmiotów na poduszce powietrznej lub w zasięgu jej działania, w przeciwnym razie napęlnienie poduszki powietrznej zwiększy ryzyko obrażeń ciała w razie wypadku.
- ◆ Nie używaj pokrowca na siedzenie, w przeciwnym razie otwarcie poduszki powietrznej po tej stronie zostanie ograniczone w razie wypadku.

Położenie poduszki powietrznej

Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera z przodu



- ◆ Przednia poduszka powietrzna dla kierowcy zamontowana jest w kierownicy, a dla pasażera w desce rozdzielczej. Zarówno na kierownicy, jak i na tablicy rozdzielczej znajduje się napis "AIR BAG".

Napełnianie poduszki powietrznej

W razie zderzenia pojazdu, stopień napełnienia poduszki powietrznej zależy od kierunku zderzenia i prędkości hamowania pojazdu spowodowanej zderzeniem, a nie od stopnia uszkodzenia pojazdu.

Warunek napełnienia poduszki powietrznej

- ◆ Zasadniczo, prędkość pojazdu powinna być większa niż 50 km/h, ale kluczowym czynnikiem jest przyspieszenie przy zderzeniu (w krajowym teście identyfikacyjnym chwilowe przyspieszenie przy zderzeniu wynosi około -40 g).
- ◆ Jazda do przodu.
- ◆ Obiekt kolizji: sztywna ściana lub bariera.
- ◆ Czas napełniania: W ciągu kilkudziesięciu milisekund po zderzeniu.
- ◆ Sztywność obiektu kolizji: Efekt zderzenia pojazdu ze ścianą przy prędkości 50 km/h jest zupełnie inny niż w przypadku zderzenia z piaszczystą plażą. Tak więc, 50 km/h to tylko prędkość względna, a poduszka powietrzna zostanie automatycznie napełniona tylko wtedy, gdy rzeczywiste zderzenie spełni określone warunki.

 Ostrzeżenie
◆ Prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa jest ważnym warunkiem zadziałania poduszki powietrznej.

Kolizja, w której może dojść do napełnienia poduszki powietrznej

- ◆ Prędkość pojazdu jest większa niż 50 km/h, a dwa pojazdy zderzyły się czołowo (odchylenie od linii środkowej pojazdu nie przekracza $\pm 30^\circ$).
- ◆ Prędkość pojazdu przekracza 50 km/h i jest to zderzenie czołowe ze sztywnymi obiektami, takimi jak poręcz.

- ◆ Czasami, poduszka powietrzna może się napełnić, gdy pojazd przejeżdża przez pas zwalniający lub rów z dużą prędkością. W takim przypadku, mimo że nie doszło do kolizji, pozycja kolizyjna znajduje się w dolnej części pojazdu, a przednia poduszka powietrzna dla przedniego rzędu może zostać napełniona, gdy przyspieszenie wykryte przez czujnik kolizji przekroczy wartość krytyczną.

Kolizja, w wyniku której poduszka powietrzna nie zostanie napełniona

- ◆ Tylna poduszka powietrzna nie napełnia się w przypadku zderzenia tylnego przy niskiej prędkości.
- ◆ Przednia poduszka powietrzna nie napełnia się w przypadku zderzenia tylnego.
- ◆ Kolizja pod kątem i boczna.
- ◆ Zderzenie czołowe ze słupem telegraficznym, drzewem lub innymi obiektami cylindrycznymi.

Fotelik dziecięcy

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dzieci

- ◆ W przeciwieństwie do dorosłych, kości i mięśnie dziecka nie są w pełni rozwinięte, więc dziecko jest bardziej narażone na wypadek. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy zapewnić profesjonalny fotelik dziecięcy.
- ◆ Odpowiedni fotelik dziecięcy należy dobrać w zależności od wzrostu i wagi dziecka oraz mieć przy sobie instrukcję obsługi fotelika dziecięcego wraz z dokumentami pojazdu.
- ◆ Aby zapewnić właściwą ochronę, należy przestrzegać instrukcji producenta fotelika dotyczących wieku i rozmiaru dziecka.



- ◆ Na osłonie przeciwsłonecznej znajduje się etykieta ostrzegawcza przypominająca pasażerowi z przodu o ryzyku związanym z przednią poduszką powietrzną. Prosimy o przeczytanie i przestrzeganie tych instrukcji.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Nie należy umieszczać fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu z włączoną przednią poduszką powietrzną.

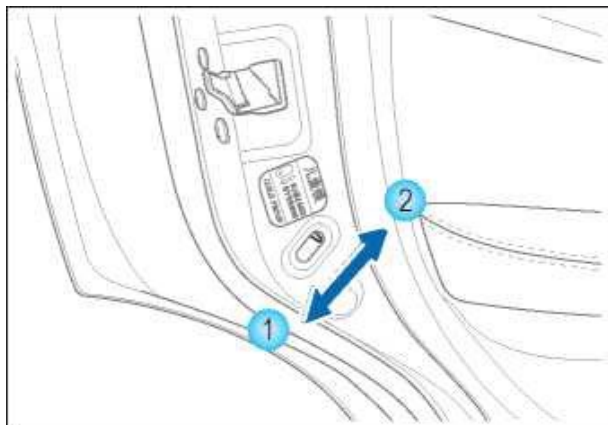
⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Aby korzystać z urządzenia chroniącego dzieci, należy je zainstalować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami montażu dostarczonymi przez producenta. Jeśli urządzenie chroniące dzieci nie zostanie prawidłowo zamontowane, dziecko może odnieść poważne obrażenia, a nawet zginąć podczas hamowania awaryjnego, ostrego zakrętu lub wypadku.
- ◆ Trzymanie dziecka na rękach nie może zastąpić urządzenia ochronnego. W razie wypadku, dziecko może uderzyć w przednią szybę lub zostać wyrzucone z kabiny.
- ◆ W celu zapewnienia skutecznej ochrony, fotelik dziecięcy, pasy bezpieczeństwa i urządzenie chroniące dzieci muszą być dobrane lub używane odpowiednio do wzrostu i wagi dziecka, tak aby prawidłowo przytrzymywać i chronić dziecko.

ℹ Uwaga

- ◆ Fotelik dziecięcy jest bardzo ograniczający i otulający ciało. Dlatego musi być używany od momentu narodzin, aby kultywować jego świadomość i nawyk akceptowania fotelika dziecięcego od najmłodszych lat. Jeśli jest używany sporadycznie, dziecko może się znudzić.

Blokada dziecięca



- ◆ Blokada dziecięca zaprojektowana została tak, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu tylnych drzwi przez dziecko siedzące w tylnym rzędzie siedzeń. Po bokach lewych i prawych tylnych drzwi znajdują się blokady dziecięce.

- ① Odblokowanie
- ② Zablokowanie

- ◆ Gdy blokada dziecięca jest zablokowana ②, drzwi nie można otworzyć od wewnątrz i można je otworzyć tylko za pomocą zewnętrznej klamki.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Przed rozpoczęciem jazdy, jeśli na siedzeniu w tylnym rzędzie znajduje się dziecko, należy upewnić się, że blokada jest zablokowana.

ⓘ Przestroga

- ◆ Gdy blokada dziecięca jest zablokowana, zabrania się siłowego pociągania za wewnętrzną klamkę.

Klasyfikacja fotelika dziecięcego

Fotelik dla niemowląt

- ◆ Foteliki dla niemowląt odnoszą się do fotelików dla dzieci z grupy 0/0+.
- ◆ Niemowlętom w wieku poniżej 2 lat i ważącym mniej niż 13 kg należy zapewnić fotelik dla niemowląt, który można regulować do pozycji leżącej.

Fotelik dla niemowląt

- ◆ Foteliki dla niemowląt i małych dzieci odnoszą się do fotelików dla niemowląt z grupy I.
- ◆ Małe dzieci w wieku poniżej 4 lat i ważące od 9 kg do 18 kg należy przewozić w fotelikach dla niemowląt i małych dzieci skierowanych przodem do kierunku jazdy lub wyposażonych w pasy bezpieczeństwa.

Fotelik podwyższający

- ◆ Foteliki podwyższające to foteliki dla dzieci z grupy II i III.
- ◆ Dziecko w wieku poniżej 12 lat i ważące od 15 kg do 36 kg powinno być wyposażone w fotelik podwyższający z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Należy wybrać odpowiedni fotelik dla dziecka.
- ◆ Jeśli dziecko jest zbyt duże, aby korzystać z fotelika dziecięcego, powinno siedzieć na tylnym siedzeniu przypięte pasem bezpieczeństwa.

Zastosowanie fotelika dziecięcego

Informacje na temat zastosowania fotelika dziecięcego

Informacje na temat możliwości zastosowania fotelika dziecięcego w różnych pozycjach

Grupa wagowa	Umiejscowienie			
	Strona pasażera z przodu	Strona zewnętrzna drugiego rzędu	Środek drugiego rzędu	Trzeci rząd
Grupa 0 (0–10 kg)	X	U	X	X
Grupa 0+ (0–13kg)	X	U	X	X
Grupa I (9–18 kg)	X	U/UF	X	X
Grupa II (15–25 kg)	X	UF	X	X
Grupa III (22–36 kg)	X	UF	X	X

Uwaga: Znaczenie liter w powyższej tabeli:

U=Odnosi się do ogólnych fotelików dziecięcych certyfikowanych przez tę grupę wagową.

UF=Odnosi się do fotelików dziecięcych skierowanych w przód certyfikowanych przez tę grupę wagową.

X=Fotel nie ma zastosowania do mocowania fotelika dziecięcego w tej grupie wagowej.

Informacje o możliwości zastosowania fotelika dziecięcego ISOFIX w różnych pozycjach ISOFIX

Grupa wagowa	Typ rozmiaru	Lokalizacja ISOFIX w pojeździe
		Strona zewnętrzna drugiego rzędu
Grupa 0 (0–10 kg)	F-ISO/L1	X
	G-ISO/L2	X
	E-ISO/R1	IL
Grupa 0+ (0–13kg)	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL
	E-ISO/R1	IL
Grupa I (9–18 kg)	A-ISO/F3	IUF
	B-ISO/F2	IUF
	B1-ISO/F2X	IUF
	C-ISO/R3	IL
	D-ISO/R2	IL

Uwaga: Znaczenie liter w powyższej tabeli:

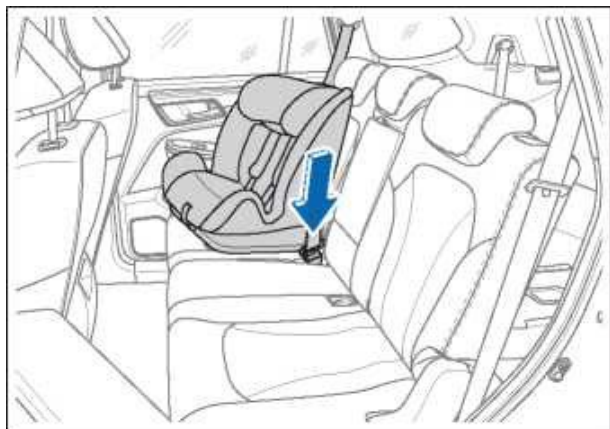
IUF=Odnosi się do fotelików dziecięcych ISOFIX skierowanych w przód certyfikowanych przez tę grupę wagową.

IL= Dotyczy zalecanego fotelika dziecięcego ISOFIX.

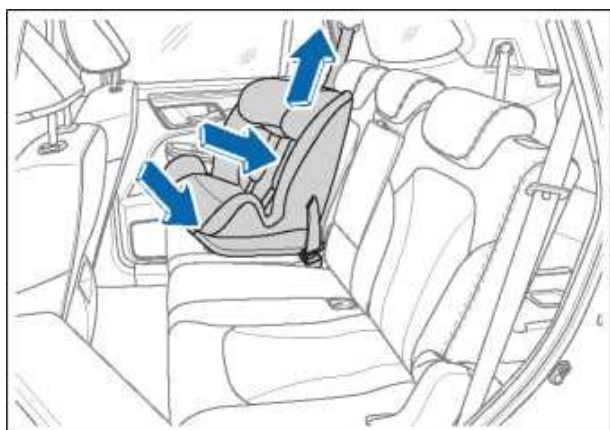
X=System ISOFIX nie ma zastosowania do fotelików dziecięcych ISOFIX tej grupy jakości i/lub tego typu rozmiaru.

Instalacja fotelika dziecięcego

Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa



1. Wyciągnij pas bezpieczeństwa, zainstaluj go na foteliku dziecięcym wzdłuż prawidłowej ścieżki, włóż końcówkę do klamry pasa i upewnij się, że jest zablokowana, a pas bezpieczeństwa nie jest skręcony.



2. Docisnąć fotelik dziecięcy do fotela z obciążeniem, a następnie zwinąć i napiąć pas bezpieczeństwa. Upewnij się, że nie jest poluzowany.
3. Popchnij i pociągnij fotelik dziecięcy w różnych kierunkach i upewnij się, że jest bezpiecznie zamontowany.

Ostrzeżenie

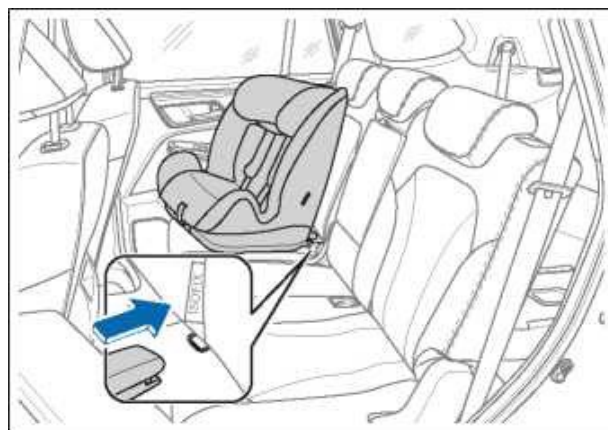
- ◆ Fotelik dziecięcy należy dobrać odpowiednio do wieku i postury dziecka i zainstalować na fotelach w tylnym rzędzie.

Uwaga

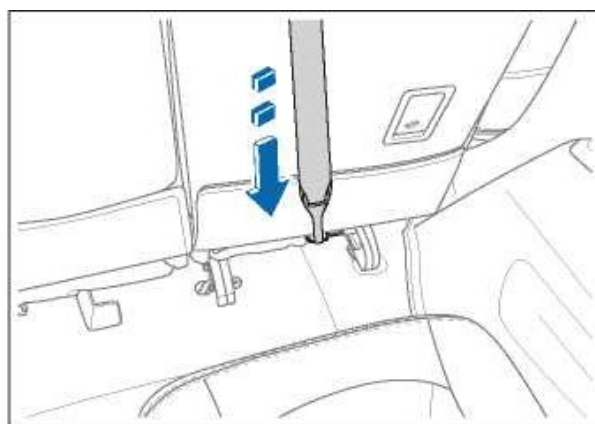
- ◆ Powyższa metoda montażu fotelika dziecięcego dotyczy ogólnego fotelika dziecięcego. Może to nie mieć zastosowania do konkretnego fotelika dziecięcego. Należy zapoznać się z instrukcją montażu i środkami ostrożności fotelika dziecięcego.

Montaż fotelika dziecięcego z zabezpieczeniem ISOFIX

1. Przesuń fotel w przednim rzędzie do pozycji najbardziej wysuniętej do przodu.



2. Prawidłowo zamocuj dolną blokadę fotelika dziecięcego i dwa punkty mocowania ISOFIX tylnego rzędu siedzeń.



3. Górny pasek fotelika dziecięcego powinien ominąć zagłówek i zostać przymocowany do złącza ISOFIX w dolnej części za odpowiednim siedzeniem, a następnie zaciągnij górny pasek. Uważaj, aby nie skręcić paska.

4. Delikatnie potrząśnij fotelikiem i upewnij się, że jest dobrze zamocowany.

** Ostrzeżenie**

- ◆ Podczas instalowania urządzenia chroniącego dzieci, nie należy ingerować w mechanizm blokujący fotela w przednim rzędzie; w przeciwnym razie dziecko lub pasażer z przodu mogą odnieść poważne obrażenia, a nawet ponieść śmierć podczas hamowania awaryjnego lub kolizji.
- ◆ Aby zamocować górny pasek, należy podnieść zagłówek i przełożyć górny pasek pod zagłówkiem fotela. Nie opuszczaj zagłówka po montaż. W przeciwnym razie zagłówek może zetknąć się z górnym paskiem i spowodować jego poluzowanie, co sprawi, że fotelik obróci się w przypadku kolizji i spowoduje poważne obrażenia, a nawet zagrożenie życia.

3. Uruchomienie i prowadzenie samochodu

Specyfikacja prowadzenia

Kontrola przed jazdą

Sprawdzenie pojazdu przed jazdą pomoże w bezpiecznym podróżowaniu i zwiększy przyjemność z jazdy.

- ◆ Sprawdź, czy opona nie jest uszkodzona, czy ciśnienie w oponie jest prawidłowe i czy bieżnik opony nie jest zanieczyszczony ciałami obcymi. W razie potrzeby, podejmij działania naprawcze.
- ◆ Sprawdź, czy śruby koła nie są poluzowane.
- ◆ Sprawdź, czy wszystkie szyby, lusterka wsteczne i zewnętrzne lampy zespolone są czyste i nieosłonięte. W chłodne dni usuń szron i śnieg z szyb.
- ◆ Sprawdzić, czy w podwoziu pojazdu nie występują żadne nietypowe zjawiska, takie jak wycieki wody lub innych płynów. (kapanie wody jest normalne po użyciu klimatyzacji).
- ◆ Sprawdź podwozie pod kątem obecności ciał obcych.

Prawidłowa pozycja siedząca

Prawidłowa pozycja siedząca kierowcy

- ◆ Prawidłowa pozycja siedząca jest korzystna podczas prowadzenia pojazdu i zmniejsza zmęczenie kierowcy.
 - ◆ Dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów, zaleca się wykonanie następujących regulacji:
1. Wyreguluj fotel kierowcy, aby skutecznie obsługiwać pedały i przełączniki sterujące.
 2. Wyreguluj oparcie fotela kierowcy tak, aby plecy kierowcy ściśle do niego przylegały.
 3. Wyreguluj kierownicę tak, aby odległość od kierownicy do klatki piersiowej nie była mniejsza niż 25 cm.
 4. Prawidłowo zapnij pas.

Prawidłowa pozycja siedząca pasażera z przodu

Aby zapewnić bezpieczeństwo pasażerowi z przodu i zmniejszyć ryzyko wypadku i obrażeń, zaleca się ustawienie pasażera z przodu w następujący sposób:

1. Przedni fotel pasażera należy wyregulować w taki sposób, aby odległość między nim a deską rozdzielczą nie była mniejsza niż 25 cm.
2. Wyreguluj oparcie przedniego fotela pasażera tak, aby plecy pasażera z przodu ściśle do niego przylegały.
3. Prawidłowo zapnij pas.

Ostrzeżenie

- ◆ Podczas jazdy, pasażer z przodu powinien trzymać stopy w obszarze pod deską rozdzielczą. Nie kładź stóp na desce rozdzielczej, nie wyciągaj głowy lub dłoni przez okno ani nie kładź się na fotelu; w przeciwnym razie możesz odnieść poważne obrażenia podczas hamowania awaryjnego lub wypadku.

Prawidłowa pozycja siedząca pasażerów tylnego rzędu

Aby zapewnić bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów oraz zmniejszyć ryzyko wypadku i obrażeń, pasażerom tylnego rzędu zaleca się ustawienie w następujący sposób:

1. Wyreguluj zagłówek tylnego rzędu siedzeń tak, aby głowa pasażera znajdowała się dokładnie pośrodku zagłówka.
2. Utrzymuj wyprostowaną pozycję siedzącą, tak aby plecy pasażera przylegały ściśle do oparcia.
3. Prawidłowo zapnij pas.

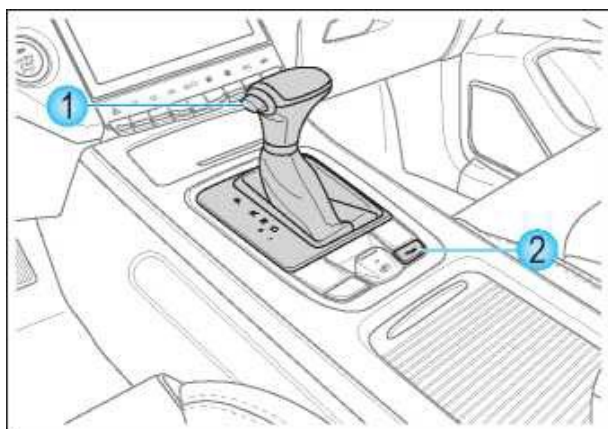
Ostrzeżenie

- ◆ Podczas jazdy, pasażerowie tylnego rzędu powinni trzymać stopy przed siedzeniami tylnego rzędu. Nie wyciągaj rąk ani głowy przez okno, ani nie kładź się na siedzeniu; w przeciwnym razie można doznać poważnych obrażeń podczas hamowania awaryjnego lub wypadku.
- ◆ Dziecko na fotelu w tylnym rzędzie musi być wyposażone w odpowiednie urządzenie chroniące dzieci.

Uruchamianie

Zmiana biegów

Zmiana biegów pojazdu AT (AT)



① Przycisk odblokowania

② Tryb sportowy

P: Bieg postojowy

R: Bieg wsteczny

N: Bieg neutralny

D: Jazda

+: Zmiana na wyższy

-: Redukcja

◆ Bieg "P" (bieg postojowy)

Po całkowitym zatrzymaniu pojazdu należy wrzucić tego biegu w celu zaparkowania.

W przypadku długotrwałego parkowania, należy nacisnąć pedał hamulca, zmienić bieg na "P", pociągnąć w górę przycisk EPB (elektrycznego systemu parkowania) i zwolnić pedał hamulca.

◆ Bieg "R" (bieg wsteczny)

Aby rozpocząć cofanie, należy włączyć ten bieg.

Podczas zmiany biegu z "P" lub "N" na "R" należy nacisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd i jednocześnie wcisnąć przycisk odblokowujący na dźwigni zmiany biegów.

◆ Bieg "N" (bieg neutralny)

Zaleca się wybranie "N" dla krótkotrwałej pracy na biegu jałowym po zatrzymaniu pojazdu oraz "N" lub "P" dla długotrwałej pracy na biegu jałowym.

Podczas zmiany biegu z "N" na "R" należy nacisnąć pedał hamulca i jednocześnie wcisnąć przycisk odblokowujący na dźwigni zmiany biegów.

Podczas zmiany biegu z "N" na "D" należy bezpośrednio pociągnąć dźwignię zmiany biegów.

⚠ Ostrzeżenie

◆ Nie przesuwając na biegu neutralnym.

◆ Bieg "D" (bieg jazdy)

Podczas normalnej jazdy należy wrzucić ten bieg.

Aby przełączyć z "D" na "N", należy bezpośrednio nacisnąć dźwignię zmiany biegów.

Tryb ręczny

◆ Podczas jazdy, przesunąć dźwignię zmiany biegów do kanału ręcznego z pozycji "D", aby wybrać tryb ręczny. Aby powrócić do pozycji "D", przesunąć dźwignię zmiany biegów z powrotem do kanału głównego.

◆ W trybie ręcznym, przesunąć dźwignię zmiany biegów do przodu i do tyłu, aby szybko zmienić bieg. W porównaniu z manualną skrzynią biegów, tryb manualny umożliwia zmianę biegów po naciśnięciu pedału przyspieszenia.

- ◆ "+" zmiana biegu na wyższy: Popchnij dźwignię zmiany biegów do przodu jeden raz, aby zmienić bieg na wyższy o 1.
- ◆ "-" redukcja biegu: Pociągnij dźwignię zmiany biegów do tyłu jeden raz, aby zmienić bieg na niższy o 1.
- ◆ W trybie ręcznym dostępnych jest 6 biegów, z których wszystkie wyświetlane są na tablicy wskaźników.
- ◆ Gdy aktualna prędkość obrotowa silnika nie odpowiada prędkości pojazdu, nastąpi automatyczna zmiana biegu na wyższy lub niższy.

Tryb sportowy

- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, naciśnij przycisk trybu sportowego, aby włączyć lub wyłączyć tryb sportowy.
- ◆ Tryb sportowy może poprawić właściwości dynamiczne pojazdu. Nadaje się on do jazdy po szerokiej i płaskiej drodze z niewielką liczbą pojazdów.

Zmiana biegów pojazdu AT (DCT)



P: Bieg postojowy

R: Bieg wsteczny

N: Bieg neutralny

D: Jazda

◆ Bieg "P" (bieg postojowy)

Po całkowitym zatrzymaniu pojazdu należy wrzucić tego biegu w celu zaparkowania.

W przypadku długotrwałego parkowania, należy nacisnąć pedał hamulca, zmienić bieg na "P", pociągnąć w górę przycisk EPB (elektrycznego systemu parkowania) i zwolnić pedał hamulca.

◆ Bieg "R" (bieg wsteczny)

Aby rozpocząć cofanie, należy włączyć ten bieg.

Aby włączyć lub wyłączyć tryb "R", prędkość pojazdu powinna wynosić <3 km/h, a pedał hamulca powinien być wciśnięty.

◆ Bieg "N" (bieg neutralny)

Zaleca się wybranie "N" dla krótkotrwałej pracy na biegu jałowym po zatrzymaniu pojazdu oraz "N" lub "P" dla długotrwałej pracy na biegu jałowym.

Aby zmienić bieg z "N" na "R", należy wcisnąć pedał hamulca, a następnie obrócić pokrętkę zmiany biegów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Aby zmienić bieg z "N" na "D", obróć pokrętkę zmiany biegów w prawo.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Nie przesuwać na biegu neutralnym.

◆ Bieg "D" (bieg jazdy)

Podczas normalnej jazdy należy wrzucić ten bieg.

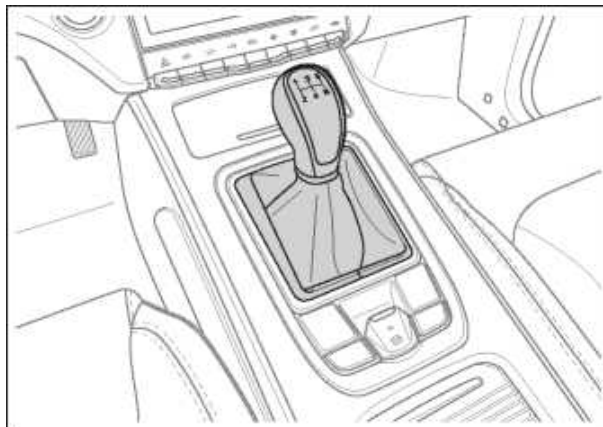
Aby zmienić bieg z "D" na "N", obróć dźwignię zmiany biegów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Tryb jazdy



- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, naciśnięcie przycisku "E/S" może przełączać tryb między NORMALNYM-ECO-SPORTOWYM.
- ◆ Jeśli silnik zostanie ponownie uruchomiony po wyłączeniu, zapamiętany zostanie ostatni tryb jazdy.
- ◆ Jeśli silnik zostanie ponownie uruchomiony po odłączeniu akumulatora, domyślnym trybem jazdy będzie tryb NORMALNY.
- ◆ Tryb NORMALNY
Tryb NORMALNY ma na celu zapewnienie stałej mocy i uzyskanie lepszej oszczędności paliwa.
- ◆ Tryb ECO
Zapewnia bardziej ekonomiczny i oszczędny tryb jazdy, kontroluje prędkość obrotową silnika za pomocą najbardziej właściwego biegu i zmniejsza niepotrzebne zużycie paliwa.
- ◆ Tryb SPORTOWY
Tryb sportowy może poprawić właściwości dynamiczne pojazdu. Nadaje się on do jazdy po szerokiej i płaskiej drodze z niewielką liczbą pojazdów.

Zmiana biegów pojazdu MT (5MT)

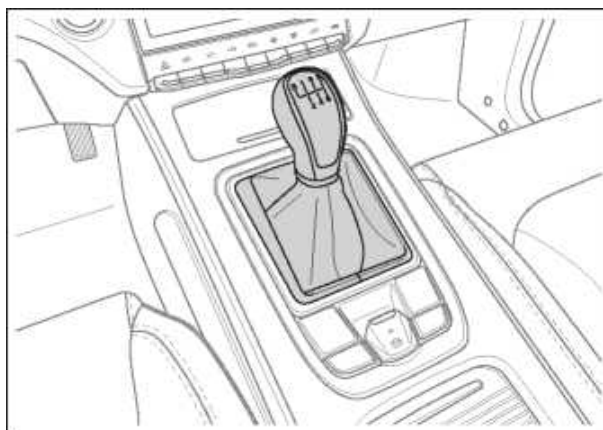


R: Bieg wsteczny

1–5: biegi do jazdy w przód

- ◆ Dźwignia zmiany biegów w modelu 5MT ma 5 biegów jazdy i 1 bieg wsteczny. Patrz rysunek.
- ◆ Aby zmienić bieg, wciśnij pedał sprzęgła i powoli zwolnij go po wybraniu odpowiedniego biegu.

Zmiana biegów pojazdu MT (6MT)



R: Bieg wsteczny

1–6: biegi do jazdy w przód

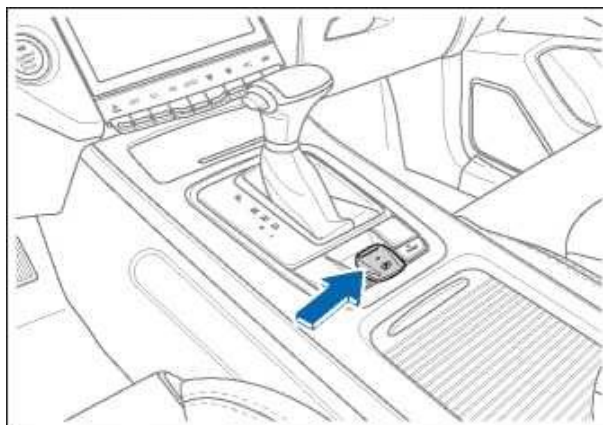
- ◆ Dźwignia zmiany biegów w modelu 6MT ma 6 biegów jazdy i 1 bieg wsteczny. Patrz rysunek.

- ◆ Aby zmienić bieg, wciśnij pedał sprzęgła i powoli zwolnij go po wybraniu odpowiedniego biegu.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Aby zapobiec wypadkom drogowym spowodowanym brakiem kontroli, zabrania się gwałtownego zwalniania lub przyspieszania na śliskiej drodze.
- ◆ Gdy pedał sprzęgła nie musi być używany, nie należy go naciskać ani kłaść na nim stopy, w przeciwnym razie sprzęgło ulegnie szybkiemu zużyciu, a zużycie paliwa przez silnik wzrośnie.
- ◆ Przed zmianą biegu na "R" należy nacisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd i utrzymać silnik na biegu jałowym.

Hamulec postojowy



- ◆ Po zatrzymaniu pojazdu i gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, pociągnij przełącznik EPB, aby włączyć hamulec postojowy. W tym momencie, na tablicy wskaźników, włącza się wskaźnik parkowania EPB.
- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, naciśnij pedał hamulca lub pedał przyspieszenia (zalecane jest nadanie priorytetu pedałowi hamulca) i jednocześnie naciśnij przełącznik EPB, aby zwolnić hamulec postojowy. W tym momencie, na tablicy wskaźników, gaśnie wskaźnik parkowania EPB.

Automatyczne parkowanie z EPB

Gdy zasilanie całego pojazdu zostanie wyłączone z pozycji "ON", EPB automatycznie zaparkuje, a wskaźnik parkowania EPB na przyrządzie zaświeci się.

Uwaga

- ◆ W przypadku automatycznego mycia i ciągnięcia pojazdu, jeśli nie jest potrzebna funkcja automatycznego parkowania EPB, można pozostawić EPB w stanie zwolnionym, gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone. Wciśnij pedał hamulca i przytrzymaj przełącznik EPB przez 10–15 sekund. Zwolnij go, a następnie natychmiast ponownie naciśnij przełącznik EPB w ciągu 1 s. W takim przypadku pojazd nie zostanie zaparkowany automatycznie.

Automatyczne zwalnianie EPB

Gdy EPB znajduje się w stanie parkowania, należy zamknąć drzwi po stronie kierowcy i uruchomić silnik. Następnie kierowca zapina pas bezpieczeństwa, a gdy wykona następujące czynności, EPB zostanie automatycznie zwolniony:

- ◆ Gdy model z manualną skrzynią biegów znajduje się na biegu innym niż neutralny, zwolnij pedał sprzęgła i lekko naciśnij pedał przyspieszenia. W tym momencie EPB zostanie zwolniony automatycznie, a wskaźnik parkowania EPB na przyrządzie zgaśnie.
- ◆ Gdy model z automatyczną skrzynią biegów znajduje się na biegu jazdy, należy lekko nacisnąć pedał przyspieszenia. W tym momencie, EPB zostanie automatycznie zwolniony, a wskaźnik EPB na urządzeniu zgaśnie.

Ostrzeżenie

- ◆ Parkowanie na stromej drodze może powodować wypadki. Prosimy o bezpieczną jazdę i unikanie parkowania w miejscach niebezpiecznych.
- ◆ Nawet jeśli pojazd wyposażony jest w elektroniczny hamulec postojowy, gdy nachylenie jest zbyt duże, elektroniczny hamulec postojowy nie będzie w stanie w pełni wyhamować. W takim przypadku, można nacisnąć pedał hamulca, aby zapobiec poślizgowi pojazdu.

System wspomagania jazdy

System kontroli wspomagania hamowania

ABS i EBD

- ◆ Elektroniczny układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) jest aktywnym urządzeniem bezpieczeństwa. Gdy pojazd hamuje, zablokowanie przedniego koła uniemożliwi kierowanie pojazdem. Kierowca nie ma możliwości omijania przeszkód i pieszych podczas hamowania oraz przejęcia kontroli nad kierownicą podczas jazdy po łuku. Jeśli tylne koło jest zablokowane, stabilność hamowania będzie niewystarczająca. Pod wpływem niewielkiej siły bocznej (takiej jak boczna siła wiatru) pojazd będzie się ślizgał, a nawet obróci się. Ponadto, gdy koło zostanie zablokowane, uszkodzeniu ulegnie opona z powodu poważnego tarcia miejscowego, skracając w ten sposób żywotność.
- ◆ Elektronicznie sterowany układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) wyposażony jest w elektroniczną jednostkę sterującą jako dodatek do oryginalnego układu hamulcowego. Służy do regulacji siły hamowania koła, aby zapobiec zablokowaniu koła podczas hamowania, zapewniając w ten sposób optymalną skuteczność hamowania i znacznie poprawiając bezpieczeństwo jazdy.
- ◆ Lampka ostrzegawcza systemu ABS

Po włączeniu zasilania całego pojazdu układ przeprowadzi samokontrolę. Jeśli lampka ostrzegawcza zgaśnie kilka sekund później, oznacza to, że system działa normalnie.

Jeśli wskaźnik alarmu usterki systemu ABS nadal się świeci, oznacza to, że system ABS uległ awarii i przestał działać. Zaleca się jak najszybsze skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.

⚠ Ostrzeżenie

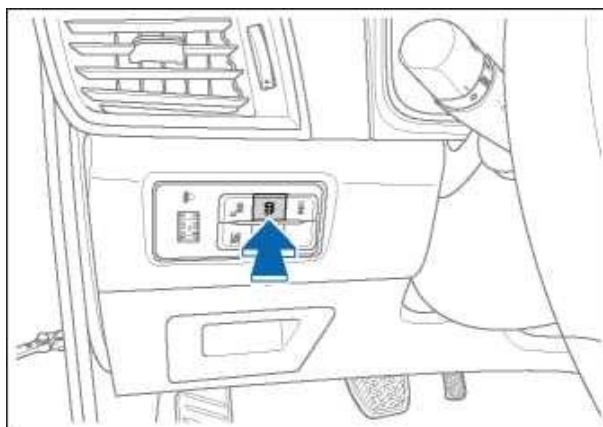
- ◆ Prędkość jazdy należy dostosować do warunków pogodowych, drogowych i natężenia ruchu. Aby uniknąć wypadku, nie należy korzystać z dodatkowych funkcji bezpieczeństwa dostarczanych przez system.

ⓘ Przestroga

- ◆ Niewłaściwa obsługa lub modernizacja pojazdu (np. modernizacja układu hamulcowego, zawieszenia, kół i opon) lub wymiana opon przez producenta może mieć wpływ na działanie systemu ABS.
- ◆ Należy używać opon o odpowiednim rozmiarze. Jeśli rozmiar opony jest nieprawidłowy lub rozmiar wszystkich opon nie jest spójny, układ ABS może nie działać skutecznie.
- ◆ System elektronicznego rozdziału siły hamowania (EBD) jest częścią układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS). Podczas normalnego hamowania, EBD równoważy rozkład siły hamowania na przednie i tylne koła w zależności od masy pojazdu.
- ◆ Elektroniczny system rozkładu siły hamowania może rozdzielać i regulować siłę hamowania tylnych kół przy różnym obciążeniu pojazdu, aby skutecznie skrócić drogę hamowania.
- ◆ Elektroniczny system rozkładu siły hamowania przekazuje większą siłę hamowania na tylne koła, regulując współczynnik poślizgu w celu uzyskania najkrótszej drogi hamowania przy założeniu zagwarantowania stabilności hamowania. Zwłaszcza gdy pojazd porusza się po drodze o złym stanie lub nawierzchni, poprawia stabilność hamowania i funkcjonalność pojazdu.

Elektroniczny system kontroli stabilności (ESC)

- ◆ Elektroniczny system kontroli stabilności (ESC) może skutecznie zmniejszyć ryzyko poślizgu bocznego pojazdu.
- ◆ System ESC może określić zamiar jazdy kierowcy na podstawie kąta nachylenia kierownicy, prędkości pojazdu i innych informacji oraz stale porównywać te informacje z rzeczywistą sytuacją na drodze. Jeśli pojazd zboczy z normalnego toru jazdy (na przykład zjedzie na bok), system ESC skoryguje to, przykładając siłę hamowania do odpowiednich kół.
- ◆ ESC może przywrócić pojazd do stabilnego stanu jazdy dzięki sile skrętnej generowanej przez hamulec.
- ◆ Jeśli pojazd ma tendencję do nadsterowności (tj. znoszenia), system hamuje głównie przednie koła na zewnątrz zakrętu.
- ◆ Jeśli pojazd ma tendencję do podsterowności (tj. promień skrętu jest duży), system hamuje głównie tylne koła wewnątrz zakrętu.
- ◆ Pojazd bez ESC może wpaść w poślizg boczny i zboczyć z normalnej trasy, podczas gdy pojazd wyposażony w ESC może skorygować siłę hamowania zgodnie z wartością poślizgu bocznego, aby uniknąć zboczenia z trasy.



- ◆ Włączanie i wyłączanie systemu ESC

Gdy system ESC jest włączony, naciśnij przycisk elektronicznego systemu kontroli stabilności, aby go wyłączyć. W tym momencie, wskaźnik elektronicznego systemu kontroli stabilności (ESC) zgaśnie, a wskaźnik wyłączenia elektronicznego systemu kontroli stabilności (ESC OFF) zaświeci się.

- ◆ ESC działa tylko wtedy, gdy pojazd jest uruchomiony. Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, system ESC powinien być włączony. W następujących szczególnych okolicznościach ESC może zostać wyłączony:

Pojazd jest wyposażony w łańcuchy na koła.

Pojazd porusza się po drodze pokrytej głębokim lub puszystym śniegiem.

Pojazd utknął na błotnistej drodze i musi ruszać w przód i w tył.

Ostrzeżenie

- ◆ Prędkość jazdy należy dostosować do warunków pogodowych, drogowych i natężenia ruchu. Aby uniknąć wypadku, nie należy korzystać z dodatkowych funkcji bezpieczeństwa dostarczanych przez system.
- ◆ ESC nie może przekroczyć fizycznego limitu siły przyczepności na drodze. Należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub w warunkach słabej przyczepności.
- ◆ Kierowca powinien przez cały czas dostosowywać jazdę do warunków drogowych.
- ◆ System ESC nie jest w stanie ograniczyć liczby wypadków spowodowanych nieprawidłową jazdą (np. nadmierną prędkością lub zbyt małą odległością od pojazdu poprzedzającego).

Przestroga

- ◆ Niewłaściwa obsługa lub modernizacja pojazdu (np. modernizacja układu hamulcowego, zawieszenia, kół i opon) lub wymiana opon przez producenta może mieć wpływ na działanie systemu ESC.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

System kontroli trakcji (TCS)

TCS, czyli system kontroli trakcji, jest rodzajem systemu kontroli antypoślizgowej, który określa, czy koło napędowe ślizga się w zależności od liczby obrotów koła napędowego i koła przenoszącego napęd, a następnie zmniejsza prędkość koła napędowego, gdy ta pierwsza jest większa niż druga. Gdy pojazd hamuje na śliskiej nawierzchni, koło wpada w poślizg i wymyka się spod kontroli. Podobnie, gdy pojazd rusza lub gwałtownie przyspiesza, koło napędowe może się ślizgać i utracić kontrolę na śliskich drogach pokrytych lodem i śniegiem. Funkcją systemu kontroli trakcji jest automatyczne sterowanie siłą napędową, gdy pojazd przyspiesza, tak aby utrzymać wartość poślizgu opony w rozsądnym zakresie, utrzymując w ten sposób stabilność jazdy pojazdu.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Hydrauliczne wspomaganie hamulca (HBA)

- ◆ Hydrauliczny układ wspomagania hamowania może ocenić sposób hamowania kierowcy (siłę i prędkość) i zwiększyć siłę hamowania podczas hamowania awaryjnego, skracając w ten sposób drogę hamowania.
- ◆ Jednakże, gdy HBA wykryje, że kierowca nagle naciska pedał hamulca z bardzo dużą prędkością i siłą, układ oceni, że konieczne jest hamowanie awaryjne, więc w układzie hamulcowym zwiększona zostanie moc w celu zwiększenia i wygenerowania maksymalnej siły hamowania, aby ochronić pojazd i kierowcę przed niebezpieczeństwem.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Wspomaganie ruszania pod górę (HSA)

- ◆ HSA odnosi się do przypadku, w którym pojazd rusza na wzniesieniu i pedał hamulca zostanie zwolniony, automatyczne hamowanie potrwa około 2–3 s, aby zapewnić wystarczającą ilość czasu na przyspieszenie. HSA może zapobiec cofnięciu pojazdu, dzięki czemu kierowca może płynnie uruchomić pojazd i nacisnąć pedał.
- ◆ Gdy pojazd rusza na zboczu o nachyleniu większym niż 5%, należy nacisnąć pedał hamulca, aby utrzymać pojazd w miejscu, włączyć bieg jazdy pod górę, upewnić się, że hamulec postojowy jest całkowicie zwolniony i szybko przesunąć stopę z pedału hamulca na pedał przyspieszenia. Gdy pojazd osiągnie moment rozruchowy, system HSA zwolni hamulec i zapewni płynny rozruch.

- ◆ HSA zostanie wyłączony w następujących okolicznościach:

Uruchom pojazd na poziomej drodze lub drodze nachylonej w dół.

Zmiana biegu na "N" (bieg neutralny) lub "P".

Włącz hamulec postojowy.

Wystąpił błąd elektronicznego systemu kontroli stabilności (ESC).

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Czujnik radarowy i kamera

Czujnik radarowy

Czujnik radarowy zainstalowany jest na tylnym zderzaku w celu monitorowania warunków drogowych. Może wykrywać pojazdy, obiekty lub pieszych w określonym zasięgu za pojazdem. Czujnik radarowy należy wyregulować i skalibrować w następujących okolicznościach:

- ◆ Wspornik pozycjonujący do montażu czujnika radarowego został zdemonstrowany i zmontowany.
- ◆ Czujnik radarowy został zdemonstrowany i zmontowany.
- ◆ Zbieżność lub pochylenie tylnego koła zostało wyregulowane podczas ustawiania zbieżności czterech kół.
- ◆ Po kolizji.

Uwaga

- ◆ Czujnik radarowy należy wyregulować i skalibrować za pomocą specjalnych narzędzi i sprzętu. Niezbędną regulację i kalibrację czujnika radarowego należy przeprowadzić w autoryzowanym centrum serwisowym SWM.
- ◆ Jeśli czujnik radarowy nie działa lub działa nieprawidłowo, będzie to miało wpływ na wspomaganie prowadzenia pojazdu.

Specjalne instrukcje dotyczące czujnika radarowego

Przestroga

- ◆ W polu widzenia czujnika radarowego nie mogą znajdować się żadne inne przeszkody.
- ◆ Jeśli czujnik radarowy jest zanieczyszczony, zablokowany lub pokryty deszczem, lodem i śniegiem, błotem itp., funkcja wspomagania prowadzenia pojazdu może nie działać.
- ◆ Przed radarem i wokół niego nie należy umieszczać naklejek, lamp wspomagających jazdę ani innych podobnych przedmiotów; w przeciwnym razie funkcja wspomagania jazdy może nie działać.
- ◆ Naprawa nadwozia pojazdu może zmienić kierunek czujnika radarowego i wpłynąć na funkcje związane z radarem. W związku z tym, należy na czas udać się do autoryzowanego centrum serwisowego SWM w celu dokonania naprawy.
- ◆ Jeśli czujnik radarowy jest uszkodzony lub zmienia się kierunek, należy wyłączyć funkcje związane z radarem i udać się do autoryzowanego centrum serwisowego SWM w celu kalibracji.

Inteligentna kamera

Cztery inteligentne kamery zainstalowane są na środku przedniego zderzaka, w pobliżu tylnego oświetlenia tablicy rejestracyjnej oraz w lewym i prawym lusterku wstecznym, aby wykrywać otoczenie.

Przestroga

- ◆ Słabe warunki oświetleniowe, jazda nocą, podświetlenie, ulewa, mgła wodna, śnieg i lód lub błoto mogą mieć wpływ na inteligentną kamerę, co może spowodować awarię funkcji wspomagania prowadzenia pojazdu.
- ◆ Na pole widzenia inteligentnej kamery może mieć wpływ kurz lub osad. W takich okolicznościach, funkcja wspomagania jazdy może ulec awarii. W związku z tym, w przypadku wystąpienia takich okoliczności, obszar wokół kamery można wytrzeć.
- ◆ Przed rozpoczęciem jazdy, upewnij się, że obszar kamery nie jest zasłonięty.
- ◆ Pole widzenia czujnika inteligentnej kamery powinno być czyste.

Tempomat

Tempomat można ustawić w określonym zakresie prędkości. Po ustawieniu i utrzymaniu prędkości, kierowca może zwolnić pedał przyspieszenia, aby pojazd poruszał się z ustawioną prędkością.

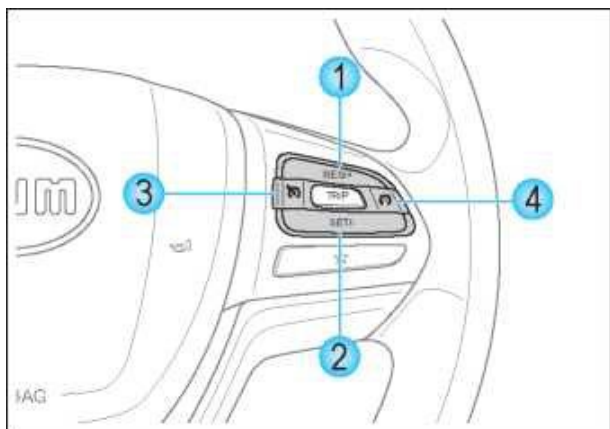
Ostrzeżenie

- ◆ Podczas jazdy po drogach o dużym natężeniu ruchu, pochyłościach, licznych zakrętach lub mokrej i śliskiej nawierzchni nie należy korzystać z tempomatu, aby uniknąć wypadku.
- ◆ Ustawiona prędkość i odległość od pojazdu poprzedzającego muszą być dostosowane do aktualnych warunków drogowych. Tempomat jest jedynie systemem wspomagającym jazdę, dlatego należy go używać ostrożnie.
- ◆ Po wyjściu z trybu tempomatu, należy natychmiast wyłączyć układ tempomatu.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Tempomat



- ① RES/+: przywracanie tempomatu/przyspieszanie
- ② SET/-: ustawianie tempomatu/zwalnianie
- ② : Włączanie/wyłączanie tempomatu
- ② : Anulowanie pracy tempomatu

Włączanie pracy tempomatu

Aby włączyć wskaźnik aktywacji tempomatu na tablicy wskaźników, naciśnij przycisk na kierownicy.

Uwaga

- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, tempomat jest domyślnie wyłączony.

Aktywacja tempomatu

- ◆ Warunki aktywacji
- 1. Prędkość pojazdu przekracza 40 km/h.
- 2. Rzeczywisty bieg pojazdu to 2 lub wyższy.
- 3. Nie wystąpił błąd tempomatu.

◆ Tryb aktywacji

1. W celu pierwszej aktywacji, naciśnij SET/-.
2. W celu ponownej aktywacji, naciśnij RES/+ lub SET/-.

Regulacja prędkości zadanej

◆ Zwiększanie zadanej prędkości

1. Podczas jazdy z tempomatem aktywnym, naciśnij RES/+, aby zwiększyć zadaną prędkość pojazdu o 2 km/h za każdym razem.
2. Naciskaj RES/+, aby stale zwiększać prędkość pojazdu.
3. Naciśnij pedał przyspieszenia i ponownie naciśnij SET/- po zwiększeniu prędkości do wartości zadanej.

Uwaga

- ◆ Prędkość jazdy z tempomatem nie może przekraczać 180 km/h.

◆ Zmniejszanie prędkości jazdy na tempomacie

1. Podczas jazdy naciśnij SET/-, aby zmniejszyć zadaną prędkość pojazdu o 2 km/h za każdym razem.
2. Naciskaj SET/-, aby stale zmniejszać prędkość pojazdu.
3. Naciśnij pedał hamulca i ponownie naciśnij SET/- po zmniejszeniu prędkości do wartości zadanej.

Wyjście z tempomatu

◆ Wyczyść ustawioną prędkość jazdy

1. Naciśnij na kierownicy.
2. Występuje błąd tempomatu.

◆ Utrzymuj ustawioną prędkość jazdy.

1. Wciśnij pedał hamulca.

2. Naciśnij  na kierownicy.
3. Aktywuj system ESC.
4. Zmniejsz prędkość o 15 km/h w stosunku do ustawionej prędkości jazdy.
5. Zmniejsz prędkość poniżej prędkości minimalnej (40 km/h).
6. Bieg to "N", "R" lub 1.

Przywracanie pracy tempomatu

1. Prędkość pojazdu przekracza 40 km/h.
2. Rzeczywisty bieg pojazdu to 2 lub wyższy.
3. Naciśnij RES/+.

Wyłączanie pracy tempomatu

Aby wyłączyć tempomat i anulować ustawioną wcześniej prędkość, naciśnij  na kierownicy. Wskaźnik aktywacji tempomatu na tablicy wskaźników zgaśnie.

Krótkotrwałe przyspieszenie podczas wyprzedzania

Podczas jazdy z tempomatem, jeśli kierowca zamierza przyspieszyć i wyprzedzić przez krótki czas, wystarczy, że naciśnie pedał przyspieszenia. Gdy docelowy moment obrotowy po naciśnięciu pedału przyspieszenia jest większy niż moment obrotowy obliczony przez moduł tempomatu, moment obrotowy pedału przyspieszenia zostanie automatycznie wykorzystany do zwiększenia mocy i przyspieszenia (przyspieszenie nie zakłóci działania tempomatu ani nie zmieni ustawionej prędkości). Gdy docelowy moment obrotowy modułu pedału przyspieszenia jest mniejszy niż moment obrotowy obliczony przez model tempomatu, ten ostatni zostanie użyty automatycznie, aby zapewnić, że prędkość jest zgodna z ustawioną prędkością przejazdową do wyprzedzania.

Wykrywanie martwego pola (BSD)

- ◆ BSD polega na wykrywaniu martwych punktów po obu stronach pojazdu za pomocą kamer zainstalowanych po lewej i prawej stronie pojazdu, a także z tyłu podczas jazdy. Jeśli inne pojazdy jadące w tym samym kierunku wejdą w zakres martwego pola, alarm zostanie włączony za pomocą świateł awaryjnych w zewnętrznym lusterku wstecznym lub rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

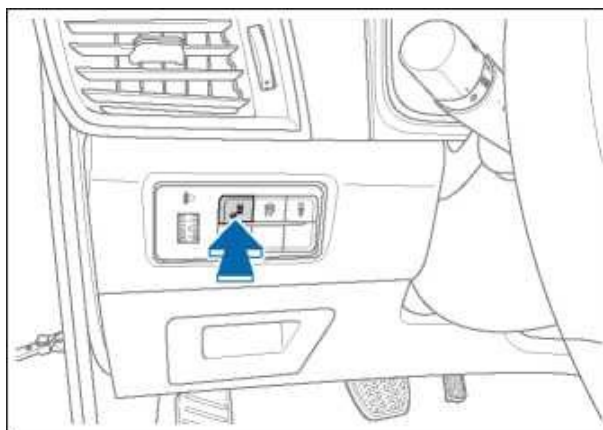
Ostrzeżenie

- ◆ System BSD może jedynie pomóc kierowcy w bezpiecznej jeździe i nie ma zastosowania we wszystkich okolicznościach.
- ◆ Aby zapewnić bezpieczeństwo, kierowca nie może całkowicie polegać na systemie BSD i musi prawidłowo korzystać z wewnętrznego lusterka wstecznego i zewnętrznych lusterek wstecznych po obu stronach.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Włączanie i wyłączanie



- ◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą przycisku

Gdy bieg jest ustawiony na "D", a prędkość przekracza 30 km/h, naciśnij przycisk BSD. W tym momencie, na interfejsie przyrządu pojawi się komunikat informujący o włączeniu funkcji BDS. Aby wyłączyć BSD, naciśnij przycisk ponownie.

◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą ekranu multimedialnego

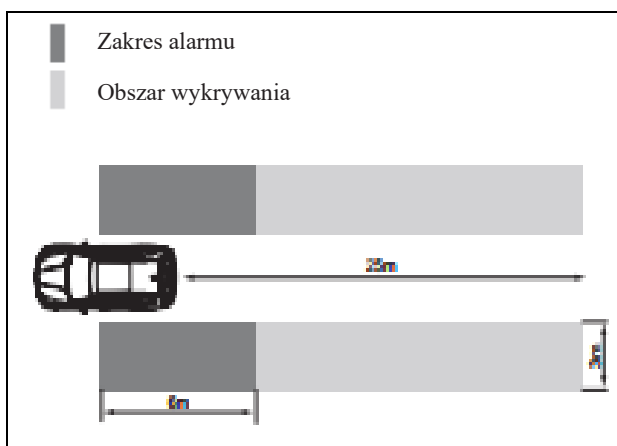
Gdy bieg ustawiony jest na "D", a prędkość przekracza 30 km/h, BSD można włączać i wyłączać za pomocą ekranu multimedialnego (patrz "Multimedia" w celu uzyskania szczegółowych informacji).

Warunki uruchomienia

Jeśli poniższe warunki zostaną spełnione w tym samym czasie, BSD uruchomi alarm:

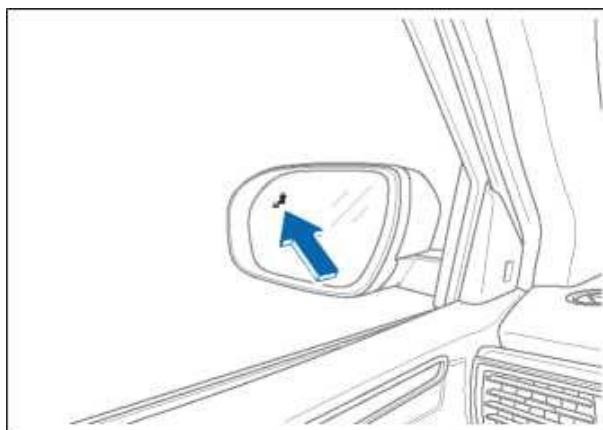
1. Prędkość zadana jest większa niż prędkość tego pojazdu, a prędkość względna nie przekracza 60 km/h.
2. W obszarze alarmowym wykryty został docelowy pojazd.
3. Pojazd docelowy ma tendencję do wyprzedzania naszego pojazdu lub pojazd docelowy ustawiony jest nadal względem naszego pojazdu.

Zakres alarmu



Wykrywa martwe pole w promieniu 3×25 m w pobliżu pojazdu podczas jazdy. Obszar alarmowy wynosi 3×6 m po obu stronach nadwozia. Może to zapobiec sytuacjom awaryjnym i wypadkom spowodowanym zmianą pasa ruchu z powodu błędnej oceny prędkości zbliżającego się pojazdu za pojazdem.

Tryb alarmu



Gdy pojazd docelowy jadący w tym samym kierunku znajdzie się w obszarze alarmu, system przypomni o tym kierowcy za pomocą świateł awaryjnych w zewnętrznym lusterku wstecznym i włączy się alarm dźwiękowy. Światła awaryjne mają dwa poziomy jasności, odpowiednio dla dnia i nocy.

◆ Alarm poziomu I (wykrywanie):

Gdy pojazd wjeżdża w LEWY/PRAWY obszar alarmowy, światła awaryjne w LEWYM/PRAWYM zewnętrznym lusterku wstecznym pozostają włączone.

Gdy pojazd wyjeżdża z LEWEGO/PRAWEGO obszaru alarmowego, światła awaryjne w LEWYM/PRAWYM zewnętrznym lusterku wstecznym gasną.

◆ Alarm poziomu II (alarm):

Gdy pojazd wjeżdża w LEWY/PRAWY obszar alarmowy, włącza się kierunkowskaz w tym samym kierunku i miga światło awaryjne w LEWYM/PRAWYM zewnętrznym lusterku wstecznym, a przyrząd wysyła alarm dźwiękowy w tym samym czasie.

Gdy pojazd wyjeżdża z LEWEGO/PRAWEGO obszaru alarmowego, światło awaryjne w LEWYM/PRAWYM zewnętrznym lusterku wstecznym gaśnie, a urządzenie przestaje wysyłać alarm.

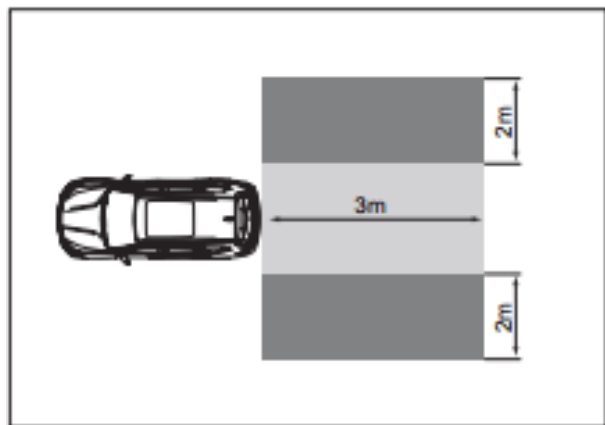
Wykrywanie ruchomych obiektów (MOD)

- ◆ Monitoruje poruszający się obiekt za pojazdem, gdy pojazd jest na biegu wstecznym, za pomocą kamery zainstalowanej z tyłu pojazdu. Jeśli w zasięgu wykrywania pojawi się jakikolwiek poruszający się obiekt, funkcja ta przypomni o tym kierowcy za pośrednictwem okienka alarmowego UI wyświetlanego na ekranie panoramicznym.
- ◆ MOD może wykonywać tę funkcję tylko wtedy, gdy bieg ustawiony jest na "R", prędkość jest mniejsza niż 15 km/h, prędkość docelowa nie przekracza 60 km/h i funkcja ta jest włączona na ekranie multimedialnym (patrz "Multimedia", aby uzyskać szczegółowe informacje).

 Ostrzeżenie
◆ System MOD może jedynie pomóc kierowcy w bezpiecznej jeździe i nie ma zastosowania we wszystkich okolicznościach. ◆ Aby zapewnić bezpieczeństwo, kierowca nie może całkowicie polegać na systemie MOD i musi cały czas zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.

 Uwaga
◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Zakres alarmu



Obszar alarmowy wynosi od 2 m po obu stronach pojazdu do 3 m z tyłu pojazdu, jak pokazano na szarym obszarze na powyższym rysunku.

Wykrywany obiekt

Wykrywane obiekty obejmują pieszych, pojazdy bezsilnikowe i pojazdy silnikowe, o minimalnej szerokości/wysokości ≥ 30 cm. Obiekty monitorowane podzielić można na następujące dwie kategorie:

1. Obiekty z wyjątkiem nieruchomych pojazdów w wykrywanym obszarze alarmowym, gdy pojazd jest nieruchomy.
2. Wszystkie obiekty w wykrywanym obszarze alarmowym, gdy pojazd się porusza.

Tryb alarmu

- ◆ Gdy w obszarze alarmu pojawi się poruszający się obiekt, informacja o alarmie zostanie wyświetlona na obrazie panoramicznym. (Szczegóły w sekcji "Multimedia")
- ◆ Po wykryciu pieszego, na obrazie cofania zostanie wyświetlone prostokątne pole alarmu. Po wykryciu pojazdu silnikowego lub bezsilnikowego, na obrazie cofania zostanie wyświetlona ikona alarmu interfejsu użytkownika. (Szczegóły w sekcji "Multimedia")
- ◆ W przypadku pojawienia się wielu celów w tym samym czasie, priorytet zostanie przyznany celowi znajdującemu się w pobliżu pojazdu.

Ostrzeżenie przed otwarciem drzwi (DOW)

- ◆ Ostrzeżenie przed otwarciem drzwi pozwala monitorować sytuację, która może zagrozić bezpieczeństwu za pojazdem, gdy pojazd jest zaparkowany, a drzwi mają zostać otwarte, i generować alarm dźwiękowy lub optyczny, pozwalając uniknąć w ten sposób możliwych wypadków. Obiekty wykrywane przez system obejmują rowery, samochody akumulatorowe, trójkołowce, motocykle i inne pojazdy bezsilnikowe, ciężarówki, samochody osobowe, autobusy i inne pojazdy silnikowe, pieszych i inne poruszające się obiekty, które mogą zagrażać bezpieczeństwu ruchu, co pozwala skutecznie uniknąć niektórych wypadków związanych z otwarciem drzwi.
- ◆ DOW może wykonywać tę funkcję tylko wtedy, gdy pojazd jest nieruchomy, zasilanie całego pojazdu jest "ON" i funkcja ta jest włączona na ekranie multimedialnym (patrz "Multimedia", aby uzyskać szczegółowe informacje).

⚠ Ostrzeżenie
◆ Ostrzeżenie przed otwarciem drzwi może jedynie pomóc kierowcy w bezpiecznej jeździe i nie ma zastosowania we wszystkich okolicznościach.
◆ Aby zapewnić bezpieczeństwo, kierowca nie może całkowicie polegać na ostrzeżeniu przed otwarciem drzwi i musi cały czas zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.

ⓘ Uwaga
◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Warunki uruchomienia

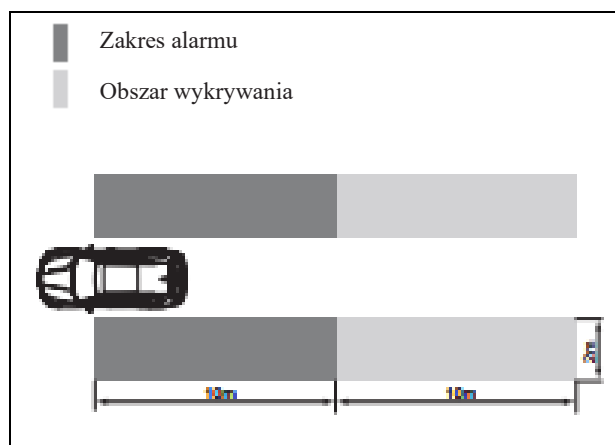
Jeśli poniższe warunki zostaną spełnione w tym samym czasie, BSD uruchomi alarm:

1. Drzwi pojazdu są zablokowane i zamknięte.
2. Wykryte obiekty w obszarze alarmowym.
3. Obiekt porusza się od tyłu pojazdu do przodu i ma tendencję do zbliżania się do pojazdu.

Wykrywany obiekt

Wykrywane obiekty obejmują poruszające się obiekty, pojazdy bezsilnikowe i silnikowe, o minimalnej szerokości/wysokości ≥ 30 cm.

Zakres alarmu



Obszar w promieniu 2 m po obu stronach pojazdu i 20 m za zewnętrznym lusterkiem wstecznym (przy zbliżaniu się z odległości 20 m z maksymalną prędkością 60 m/h roweru elektrycznego czas kolizji TTC wynosi około 1,2 s).

Tryb alarmu

Gdy obiekt wejdzie w obszar alarmu, urządzenie wyśle alarm dźwiękowy i jednocześnie wyświetli interfejs alarmu.

Ostrzeżenie przed niezamierzonym opuszczeniem pasa ruchu

- ◆ System ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu jest systemem wspomagającym kierowcę. W pewnych okolicznościach może być stosowany w celu zmniejszenia zagrożenia, gdy pojazd przypadkowo zjedzie z pasa ruchu na autostradzie lub głównej drodze.
- ◆ System automatycznie wykrywa i śledzi linie pasa ruchu za pomocą kamery zamontowanej za wewnętrznym lusterkiem wstecznym. Gdy kamera wykryje niezamierzony zjazd z pasa ruchu, system powiadomi o tym za pomocą alarmu.
- ◆ System ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu może ostrzegać kierowcę za pomocą dowolnej kombinacji sygnałów wzrokowych i akustycznych.

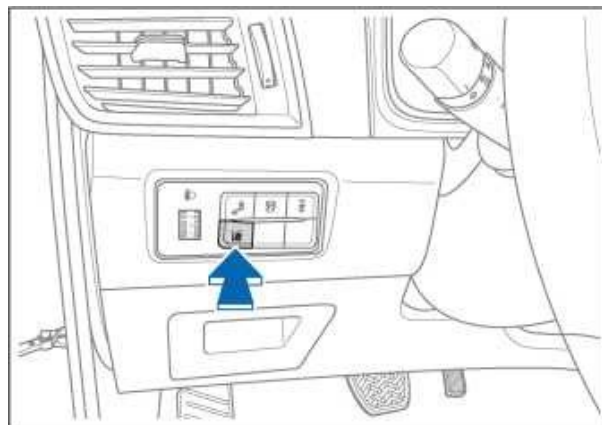
Ostrzeżenie

- ◆ System ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu może jedynie pomóc kierowcy w bezpiecznej jeździe i nie ma zastosowania we wszystkich okolicznościach.
- ◆ Aby zapewnić bezpieczeństwo, kierowca nie może całkowicie polegać na systemie ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu i musi cały czas zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Włączanie i wyłączanie



- ◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą przycisku

Po naciśnięciu przełącznika ostrzeżenia o niezamierzonej zmianie pasa ruchu, wskaźnik na przyrządzie wskazuje, że ostrzeżenie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu zostało włączone. Po ponownym naciśnięciu przełącznika, ostrzeżenie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu zostanie wyłączone.

- ◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą ekranu multimedialnego

Ostrzeżenie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu można włączyć lub wyłączyć na ekranie multimedialnym (patrz "Multimedia", aby uzyskać szczegółowe informacje).

Interfejs alarmu

Gdy pojazd zjedzie z pasa ruchu, urządzenie wyświetli interfejs ostrzegawczy i wyśle alarm dźwiękowy.

Ustawienie systemu ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu

- ◆ System ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu jest domyślnie aktywowany przy każdym uruchomieniu silnika, a na ekranie multimedialnym, wprowadzić można odpowiednie ustawienia. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji "Multimedia".
- ◆ Gdy prędkość pojazdu wzrośnie powyżej 60 km/h, system ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu zostanie automatycznie aktywowany. Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 55 km/h, funkcja ta zostanie wyłączona.

Warunki alarmowe

- ◆ W przypadku wykrycia poniższych warunków, system wygeneruje alarm:
 1. Gdy spełniony jest warunek prędkości i aktywowany jest system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu, linia prawego pasa ruchu nie jest wykrywana lub obie strony posiadają linie ciągłe, a linia lewego pasa ruchu jest przerywana.
 2. Gdy spełniony jest warunek prędkości i aktywowany jest system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu, linia lewego pasa ruchu nie jest wykrywana lub obie strony posiadają linie ciągłe, a linia prawego pasa ruchu jest przerywana.
- ◆ Po uruchomieniu alarmu, jeśli koło po stronie alarmu nadal znajduje się w obszarze alarmu, nowy alarm zostanie wyłączony. Ponadto, poniższe czynności mogą również wyłączyć alarm:
 1. Warunki wyłączenia alarmu: ostatni alarm właśnie się zakończył
 2. Czas trwania ostatniego alarmu po wyłączeniu został zwolniony: 3 s

Warunki i ograniczenia systemu ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu

System ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu może nie wykryć linii pasa ruchu w niektórych okolicznościach (w tym poniżej):

- ◆ Jazda w złych warunkach pogodowych (deszcz, śnieg, mgła itp.).
- ◆ Światło nagle zmienia się między jasnym i ciemnym otoczeniem. Na przykład, pojazd wjeżdża i wyjeżdża z tuneli.
- ◆ Jazda po drodze o niskiej jakości.
- ◆ Silne światło odbija się od drogi.
- ◆ Wjazd na obszar o słabym oświetleniu (np. o świcie lub zmierzchu).
- ◆ Jazda w cieniu drzew, budynków itp.
- ◆ Kamera jest zakryta.

Ostrzeżenie przed kolizją z przodu

- ◆ System ostrzegania przed kolizją z przodu może wykrywać informacje o innych pojazdach z przodu za pomocą kamery przedniej. Gdy pojazd rusza i jedzie na biegu, kierowca proszony jest o zwolnienie w odpowiednim czasie za pomocą alarmu i informacji na wyświetlaczu, aby zachować względnie bezpieczną odległość i prędkość od pojazdu poprzedzającego. System wyłączy tę funkcję po wyłączeniu biegu jazdy lub silnika.
- ◆ System ostrzegania przed kolizją z przodu może ostrzegać kierowcę za pomocą dowolnej kombinacji sygnałów wzrokowych i akustycznych.

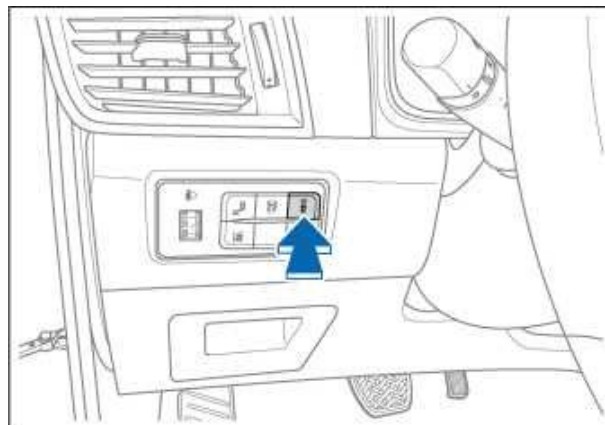
Ostrzeżenie

- ◆ Ostrzeżenie przed kolizją z przodu może jedynie pomóc kierowcy w bezpiecznej jeździe i nie ma zastosowania we wszystkich okolicznościach.
- ◆ Aby zapewnić bezpieczeństwo, kierowca nie może całkowicie polegać na systemie ostrzegania przed kolizją z przodu i musi cały czas zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Włączanie i wyłączanie



- ◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą przycisku

Po naciśnięciu przełącznika ostrzeżenia o kolizji z przodu, wskaźnik na przyrządzie pokazuje, że ostrzeżenie o kolizji z przodu zostało włączone. Po ponownym naciśnięciu przełącznika, ostrzeżenie o kolizji z przodu zostanie wyłączone.

- ◆ Włączanie i wyłączanie za pomocą ekranu multimedialnego

Ostrzeżenie przed kolizją z przodu można włączać i wyłączać na ekranie multimedialnym (patrz "Multimedia", aby uzyskać szczegółowe informacje).

Interfejs alarmu

Gdy pojazd narażony jest na ryzyko kolizji z przodu, urządzenie wyświetli interfejs ostrzegawczy i wygeneruje alarm dźwiękowy.

Ustawienie systemu ostrzegania przed kolizją z przodu

System ostrzegania przed kolizją z przodu jest domyślnie aktywowany przy każdym uruchomieniu silnika, a odpowiednie ustawienia można wprowadzić na ekranie multimedialnym. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji "Multimedia".

Wskazanie systemu ostrzegania przed kolizją z przodu

- ◆ Ostrzeżenie przed kolizją z przodu wyświetlane jest na wyświetlaczu, więc urządzenie pokaże odpowiedni monit, gdy system zostanie wyłączony.
- ◆ System ostrzegania przed kolizją z przodu nie uruchomi alarmu w następujących sytuacjach:
 1. Gdy nietypowy pojazd silnikowy (taki jak pojazd zmodyfikowany) lub pojazd z przodu jest duży, a odległość jest zbyt mała, aby uzyskać pełny kształt pojazdu.
 2. Jazda w złych warunkach pogodowych (deszcz, śnieg, mgła itp.).
 3. Światło nagle zmienia się między jasnym i ciemnym otoczeniem. Na przykład, pojazd wjeżdża i wyjeżdża z tuneli.
 4. Gdy pojazd porusza się po zakrzywionych, krętych i wyboistych drogach, kamera ma trudności z wykryciem poprzedzającego pojazdu.

Komunikat o zmęczeniu podczas jazdy

- ◆ Po długim okresie nieprzerwanej jazdy kierowca łatwo traci równowagę funkcji fizjologicznych i psychologicznych, a jego umiejętności prowadzenia pojazdu ulegają obiektywnemu pogorszeniu, co stanowi potencjalne zagrożenie dla bezpieczeństwa. Komunikat o zmęczeniu może przypominać kierowcom o odpoczynku, poprawiając w ten sposób bezpieczeństwo jazdy.
- ◆ W ciągu dwóch godzin po pierwszym uruchomieniu silnika pojazdu na dystansie dłuższym niż 10 km urządzenie wyśle alarm. Czas zostanie ponownie naliczany po zatrzymaniu silnika na 20 minut.

System radaru cofania

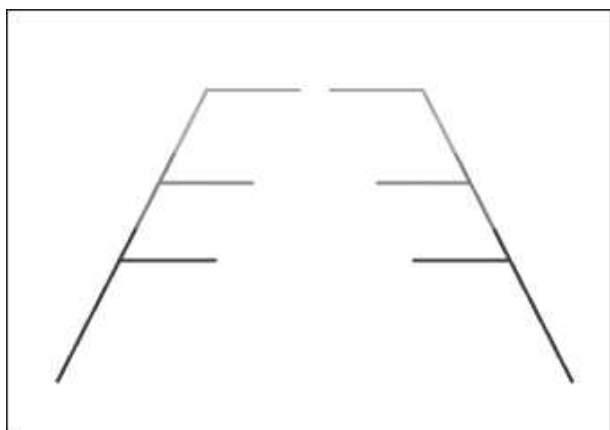
- ◆ Radar cofania może pomagać kierowcy w parkowaniu i dostosowywaniu pozycji pojazdu.
- ◆ System radaru cofania wysyła i odbiera fale ultradźwiękowe za pomocą czujnika radaru na tylnym zderzaku i mierzy odległość między tyłem pojazdu a przeszkodami za pomocą fal ultradźwiękowych wysyłanych i odbijanych przez przeszkody.

Przestroga

- ◆ Utrzymuj powierzchnię czujnika radaru cofania w czystości przez cały czas i nie zakrywaj jej.
- ◆ Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy utrzymywać czujnik radaru cofania w czystości i zapobiegać jego zamarzaniu.
- ◆ Wyczyść powierzchnię czujnika radaru cofania miękką, wilgotną szmatką, aby uniknąć zarysowań.

- ◆ Aktywacja radaru cofania

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, bieg jest ustawiony na "R", a prędkość jest mniejsza niż 10 km/h, radar cofania wchodzi w stan roboczy, a cały pojazd może wysyłać sygnały alarmowe w zależności od odległości od przeszkód znajdujących się za nim.



- ◆ Alarm radaru cofania podzielony jest na segmenty i wyświetlony.

Pasek stanu	Kolor paska stanu	Odległość przeszkody od czujnika (cm)	Dźwięk alarmu
①	Czerwony	0~40	Długi dźwięk
②	Żółty	40~100	Szybki dźwięk
③	Zielony	100~150	Powolny dźwięk

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Układ kamery cofania

- ◆ Układ kamery cofania może zapewnić kątowne oświetlenie wideo i może wyświetlać szeroki zakres obrazów wideo za pojazdem na ekranie multimedialnym, dzięki czemu kierowca może opanować wszystkie rodzaje skomplikowanych warunków drogowych za pojazdem w sposób wszechstronny i poprawić bezpieczeństwo cofania.
- ◆ Kamera cofania układu kamery cofania zainstalowana jest w pobliżu oświetlenia tablicy rejestracyjnej.

Ostrzeżenie

- ◆ W kamerze cofania znajduje się martwy punkt, więc podczas cofania należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci lub zwierzęta znajdujące się w pobliżu. Pionowe obiekty znajdujące się wysoko, takie jak kołnierze ścienne, mogą nie zostać rozpoznane przez kamerę cofania.

Przestroga

- ◆ Powierzchnia kamery cofania powinna być zawsze czysta. Kamerę cofania należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką, aby uniknąć zarysowań.
- ◆ Nie używaj myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia kamery cofania przez dłuższy czas, a podczas czyszczenia zachowaj odległość co najmniej 30 cm od kamery.

- ◆ Włączanie i wyłączanie układu kamery cofania

Gdy zasilanie całego pojazdu jest włączone, a bieg ustawiony na "R", system kamery cofania zadziała automatycznie, a ekran multimedialny zacznie wyświetlać obraz za pojazdem i pokazywać ślad pojazdu na obrazie.

Po zwolnieniu dźwigni zmiany biegów z pozycji "R" system kamery cofania automatycznie przestanie działać, a ekran multimedialny przestanie wyświetlać obraz cofania.

Ostrzeżenie

- ◆ Układ kamery cofania nie może zastąpić obserwacji otoczenia przez kierowcę. Kierowca powinien skupić uwagę i cofać zgodnie z aktualną sytuacją.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

System obrazu panoramicznego 360°

System obrazu panoramicznego 360° składa się z modułu multimedialnego ekranu sterującego i 4 kamer. Moduł multimedialnego ekranu kontrolnego zbiera obrazy wokół pojazdu, które są łączone w widok z lotu ptaka 360° wokół pojazdu za pomocą algorytmu przetwarzania. Wyświetlacz na ekranie multimedialnym zapewnia kierowcy informacje o otoczeniu pojazdu w czasie rzeczywistym, aby zmniejszyć martwe pole widzenia podczas jazdy i przewidzieć tor ruchu pojazdu, łącząc kąt kierownicy i rozmiar pojazdu, które można nałożyć na obraz panoramiczny, aby pomóc kierowcy w pełni zrozumieć kierunek jazdy i ocenić, czy cofanie jest bezpieczne.

Przestroga

- ◆ Powierzchnia kamery cofania powinna być zawsze czysta. Kamery cofania należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką, aby uniknąć zarysowań.
- ◆ Nie używaj myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia kamery cofania przez dłuższy czas, a podczas czyszczenia zachowaj odległość co najmniej 30 cm od kamery.

Uwaga

- ◆ Niniejsza konfiguracja ma zastosowanie do niektórych pojazdów.

Uruchomienie sterowania systemem obrazu panoramicznego 360°

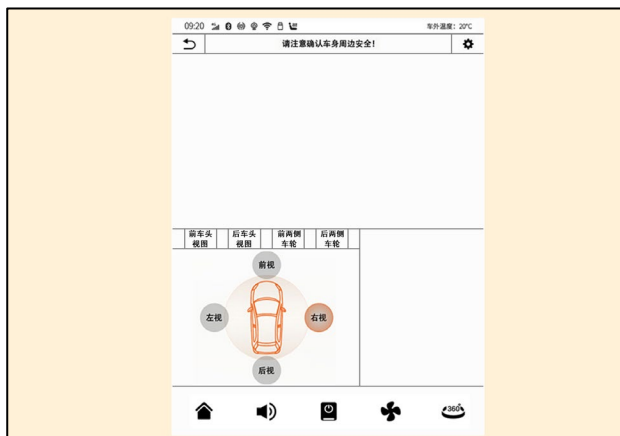
W systemie obrazu panoramicznego 360° obraz panoramiczny 360° można włączać i wyłączać za pomocą przycisków na ekranie multimedialnym, przełącznika biegów i przełącznika kombinowanego sterowania oświetleniem.

- ◆ Gdy pojazd pracuje normalnie na biegu "D", obraz nie zostanie włączony.
- ◆ Aby otworzyć lub zamknąć obraz, należy ręcznie kliknąć przyciski na ekranie multimedialnym systemu obrazu panoramicznego.
- ◆ Po uruchomieniu pojazdu, należy zmienić bieg na "R", aby włączyć bieg wsteczny lub włączyć kierunkowskaz, aby otworzyć obraz.
- ◆ Jeśli obraz nie zostanie włączony za pomocą przycisków na ekranie multimedialnym systemu obrazu panoramicznego 360°, wyłącz "R" lub wyłącz kierunkowskaz, aby zamknąć obraz.
- ◆ Jeśli opcja "wyłączenia nadmiernej prędkości" jest włączona i obraz jest otwarty, obraz zostanie automatycznie wyłączony, gdy prędkość przekroczy 30 km/h. Jeśli funkcja wyłączenia nadmiernej prędkości jest wyłączona i obraz jest otwarty, obraz będzie wyświetlany, gdy prędkość przekroczy 30 km/h.
- ◆ Jeśli funkcja wyłączenia nadmiernej prędkości jest wyłączona i obraz jest otwarty, obraz nie zostanie przywrócony do wyświetlania, gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h.

Funkcja otoczenia 3D

Po pierwszym uruchomieniu systemu obrazu panoramicznego 360°, interfejs przez tydzień będzie wyświetlał efekty wideo wokół pojazdu, aby potwierdzić stan otoczenia pojazdu. Użytkownik może włączyć lub wyłączyć tę funkcję w interfejsie ustawień obrazu panoramicznego. (Szczegóły w sekcji "Multimedia")

Widoki systemu obrazu panoramicznego 360°



Interfejs wyświetlania obrazu panoramicznego 360° można podzielić na cztery tryby:

1. Tryb cofania ("R")
2. Tryb jazdy z niską prędkością (nie w trybie "R", z prędkością mniejszą niż 15 km/h)
3. Tryb jazdy ze średnią prędkością (nie w trybie "R", z prędkością 15–30 km/h)
4. Tryb jazdy z dużą prędkością (nie w trybie "R", z prędkością powyżej 30 km/h)

◆ Tryb cofania ("R")

Panorama 2D + widok z tyłu: Wyświetla obraz panoramiczny 2D z widoku z góry, wskazując informacje o obrazie wokół nadwozia. Wyświetla obraz z kamery cofania, wskazując martwe pole za pojazdem.

Jednokierunkowy widok wsteczny: Widok ten wyświetla obraz z kamery cofania na pełnym ekranie, wskazując martwe pole za pojazdem.

◆ Tryb jazdy przy niskiej prędkości

Panorama 2D + widok z przodu: Wyświetla panoramę 2D z widoku z góry, wskazując informacje o obrazie wokół pojazdu. Wyświetla obraz z kamery przedniej, wskazując martwe pole przed pojazdem.

Panorama 2D + widok z lewej strony: Wyświetla obraz panoramiczny 2D z widoku z góry, wskazując informacje o obrazie wokół pojazdu. Wyświetla obraz z lewej kamery, wskazując martwe pole po lewej stronie pojazdu.

Panorama 2D + widok z prawej strony: Wyświetla panoramę 2D z widoku z góry, wskazując informacje o obrazie wokół pojazdu. Wyświetla obraz z prawej kamery, wskazując martwe pole po prawej stronie pojazdu.

◆ Tryb jazdy ze średnią prędkością

Widok 3D z lewej strony: Wyświetla panoramiczny obraz 3D z widoku z góry, skupiając się na informacjach o obrazie po lewej stronie pojazdu.

Widok 3D z prawej strony: Wyświetla panoramiczny obraz 3D z widoku z góry, skupiając się na informacjach o obrazie po prawej stronie pojazdu.

Widok 3D z przodu: Wyświetla panoramiczny obraz 3D z widoku z góry, skupiając się na informacjach o obrazie z przodu pojazdu.

◆ Tryb jazdy z dużą prędkością

Jeśli opcja „nadmierna prędkość wyłączona” jest włączona, widok nie będzie wyświetlany.

Jeśli funkcja „nadmierna prędkość wyłączona” jest wyłączona, widok jest zgodny z widokiem w trybie jazdy ze średnią prędkością.

Przełączanie kąta widzenia

◆ Ręczne przełączanie kąta widzenia

Ręczne przełączanie kąta widzenia może wykonać w trybie innym niż "R". Ręczne przełączanie kąta widzenia odnosi się do przełączania obrazu poprzez dotknięcie obszaru na interfejsie panoramy w stanie wyświetlania obrazu panoramy 360°.

◆ Automatyczne przełączanie kąta widzenia

Automatyczne przełączanie realizowane może być w trybie innym niż "R". Automatyczne przełączanie oznacza, że kontroler panoramiczny zbiera sygnał (bieg, prędkość i kierunkowskaz), a następnie automatycznie przełącza kąt widzenia w zależności od stanu nadwozia. Jest on podzielony na tryb jazdy z niską prędkością i tryb jazdy ze średnią prędkością.

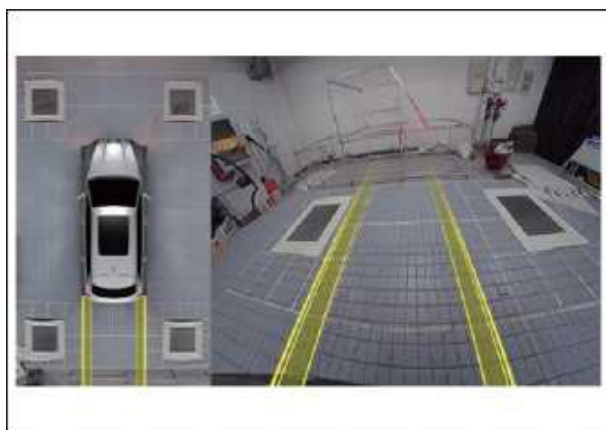
Funkcja linii pomocniczych

Linie pomocnicze systemu obrazu panoramicznego 360° obejmują statyczną linię pomocniczą i dynamiczną linię pomocniczą. Statyczna linia pomocnicza oznacza odległość nadwozia, a dynamiczna linia pomocnicza wskazuje tor jazdy pojazdu podczas obracania kierownicy. Linie pomocnicze służą głównie do pomocy kierowcy w ocenie toru jazdy, aby zapobiec kolizji z obiektami znajdującymi się z przodu i z tyłu pojazdu.

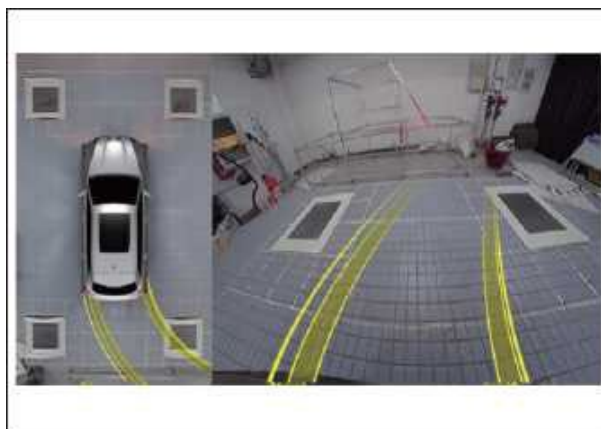
◆ Postać linii pomocniczych

Linie toru są podzielone na ślady kół i linie graniczne. Znaki kół reprezentują obszary jezdne kół, podczas gdy linie graniczne reprezentują granice poza nadwoziem.

◆ Ruch linii pomocniczych



Gdy kierownica znajduje się w położeniu 0°, linie toru są równoległe do kierunku jazdy.



Po obrocie kierownicy, linie toru będą obracać się wraz z kątem skrętu kierownicy, wskazując trend trasy jazdy.

Kontrola elementów podwozia

Funkcja 3D w systemie obrazu panoramicznego 360° może symulować rzeczywisty stan pojazdu i wyświetlać informacje o nadwoziu na obrazie panoramicznym. Sterowanie elementami nadwozia: miganie kierunkowskazów, toczenie się kół i jazda kół.

◆ Migający kierunkowskaz

W trybie jazdy ze średnią prędkością, jeśli lewy kierunkowskaz jest włączony, lewy kierunkowskaz modelu pojazdu miga, a częstotliwość migania jest zsynchronizowana z częstotliwością pojazdu. Jeśli prawy kierunkowskaz jest włączony, lewy kierunkowskaz danego modelu pojazdu miga, a częstotliwość migania jest zsynchronizowana z częstotliwością pojazdu. Jeśli kierunkowskaz jest wyłączony, kierunkowskaz pojazdu nie miga.

◆ Toczenie kół

W trybie jazdy ze średnią prędkością, koła pojazdu mają efekt animacji obrotu, a prędkość obrotowa jest zgodna z rzeczywistą prędkością pojazdu.

◆ Skręt kół

W trybie jazdy ze średnią prędkością, gdy kierownica jest obracana, koła modelu pojazdu będą obracać się w lewo i w prawo z kątem obrotu zgodnym z rzeczywistym pojazdem.

Prowadzenie pojazdu i środowisko

Jazda we mgle

- ◆ Podczas jazdy we mgle należy włączyć światła przeciwmgielne i zwolnić, aby ostrzec innych pieszych i pojazdów.
- ◆ Gdy usłyszysz klaksony innych pojazdów, naciśnij klakson, aby natychmiast zareagować i wskazać pozycję swojego pojazdu.
- ◆ Podczas jazdy we mgle należy kontrolować prędkość pojazdu i pamiętać, aby nie przekraczać prędkości 100 km/h. Zalecenie: Gdy zasięg widoczności wynosi 200–500 m, prędkość nie powinna przekraczać 80 km/h. Gdy zasięg widoczności wynosi 100–200 m, prędkość nie powinna przekraczać 60 km/h. Gdy zasięg widoczności wynosi 50–100 m, prędkość nie powinna przekraczać 40 km/h. Gdy zasięg widoczności wynosi 30 m, prędkość nie powinna przekraczać 20 km/h. Zasadniczo, gdy zasięg widoczności wynosi około 10 m, prędkość nie powinna przekraczać 5 km/h.
- ◆ Podczas jazdy we mgle należy jechać środkiem drogi. Zabrania się jazdy wzdłuż krawędzi drogi, aby zapobiec kolizji z pojazdem zaparkowanym na poboczu drogi w oczekiwaniu na rozproszenie mgły.
- ◆ Przed jazdą we mgle należy dokładnie sprawdzić światła pojazdu. Włącz tylne światła przeciwmgielne, światła tylne, światła pozycyjne i światło mijania podczas jazdy, aby zwiększyć widoczność światła, tak aby umożliwić widoczność pojazdów przednich, pieszych i warunków drogowych, a kierowca z przeciwnego kierunku mógł łatwo zobaczyć pojazd. Zabrania się używania świateł drogowych podczas jazdy we mgle.
- ◆ Podczas jazdy w mglistą pogodę zabronione jest gwałtowne naciskanie lub zwalnianie pedału przyspieszenia, a tym bardziej gwałtowne hamowanie i skręcanie kierownicą. Jeśli konieczne jest zmniejszenie prędkości, należy powoli zwolnić pedał przyspieszenia, a następnie lekko nacisnąć pedał hamulca kilka razy, aby kontrolować prędkość jazdy i zapobiec najechaniu na tył pojazdu.

Ostrzeżenie

- ◆ Przed jazdą, należy sprawdzić system oświetlenia pojazdu, taki jak przednie światła zespolone, tylne światła przeciwmgielne itp., aby zapobiec wypadkom podczas jazdy, które mogą spowodować obrażenia ciała, a nawet zagrożenie życia.
- ◆ Nie jeździć podczas mgły. Widoczność we mgle jest słaba, więc może dojść do wypadku drogowego, który spowoduje obrażenia ciała, a nawet zagrożenie życia.

Jazda w deszczową pogodę

- ◆ Widoczność podczas jazdy w deszczowy dzień jest niska. Szyby mogą być pokryte parą, a droga jest śliska. Zachowaj szczególną ostrożność podczas jazdy.
- ◆ Gdy pada deszcz, droga staje się śliska. Należy zmniejszyć prędkość jazdy.
- ◆ W deszczową pogodę należy odpowiednio wcześniej wyczyścić zewnętrzne lusterka wsteczne, aby krople deszczu na lusterkach nie powodowały martwego pola widzenia kierowcy.
- ◆ W przypadku jazdy w pochmurnej, mglistej lub deszczowej pogodzie o słabej widoczności, w odpowiednim momencie włącz światła przeciwmgielne i światła mijania.
- ◆ Jeśli jazdę uniemożliwia nadmiernie ulewny deszcz lub burza z piorunami, należy zaparkować pojazd w miejscu z dala od wody, aby zapobiec zalaniu pojazdu. Włącz światła awaryjne, aby ostrzec pojazdy nadjeżdżające z tyłu.

- ◆ Podczas jazdy w deszczową pogodę zabronione jest gwałtowne naciskanie lub zwalnianie pedału przyspieszenia, a tym bardziej gwałtowne hamowanie lub skręcanie kierownicą. W razie konieczności zmniejszenia prędkości podczas jazdy w deszczową pogodę, należy powoli zwolnić pedał przyspieszenia, a następnie kilkakrotnie lekko nacisnąć pedał hamulca, aby kontrolować prędkość jazdy i zapobiec najechaniu na tył pojazdu.
- ◆ Po deszczu należy umyć pojazd na czas, aby zapobiec korozji lakieru pojazdu przez substancje kwaśne zawarte w wodzie.

Ostrzeżenie

- ◆ Podczas jazdy w deszczową pogodę, kontroluj prędkość. Ze względu na słabą widoczność oraz mokrą i śliską nawierzchnię w deszczową pogodę może dojść do wypadku drogowego, powodującego obrażenia ciała, a nawet śmierć.
- ◆ W przypadku awaryjnego hamowania, przyspieszania, ostrego skręcania na śliskiej nawierzchni, pojazd może wpaść w poślizg i trudno będzie nad nim zapanować. Dlatego należy jeździć ostrożnie.
- ◆ Po opuszczeniu nawierzchni z wodą należy lekko nacisnąć pedał hamulca, aby sprawdzić, czy hamulec działa prawidłowo. Skuteczność hamowania wyraźnie spada, gdy klocki hamulcowe są mokre. Działa tylko pojedynczy suchy klocek hamulcowy. W związku z tym, istnieje prawdopodobieństwo wypadku podczas obsługi kierownicy.

Przestroga

- ◆ Przed wjechaniem na drogę z nagromadzoną wodą, sprawdź głębokość wody. Głębokość nagromadzonej wody nie może przekraczać dolnej krawędzi nadwozia.

Jazda w wysokiej temperaturze

Podczas jazdy w upalne dni, na przykład w lecie, należy przestrzegać środków ostrożności dotyczących jazdy w wysokiej temperaturze, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym.

Ostrzeżenie

- ◆ Zabronione jest długotrwałe wystawianie pojazdu na działanie promieni słonecznych w gorących porach roku. Zabronione jest również przechowywanie materiałów łatwopalnych (takich jak zapalniczki, papier, zabawki z tkaniny itp.) na tablicy wskaźników i w jej pobliżu.
- ◆ Zabronione jest prowadzenie pojazdu w klapkach lub na wysokich obcasach.

Zapobieganie przegrzaniu pojazdu

Pojazd może się przegrzewać z powodu wysokiej temperatury w okresie letnim. Dlatego latem konieczne jest sprawdzanie i konserwacja układu chłodzenia silnika, usuwanie osadów wody w zbiorniku wody i kanale, a także zanieczyszczeń między żebrami chłodnicy.

Przestroga

- ◆ Latem panuje wysoka temperatura. Należy regularnie sprawdzać, czy w obwodzie pojazdu nie występuje zwarcie lub przepalenie, czy świeca zapłonowa nie jest luźna, czy akumulator działa prawidłowo oraz czy przewód olejowy nie przecieka, aby zapobiec samoczynnemu zapłonowi pojazdu.
- ◆ Ciśnienie w oponie może wzrosnąć wraz ze wzrostem temperatury. Może dojść do pęknięcia opony. Jeśli wskaźnik systemu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) na tablicy wskaźników świeci się podczas jazdy, należy natychmiast zatrzymać pojazd. Kontynuuj jazdę po obniżeniu temperatury opony.

Jazda w niskiej temperaturze

Podczas jazdy w niskich temperaturach, np. pora zimowa, należy przestrzegać odpowiednich zasad, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym.

 Ostrzeżenie
◆ Jazda zimą jest bardziej niebezpieczna niż w innych porach roku. Prosimy o ostrożną jazdę i zmniejszenie prędkości, aby uniknąć wypadków, a także obrażeń ciała i śmierci.

Uwagi dotyczące jazdy w zimnych porach roku

- ◆ W przypadku jazdy w zimnych porach roku, takich jak zima, należy sprawdzić, czy urządzenia bezpieczeństwa, np. układ kierowniczy, hamulec, światła, przyrządy, klakson i wycieraczki działają prawidłowo.
- ◆ Droga jest śliska po opadach śniegu. Utrzymuj stałą prędkość i prowadź płynnie. Zabronione jest gwałtowne przyspieszanie, hamowanie lub skręcanie. Podczas jazdy, przyspieszaj równomiernie i jedź ze średnią lub niską prędkością.
- ◆ Ruszać i przyspieszać pojazd lekko i powoli, aby zapobiec poślizgowi i bocznemu zsuwaniu się opony.

Uwagi dotyczące parkowania w zimnych porach roku

- ◆ Pojazd parkować w miejscu bez nagromadzonego śniegu lub wody, aby zapobiec zamarzaniu wody i uszkodzeniu koła.
- ◆ Wokół opon umieścić drewnianą płytę, aby zapobiec gromadzeniu się śniegu.
- ◆ Unikaj parkowania pojazdu pod drzewami, aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu przez spadającą bryłę lodu.
- ◆ Podczas parkowania podnieść ramię wycieraczki, aby zapobiec jej zamarznięciu na przedniej szybie, unikając tym samym rozerwania wycieraczki lub uszkodzenia silnika podczas użytkowania.

- ◆ Usunąć wodę pośniegową z lampy zespolonej, aby zapobiec zamarzaniu, a tym samym uniknąć jej uszkodzenia.
- ◆ W miarę możliwości, parkuj pojazd na płaskim terenie.
- ◆ Otworzyć drzwi w celu schłodzenia podczas parkowania. Po kilku minutach zamknij drzwi. Zmniejsz różnicę temperatur wewnątrz i na zewnątrz pojazdu, aby zapobiec zamarzaniu szyb.

Kontrola akumulatora

Energia każdego akumulatora spada w niskiej temperaturze; dlatego konieczne jest sprawdzenie akumulatora, aby zapewnić wystarczającą pojemność do rozruchu.

Używanie płynu do mycia szyb ze środkiem niezamarzającym

Płyn do mycia szyb ze środkiem niezamarzającym można nabyć w autoryzowanym centrum serwisowym SWM oraz zwykłym sklepie z akcesoriami samochodowymi.

Przygotowanie zapasowych narzędzi

Przygotuj kilka urządzeń i narzędzi do użytku w sytuacjach awaryjnych. Zaleca się przygotowanie następującego sprzętu: łańcuchy na koła, skrobaczka do szyb, worek z piaskiem, lampkę sygnałową, kabel rozruchowy itp.

Używanie łańcucha na koła

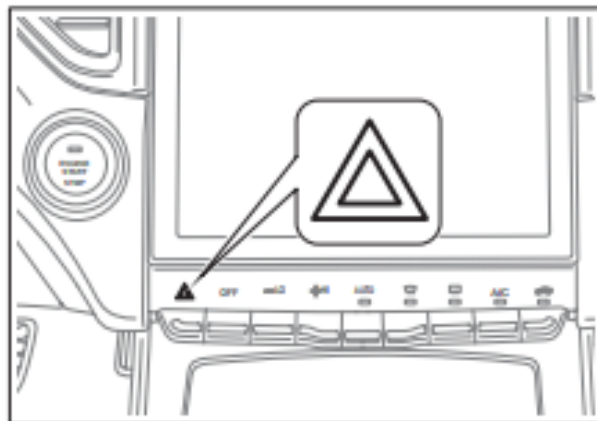
- ◆ Łańcuchy na koła należy zakładać podczas jazdy w trudnych warunkach, takich jak zaśnieżone lub oblodzone drogi w zimie.
- ◆ Różne kraje i regiony wdrożyły różne przepisy dotyczące produkcji łańcuchów do kół. Przed zamontowaniem łańcuchów należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju i regionie. Zabrania się zakładania łańcuchów na koła przed dokładnym zapoznaniem się z przepisami obowiązującymi w danym kraju i regionie dotyczącymi ograniczeń w stosowaniu łańcuchów.

- ◆ Łańcuchy powinny być montowane parami na przednich kołach, a nie na tylnych.
- ◆ Montowanie łańcuchów na kole zapasowym jest zabronione. Jeśli na przedniej osi zamontowane jest koło zapasowe i wymagane jest zamontowanie łańcuchów, koło zapasowe należy zamienić z jednym z kół tylnych.
- ◆ Nie używaj łańcuchów podczas jazdy po suchej nawierzchni. Po opuszczeniu zaśnieżonego obszaru, należy zdjąć łańcuchy.
- ◆ W przypadku montażu łańcuchów na koła należy zapewnić zrównoważoną jazdę w różnych warunkach. Należy pamiętać, że po zamontowaniu łańcuchów pojazd może mieć mniejszą moc. Należy zachować ostrożność nawet w dobrych warunkach drogowych. Należy jechać z prędkością nieprzekraczającą wartości podanej dla łańcuchów na opony lub 50 km/h, w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa.
- ◆ Po przejechaniu 0,5–1,0 km z łańcuchami, należy ponownie napiąć łańcuchy.
- ◆ Łańcuchy na opony o nieprawidłowych specyfikacjach mogą mieć negatywny wpływ na osiągi i bezpieczeństwo pojazdu. Jazda z pełnym obciążeniem, wyprzedzanie, awaryjne przyspieszanie, awaryjne hamowanie i awaryjne skręcanie mogą stanowić potencjalne zagrożenie.
- ◆ Podczas zwalniania należy w pełni korzystać z funkcji hamowania. Hamowanie awaryjne na zaśnieżonych lub oblodzonych drogach może spowodować znoszenie i poślizg pojazdu. Zachowaj bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego i lekko wciśnij pedał hamulca. Należy pamiętać, że łańcuchy zamontowane na oponach mogą zapewnić pewne tarcie, ale nie mogą zapobiec zjeżdżaniu na bok.

4. Sytuacja awaryjna

Użycie awaryjne

Światła awaryjne włączone



- ◆ Gdy zasilanie całego pojazdu znajduje się w dowolnym położeniu, naciśnij przełącznik, aby włączyć światła awaryjne. W tym momencie wszystkie kierunkowskazy w przyrządzie na tablicy wskaźników migają jednocześnie.
- ◆ Naciśnij ponownie przełącznik świateł awaryjnych, aby wyłączyć czerwone podświetlenie i światła awaryjne.
- ◆ W następujących okolicznościach należy włączyć światła awaryjne, aby zwrócić uwagę innych osób na drodze i zmniejszyć ryzyko wypadku drogowego.

Pojazd uległ wypadkowi.

Pojazd znajduje się na końcu korka podczas zatoru.

Holowanie innego pojazdu lub bycie holowanym.

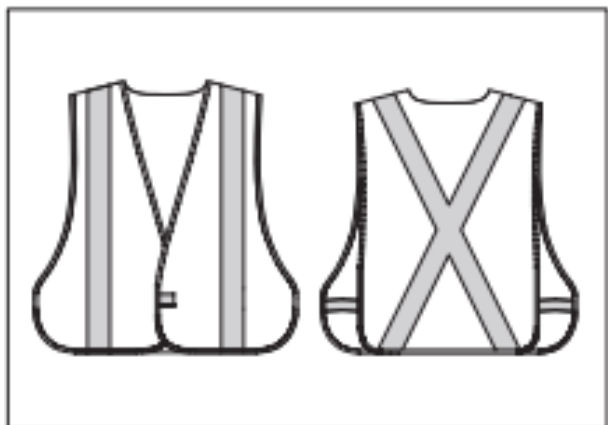
Przestroga

- ◆ Po wyłączeniu silnika, jeśli nie jest to konieczne, należy wyłączyć światła awaryjne, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

Uwaga

- ◆ Jeśli światła awaryjne nie działają, należy zastosować inne metody zwrócenia uwagi innych użytkowników drogi na pojazd. Wszystkie przyjęte metody powinny być zgodne z odpowiednimi przepisami ruchu drogowego.

Stosowanie kamizelki odblaskowej



W razie konieczności wysiadania w celu sprawdzenia lub usunięcia usterki pojazdu podczas jazdy, zwłaszcza w nocy, należy wyjąć kamizelkę odblaskową ze schowka na rękawiczki i założyć ją, aby przyciągnąć uwagę kierowców z tyłu, a następnie wysiąść w celu sprawdzenia lub usunięcia usterki.

Ostrzeżenie

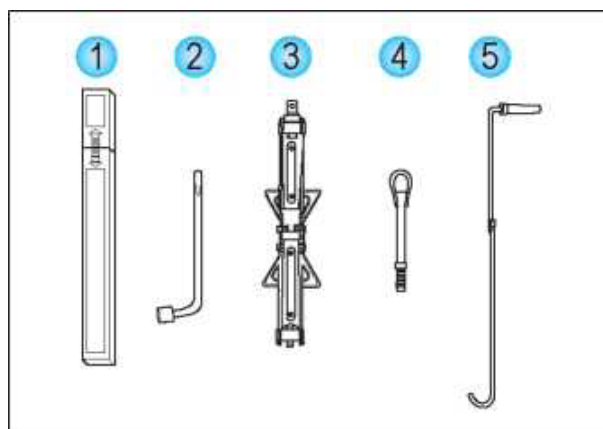
- ◆ W przypadku wypadków samochodowych należy nosić kamizelkę odblaskową zgodnie z wymaganiami, niezależnie od warunków oświetleniowych, aby przyciągnąć uwagę pieszych lub innych kierowców pojazdów.

Uwaga

- ◆ Po użyciu kamizelki odblaskowej należy ją włożyć z powrotem do schowka.
- ◆ Jeśli kamizelka odblaskowa jest uszkodzona lub poważnie zanieczyszczona (wpływając na efekt odbicia), zaleca się jej natychmiastową wymianę na nową.

Skrzynka narzędziowa

Skrzynka narzędziowa z podnośnikiem i hakiem holowniczym znajduje się w bagażniku.



- ① Trójkąt ostrzegawczy
- ② Klucz do śrub kół
- ③ Podnośnik
- ④ Zaczep do holowania
- ⑤ Uchwyt podnośnika

Koło zapasowe

Ostrzeżenie

- ◆ Nie używaj uszkodzonej lub bardzo zużytej opony zapasowej.
- ◆ Zaleca się wymianę opony zapasowej przy okresie użytkowania powyżej 4 lat. Spadek wydajności lub starzenie się opony spowodowane czynnikami fizycznymi lub chemicznymi może osłabić efekty użytkowania, więc opona przechowywana przez długi czas szybciej twardnieje i staje się krucha niż te zwykle używane w pojazdach.

Uwaga

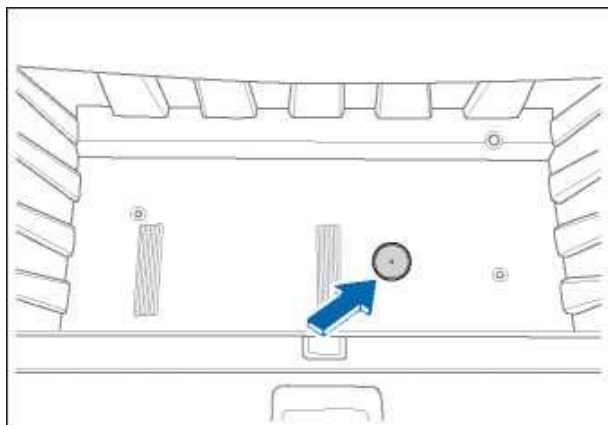
- ◆ Koło zapasowe używane może być tylko w sytuacjach awaryjnych. Jeśli używane jest koło zapasowe, maksymalna prędkość jazdy nie powinna przekraczać 80 km/h, a dystans nie powinien przekraczać 50 km. W międzyczasie należy również unikać nagłego przyspieszania i hamowania.

Wymowanie koła zapasowego

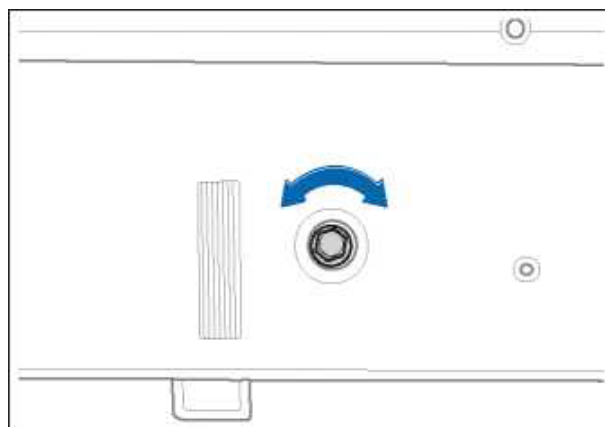
Koło zapasowe umieszczone jest pod podwoziem i w razie potrzeby można je wyjąć.



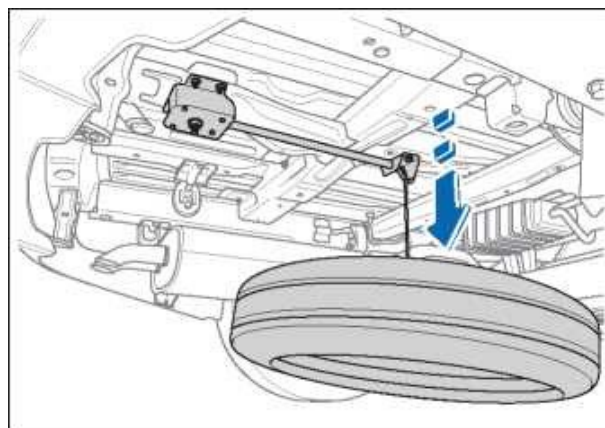
1. Zdejmij pokrywę bagażnika.



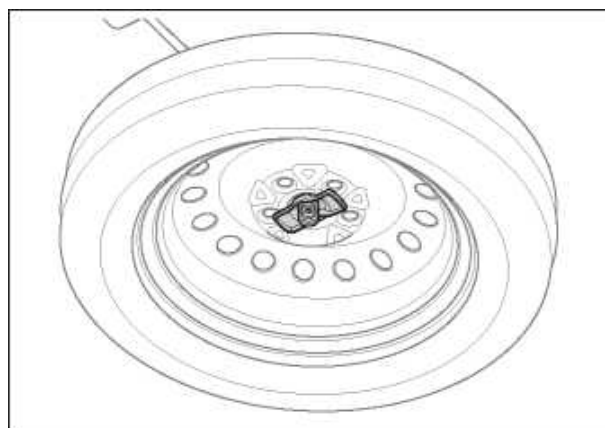
2. Zdemontuj zaślepkę śruby pokrywy schowka pod pokrywą bagażnika.



3. Obrócić śrubę podnoszącą opony zapasowej za pomocą klucza do śruby opony, aby opuścić oponę zapasową.



4. Opuść oponę na ziemię.

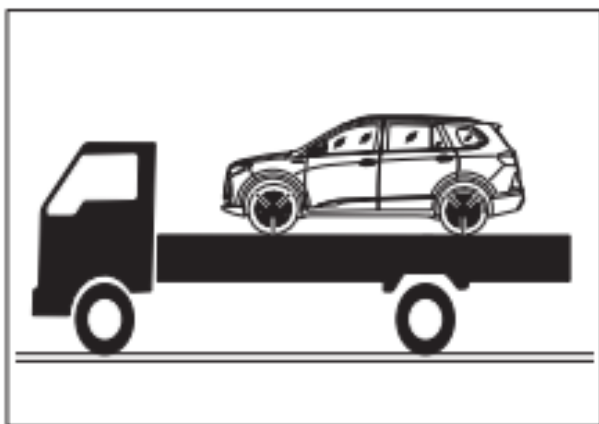


5. Odchyl wspornik mocujący oponę zapasową i zdejmij koło zapasowe pionowo ze wspornika.

Pomoc drogowa

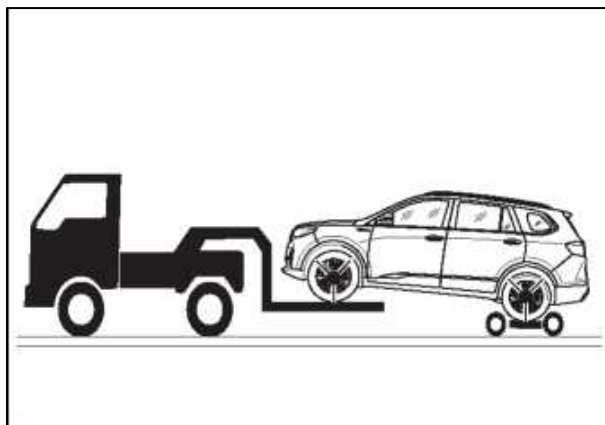
Holowanie samochodu

- ◆ W razie konieczności holowania, pojazd powinien zostać odholowany przez autoryzowane centrum serwisowe SWM lub profesjonalną firmę holowniczą.
- ◆ Zaleca się korzystanie z przyczepy platformowej. Jeśli koła i osie pojazdu są w dobrym stanie, przyczepa do podnoszenia kół może być również używana do podnoszenia przedniej lub tylnej części pojazdu.



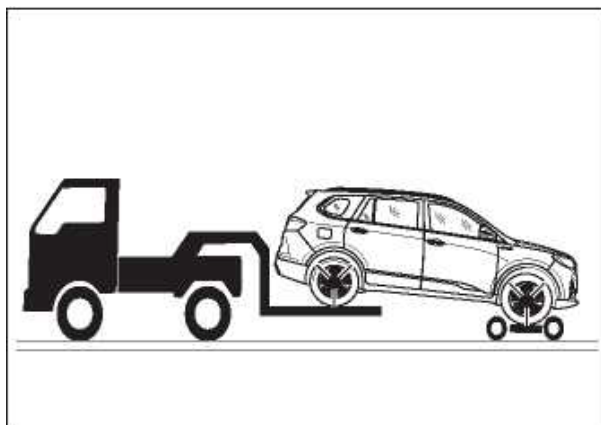
- ◆ **Przyczepa platformowa**

Najlepszym sposobem holowania pojazdu jest użycie przyczepy platformowej.



- ◆ **Przyczepa do podnoszenia kół (przód)**

Gdy do holowania przodu pojazdu używana jest przyczepa z podnoszonymi kołami, koła i osie pojazdu muszą być w dobrym stanie. Hamulec postojowy musi zostać zwolniony, a pojazd powinien być całkowicie zablokowany.



- ◆ **Przyczepa do podnoszenia kół (tył)**

Gdy do holowania tyłu pojazdu używana jest przyczepa z podnoszonymi kołami, koła i osie pojazdu muszą być w dobrym stanie.

Przestroga

- ◆ Przednie i tylne koła nie mogą dotykać podłoża podczas holowania.

5. Serwis i konserwacja

Konserwacja

Konserwacja zewnętrzna

Mycie samochodu

- ◆ Regularne mycie może chronić wygląd pojazdu. Pojazd należy myć przy użyciu normalnych sposobów.

Mycie ręczne

- ◆ Umyć pojazd w cieniu po całkowitym ostygnięciu.
 - ◆ Pojazd można myć ręcznie zgodnie z poniższym opisem:
1. Zmyj brud z powierzchni pojazdu, błoto i sól alkaliczną ze spodu pojazdu oraz wklęsłych części kół za pomocą węża z wodą.
 2. Delikatnie zetrzyj brud, zanurzając gąbkę w specjalnej pianie myjącej.

Przestroga

- ◆ Nie wycieraj i nie czyść całego pojazdu tą samą częścią gąbki. Górną i dolną część pojazdu należy przecierać różnymi gąbkami, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni lakieru.
3. Opony należy czyścić specjalną gąbką i szczotką.
 4. Spłucz całą pianę z pojazdu.
 5. Wytrzyj wodę z powierzchni nadwozia specjalnym chłonnym ręcznikiem. Nie wycieraj ani nie naciskaj powierzchni nadwozia z dużą siłą, aby uniknąć uszkodzenia powłoki.
 6. Usuń wodę nagromadzoną w szczelinach pojazdu za pomocą pistoletu do przedmuchiwania, takich jak listwy uszczelniające drzwi, zewnętrzne lustro wsteczne, zaślepka interfejsu ładowania, szczeliny na reflektorze.

Ostrzeżenie

- ◆ Podczas czyszczenia podwozia należy uważać, aby nie powodować zadrapań.
- #### Myjnia automatyczna
- ◆ Podczas automatycznego mycia w myjni samochodowej niektóre rodzaje szczotek,

niefiltrowana woda płuczająca lub automatycznie ustawiony proces mycia maszyny mogą zarysować powierzchnię powłoki, zmniejszyć jej trwałość i połysk, zwłaszcza w przypadku pojazdu w ciemnym kolorze.

- ◆ Przed myciem pojazdu lepiej skonsultować się z personelem myjni, aby wybrać proces mycia, który jest w największym stopniu bezpieczny dla powierzchni powłoki.

Ochrona środowiska

- ◆ Myj pojazd w wyznaczonym miejscu, aby zapobiec przedostaniu się ścieków zawierających olej do kanalizacji i zanieczyszczeniu środowiska.

Woskowanie

- ◆ Aby utrzymać pojazd jak nowy, zaleca się polerowanie i woskowanie nadwozia.
- ◆ Woskowanie zaleca się raz w miesiącu lub gdy powierzchnia nadwozia nie jest odporna na działanie wody.
- ◆ Przed woskowaniem należy umyć pojazd i wysuszyć nadwozie, nawet jeśli użyto kombinacji detergentu i wosku.
- ◆ Należy stosować wysokiej jakości środek polerski i wosk. Jeśli powłoka na nadwoziu uległa uszkodzeniu z uwagi na warunki atmosferyczne, należy użyć środka czyszcząco-polerującego bez wosku. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji producenta i środków zapobiegawczych. Powierzchnię chromowaną i farby również należy wypolerować i nawoskować.
- ◆ Gdy powierzchnia nadwozia wejdzie w kontakt z wodą na dużym obszarze, a woda nie tworzy kropelek wody i pozostaje na powierzchni, nadwozie należy ponownie woskować.

Konserwacja powierzchni powłoki

- ◆ Spłukać pojazd w odpowiednim czasie po deszczu. Po deszczu, plamy deszczu na nadwoziu będą się stopniowo kurczyć, a stężenie kwaśnych substancji w deszczu będzie stopniowo wzrastać. Jeśli plamy po deszczu nie zostaną jak najszybciej spłukane czystą wodą, powierzchnia powłoki ulegnie z czasem uszkodzeniu.

- ◆ Pojazd umyć specjalnym środkiem czyszczącym z umiarkowanym strumieniem wody. Aby uniknąć zmycia środka natłuszczającego z powierzchni powłoki i przyspieszyć jej starzenie się, nie używaj alkalicznego środka do mycia, wody z mydłem i detergentów. W przypadku mycia pojazdu w stacji myjącej, myjnia nie powinna używać środka do usuwania wosku, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni powłoki. W szczególności, pojazdy poruszające się wzdłuż wybrzeża lub w obszarach silnie zanieczyszczonych należy myć raz dziennie.
- ◆ Niektóre szczególne, wysoce korozyjne ślady (takie jak asfalt, ptasie odchody, owady itp.) należy usuwać na czas. Należy je usunąć specjalnym środkiem czyszczącym. Nie zeskrobywać ich nożem ani nie usuwać benzyną, aby nie uszkodzić powierzchni powłoki.
- ◆ Unikaj silnych uderzeń, kolizji i zarysowań powłoki lakierniczej nadwozia. W przypadku stwierdzenia, że powierzchnia powłoki jest porysowana, wgnieciona lub odpada, zaleca się jej naprawę poprzez skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym SWM.

Lampa zespolona

- ◆ Lampy zewnętrzne są wentylowane, aby dostosować się do normalnych zmian ciśnienia w lampach. Dlatego oszronienie/zaparowywanie lamp jest zjawiskiem naturalnym.
- ◆ W następujących okolicznościach na wewnętrznej powierzchni klosza mogą pojawić się drobne kropelki wody, drobna mgła lub biała mgła:

W mokrych lub zimnych warunkach pogodowych (w ekstremalnie niskich temperaturach może wystąpić oszronienie).

Pojazd wystawiony jest na działanie deszczu lub został umyty.

Różnica temperatur między dniem a nocą wynosi ponad 10°C.
- ◆ Powyższa sytuacja wynika z normalnego zjawiska, że para wodna w powietrzu o wysokiej temperaturze w lampie pojazdu skrapla się, gdy jest zimno, co nie wpłynie na żywotność lampy pojazdu, więc nie ma potrzeby wymiany zespołu lampy.

Można ocenić, czy oszronienie/zaparowanie lamp jest normalne, stosując następujące metody:

1. Uruchom silnik, gdy pojazd w czystym i suchym otoczeniu.
2. Włącz lampy i pozostaw je włączone przez 30–40 minut.
3. Oględziny:

Na kloszu znajduje się cienka warstwa mgiełki wodnej (brak śladu wody lub kapania).

Obszar pokrycia mgłą <50%.

Konserwacja wnętrza

Konserwacja wnętrza powinna sprowadzać się do czyszczenia wnętrza. Po zakończeniu czyszczenia wnętrza można przeprowadzić konserwację wnętrza zgodnie z poniższymi zasadami:

- ◆ Po wyczyszczeniu tablicy wskaźników rozdzielczej należy nałożyć na nią warstwę czystego wosku ochronnego, aby złagodzić starzenie się plastikowych części, takich jak tablica wskaźników, i wydłużyć żywotność materiałów z tworzyw sztucznych.
- ◆ Spryskaj skórzanе akcesoria specjalnym woskiem i przetrzyj je suchą szmatką.
- ◆ W przypadku szyb okiennych należy rozpylić produkty do powlekania szkła, aby zapobiec zaparowywaniu szyb w deszczową i śnieżną pogodę lub zimą.
- ◆ Konieczna jest regularna konserwacja gumowego paska uszczelniającego w pojeździe za pomocą środka do konserwacji gumy, który może również utrzymać elastyczność gumowego paska uszczelniającego przez długi czas.

Dywaniki

- ◆ Dywaniki należy wyczyścić za pomocą wysokiej jakości pianki czyszczącej.
- ◆ Kurz usuń za pomocą odkurzacza, a następnie czyść dywanik w kółko gąbką lub szczotką nasączoną detergentem w pianie.

- ◆ Nie używaj czystej wody, aby uniknąć korozji nadwozia. W miarę możliwości należy utrzymywać dywaniki w stanie suchym.

Skóra

- ◆ Jeśli skórzane akcesoria samochodowe nie są konserwowane i czyszczone przez długi czas, skóra będzie wilgotna, zapleśniała, matowa, sucha i będzie wykazywać oznaki starzenia, co nie tylko wpłynie na zdrowie, ale także na nastrój kierowcy. Dlatego użytkowanie i konserwacja skóry samochodowej muszą być przemyślane i skrupulatne.
- ◆ Często odkurzaj kurz i brud, zwłaszcza w miejscach składania i łączenia, za pomocą odkurzacza.
- ◆ Skórę czyść miękką szmatką zamoczoną w czystej wodzie, a następnie wypoleruj ją inną miękką, suchą szmatką. Jeśli wymagane jest dalsze czyszczenie, można użyć specjalnego środka do czyszczenia skóry.

Szyby

Do czyszczenia szyb należy używać miękkiej ściereczki i specjalnego środka do czyszczenia szkła. Nie używaj ściernych środków czyszczących; w przeciwnym razie dojdzie do zarysowania szyby lub uszkodzenia odmrażacza tylnej szyby.

Szyberdach

- ◆ Wyczyść gumowy pasek uszczelniający
Otwórz szyberdach i wyczyść gumową taśmę uszczelniającą czystą, miękką ściereczką, a następnie na gumową taśmę uszczelniającą nałóż olej fluorowy.
- ◆ Wyczyść i uzupełnij powierzchnię prowadnicy
1. Całkowicie otwórz szybę szyberdachu i sprawdź, czy tacki odpływowe w lewej i prawej prowadnicy nie są zabrudzone zanieczyszczeniami, kurzem itp. Ewentualne zanieczyszczenia i kurz na prowadnicy szyberdachu należy wytrzeć czystą i miękką ściereczką. Jeśli olej smarujący jest również zużyty, należy uzupełnić go większą ilością.

2. Uchyl szyberdach. Sprawdź, czy w tylnym rowku odpływowym szyby nie znajdują się ciała obce. W razie potrzeby, oczyść. Sprawdź, czy w prowadnicy szyberdachu nie znajdują się ciała obce. Jeśli występują, oczyść je, aby zapobiec zablokowaniu otworu odpływowego szyberdachu.
3. Otwórz szyberdach i sprawdź, czy szklany panel nie zablokował się podczas pracy. Jeśli tak, należy sprawdzić, czy w prowadnicy nie znajdują się ciała obce lub kurz. Usuń je i nałóż odpowiednią ilość smaru lub środka smarnego, aby ponownie zdjąć szklany panel i w całości go nasmarować.
4. W przypadku użycia dużej ilości smaru należy wytrzeć jego nadmiar miękką szmatką, aby zapobiec zanieczyszczeniu elementów wykończenia wnętrza pojazdu.

- ◆ Wymień smar w prowadnicy

Otwórz szyberdach i wytrzyj zużyty smar z prowadnicy czystą, miękką szmatką, a następnie nałóż nowy smar. Naciśnij przełącznik szyberdachu, aby sprawdzić, czy szyberdach przesuwają się płynnie i bez zacięć.

Pasy bezpieczeństwa

- ◆ Podczas czyszczenia pasa bezpieczeństwa, należy zanurzyć gąbkę lub miękką ściereczkę w neutralnej wodzie z mydłem lub ciepłej wodzie, aby przeprowadzić czyszczenie.
- ◆ Wyszoruj wnętrze pierścienia prowadzącego czystą szmatką zamoczoną w łagodnej wodzie z mydłem.
- ◆ Regularnie sprawdzaj, czy pas bezpieczeństwa nie jest nadmiernie zużyty lub porysowany.

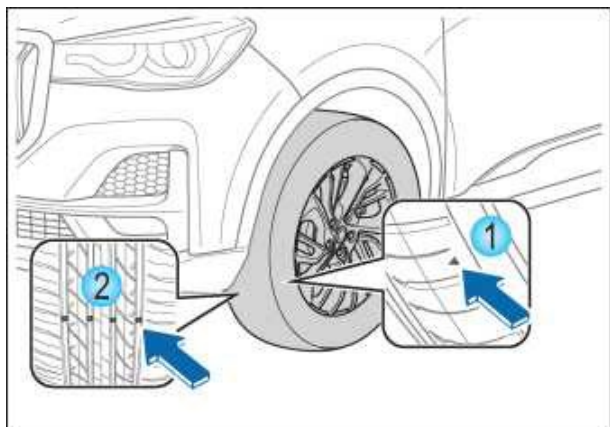
Przestroga

- ◆ Pas bezpieczeństwa można schować do użytku dopiero po jego całkowitym wyschnięciu; w przeciwnym razie zwijacz może ulec uszkodzeniu.

Wykończenie wnętrza, takie jak tablica wskaźników

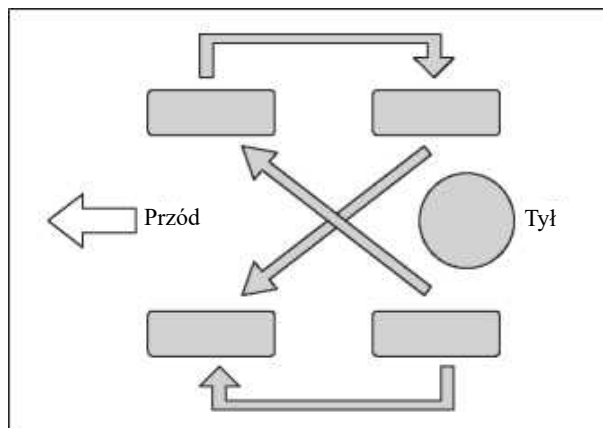
- ◆ Podczas czyszczenia tablicy wskaźników, należy delikatnie przetrzeć ją czystą i wilgotną miękką ściereczką.
- ◆ Nie należy przecierać ich z dużą siłą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykończenia.
- ◆ Staraj się używać łagodnego, neutralnego mydła i unikaj stosowania silnych detergentów lub mydła odtłuszczającego.
- ◆ Podczas czyszczenia nie należy zwilżać wewnętrznego wykończenia.

Konserwacja opon



- ◆ Opona posiada znacznik zużycia. Strzałka ① to wzór na obwodzie opony, używany do wskazywania zużycia bieżnika opony. Jeśli okrąg opony jest zużyty do tego znaku, nie można używać opony w sposób bezpieczny i należy ją wymienić.
- ◆ Strzałka ② to podniesiony „znacznik wskazujący zużycie bieżnika”. Jeśli wzór bieżnika jest zużyty do znaku, nie można używać opony w sposób bezpieczny i należy ją wymienić.

Wymiana opon



- ◆ Aby uniknąć nierównomiernego ścierania opony i przedłużyć jej żywotność, należy zmienić jej położenie. Po zamianie, wyreguluj ciśnienie w oponach do określonego zakresu.

Uwaga

- ◆ W przypadku pojazdu wyposażonego w system monitorowania ciśnienia w oponach zapasowych należy udać się do autoryzowanego centrum serwisowego SWM w celu wymiany opon.
- ◆ Po każdym zamontowaniu kół należy sprawdzić, czy moment dokręcenia śruby koła spełnia wymagania ($160 \pm 10 \text{ N}\cdot\text{m}$).

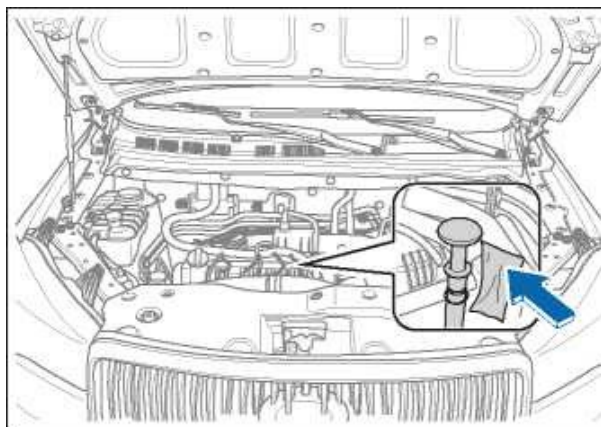
Ciśnienie w oponach

- ◆ Ciśnienie w oponach właściwe dla pojazdu należy odczytać z etykiety ciśnienia w oponach na słupku B po stronie kierowcy (podane ciśnienie dotyczy opon letnich i zimowych).
- ◆ Podczas sprawdzania ciśnienia opona musi być zimna. Ciśnienie może być nieco wyższe od podanej wartości, gdy temperatura wzrasta, ale nie jest konieczne zmniejszanie ciśnienia w oponach.
- ◆ W niektórych modelach, bieżące ciśnienie w oponach można odczytać z informacji wyświetlanych na ekranie informacyjnym przyrządu.

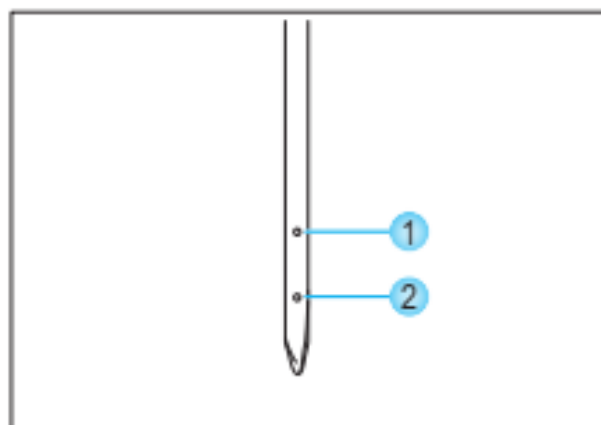
- ◆ Ciśnienie w oponach należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu i przed dłuższą jazdą. Aby uniknąć wypadków, ciśnienie w oponach musi spełniać określone wymagania.

⚠ Ostrzeżenie

- ◆ Niewystarczające ciśnienie w oponach może zwiększyć ich ugięcie. W takim przypadku, opona może się łatwo przegrzewać, co może prowadzić do łuszczenia się bieżnika i pęknięcia opony. Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie w oponach może prowadzić do przedwczesnego zużycia opony, zmniejszenia stabilności działania pojazdu, spowodowania wypadku drogowego, a nawet obrażeń ciała i zagrożenia życia.



2. Wyciągnij bagnet i podłóż szmatkę pod spód, aby zapobiec kapaniu oleju z bagnetu, a następnie wytrzyj krople.
3. Wsuń bagnet oleju maksymalnie do końca.



4. Wyciągnij bagnet i sprawdź poziom oleju.
 - ① Górna granica skali oleju
 - ② Dolna granica skali oleju

🌿 Ochrona środowiska

- ◆ Poziom oleju nie może przekroczyć górnej granicy skali bagnetu; w przeciwnym razie olej może wydostać się do atmosfery wraz z wydechem.
5. Normalny poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy górnym i dolnym limitem. Jeśli poziom oleju jest niższy lub nieznacznie wyższy od dolnej granicy skali, należy uzupełnić olej o takiej samej specyfikacji jak ten w silniku.

Konserwacja komory silnika

Olej silnikowy

- ◆ Należy używać oleju o odpowiedniej specyfikacji.
- ◆ Przy zakupie oleju silnikowego należy sprawdzić specyfikację oleju podaną na opakowaniu. Specyfikacja wskazana na opakowaniu musi być zgodna z warunkami użytkowania pojazdu.

Kontrola poziomu oleju silnikowego

Wyłącz silnik i po ostygnięciu sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu.

1. W celu uzyskania prawidłowego odczytu, należy zaparkować pojazd na płaskim terenie i wyłączyć silnik na ponad 30 minut, aby olej powrócił do miski olejowej.

Ochrona środowiska

- ◆ Zużyty olej należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie usuwaj oleju bezpośrednio do śmietników, kanałów ściekowych lub na ziemię.

Uzupełnianie oleju silnikowego

- ◆ Odkręcić korek wlewu i ostrożnie wlać olej o prawidłowej specyfikacji w ilości 0,5 l.
- ◆ Po dwóch minutach, sprawdź ponownie poziom oleju.
- ◆ W razie potrzeby uzupełnić olej.
- ◆ Po uzupełnieniu paliwa należy dokręcić korek wlewu.

Ostrzeżenie

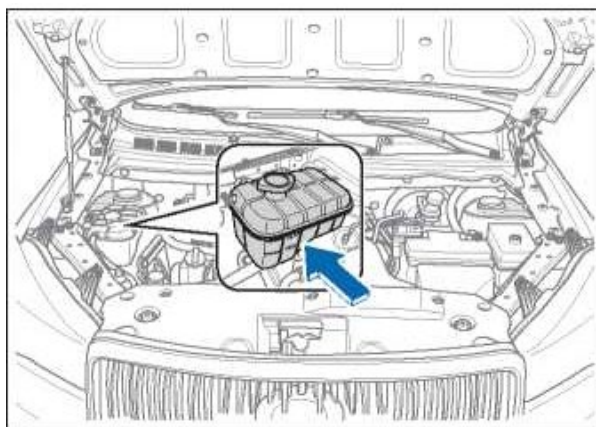
- ◆ Podczas uzupełniania oleju należy uważać, aby olej nie kapął na gorące części silnika; w przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- ◆ Jeśli skóra wejdzie w kontakt z olejem, należy ją dokładnie spłukać.

Płyn do chłodzenia silnika

- ◆ Należy stosować płyn chłodzący o odpowiednich specyfikacjach.
- ◆ Przy zakupie płynu chłodzącego należy sprawdzić jego specyfikację na opakowaniu. Podana specyfikacja musi być zgodna z warunkami użytkowania pojazdu.

Uwaga

- ◆ Na początku zimy należy sprawdzić, czy płyn chłodzący w pojeździe jest odpowiedni do warunków klimatycznych w miejscu użytkowania i wybrać odpowiedni typ płynu chłodzącego zgodnie z najniższą temperaturą otoczenia w miejscu użytkowania.



- ◆ Gdy silnik jest zimny, sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiorniku. Normalny poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znacznikiem "MAX" a "MIN".
- ◆ Poziom płynu do chłodzenia silnika w zbiorniku może zmieniać się wraz z temperaturą silnika. Jeśli poziom jest poniżej znacznika "MIN", uzupełnij go, aby jego poziom znajdował się pomiędzy znacznikami "MAX" i "MIN".

Metoda uzupełniania płynu chłodzącego (płyn chłodzący należy uzupełniać, gdy silnik jest zimny)

1. Zdejmij korek zbiornika płynu chłodzącego, a następnie uzupełnij płyn chłodzący do poziomu "MAX".
2. Zamontuj korek zbiornika płynu chłodzącego, uruchom silnik, wciśnij pedał przyspieszenia 3–4 razy i uruchom silnik ze średnią prędkością (2500–3500 obr./min). W tym czasie, silnik nie może pracować dłużej niż 32 sekundy, aby zapobiec rozszerzalności cieplnej płynu chłodzącego.
3. Jeśli ilość płynu chłodzącego w zbiorniku spadnie, uzupełnij płyn chłodzący do maksymalnego poziomu.
4. Dokręć korek zbiornika płynu chłodzącego i rozgrzej silnik do momentu otwarcia termostatu.
5. Po ostygnięciu silnika do temperatury otoczenia sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego w zbiorniku płynu chłodzącego spełnia normę (między znacznikiem "MIN" a "MAX").

Ostrzeżenie

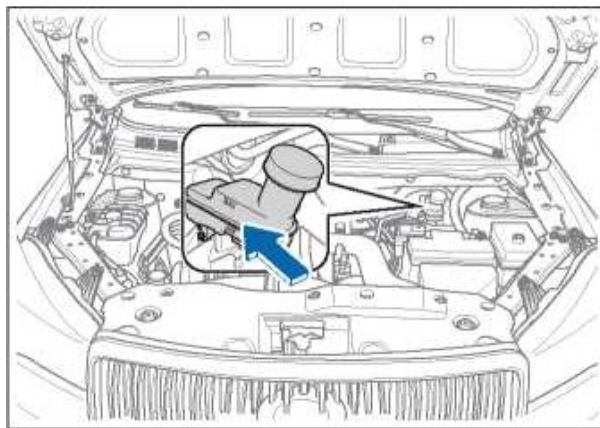
- ◆ Gdy silnik i płyn chłodzący mają wysoką temperaturę, nie należy zdejmować korka zbiornika płynu chłodzącego, aby uniknąć poparzenia.
- ◆ Nie zastępować płynu chłodzącego wodą.

Ochrona środowiska

- ◆ Zużyty płyn chłodzący należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie usuwaj płynu chłodzącego bezpośrednio do śmietników, kanałów ściekowych lub na ziemię.

Płyn hamulcowy

- ◆ Należy stosować płyn hamulcowy o odpowiedniej specyfikacji.
- ◆ Przy zakupie płynu hamulcowego należy sprawdzić specyfikację płynu hamulcowego na opakowaniu. Podana specyfikacja musi być zgodna z warunkami użytkowania pojazdu.



- ◆ Normalny poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się między znacznikiem "MAX" a "MIN". Jeśli poziom jest poniżej znacznika "MIN", należy go uzupełnić do poziomu pomiędzy znacznikami "MAX" i "MIN".

Ostrzeżenie

- ◆ Płyn hamulcowy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ◆ Nie rozpryskiwać płynu hamulcowego na powierzchnię powłoki. Jeżeli powierzchnia powłoki zostanie zachłapana płynem hamulcowym, należy ją natychmiast umyć czystą wodą.

Ochrona środowiska

- ◆ Zużyty płyn hamulcowy należy utylizować zgodnie z przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie usuwaj płynu hamulcowego bezpośrednio do śmietników, kanałów ściekowych lub na ziemię.

Wymagania techniczne dotyczące płynu hamulcowego

1. Nowy płyn hamulcowy jest jasnożółty i przezroczysty i wymaga regularnej wymiany. Jeśli podczas codziennej kontroli okaże się, że płyn hamulcowy jest ciemnobrązowy, zaleca się jego natychmiastową wymianę.
2. Płynu hamulcowego nie wolno mieszać z wodą, alkoholem, benzyną, olejem napędowym ani innymi płynami organicznymi; w przeciwnym razie spowoduje to poważne uszkodzenie układu hamulcowego.
3. Zaleca się stosowanie standardowego oryginalnego płynu hamulcowego HYZ4 (DOT4).

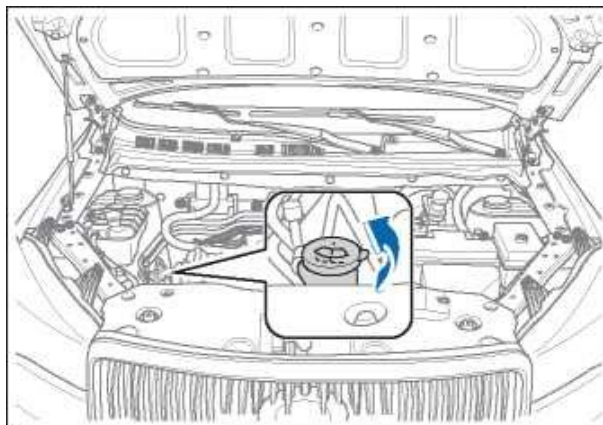
Temperatura ERBP (Equilibrium reflux boiling point): $\geq 255^{\circ}\text{C}$

Temperatura WERBP (Wet equilibrium reflux boiling point): $\geq 155^{\circ}\text{C}$

Lepkość kinematyczna w temperaturze -40°C (mm^2/s): ≤ 1000

Wartość pH: 7,0~11,5

Płyn do spryskiwaczy szyb



Sprawdź płyn w spryskiwaczu przedniej szyby. Uzupełnij płyn lub mieszankę płynu myjącego i wody, jeśli poziom płynu w zbiorniku jest niski. Trudno jest dobrze wyczyścić przednią szybę czystą wodą.

⚠ Ostrzeżenie

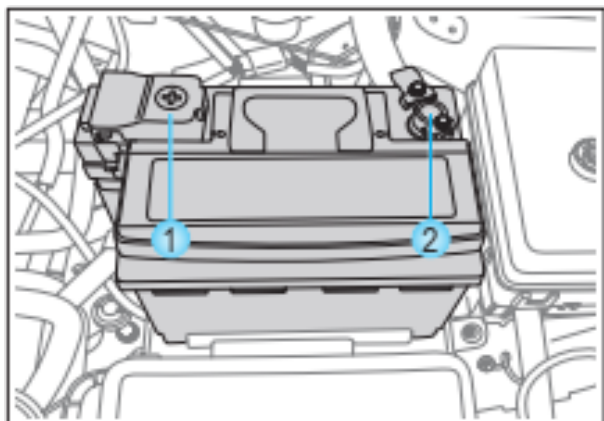
- ◆ Nie należy mieszać detergentu do szyb z żadnymi dodatkami; w przeciwnym razie po umyciu na przedniej szybie mogą pozostać plamy oleju lub innych substancji, co poważnie pogorszy widoczność do przodu. Istnieje duże prawdopodobieństwo spowodowania wypadku.

i Przestroga

- ◆ Nie należy zastępować detergentu wodą z mydłem lub środkiem zapobiegającym zamarzaniu; w przeciwnym razie powłoka pojazdu może ulec złuszczeniu.
- ◆ Nie mieszać detergentu do mycia szyb z innymi środkami czyszczącymi, w przeciwnym razie może dojść do zablokowania dyszy spryskiwacza z powodu rozkładu detergentu.

Konserwacja akumulatora

Konserwowanie akumulatora



① Elektroda dodatnia

② Elektroda ujemna

Użytkowanie i konserwacja akumulatora

- ◆ Aby przedłużyć żywotność akumulatora i utrzymać normalne działanie układu elektrycznego pojazdu, należy wziąć pod uwagę poniższe zalecenia:

Nie dopuścić do przeładowania akumulatora lub długotrwałej utracie zasilania.

Akumulator należy trzymać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Podczas ładowania i użytkowania akumulatora należy zapewnić wentylację, aby zapobiec poparzeniom.

Zapobiegać długotrwałemu rozładowywaniu akumulatora przy wysokim natężeniu prądu.

Akumulator należy pewnie zamontować w pojeździe, aby ograniczyć wibracje.

Należy często sprawdzać, czy zacisk mocujący biegun elektrody akumulatora jest stabilny i ma dobry kontakt, aby zapobiec iskrzeniu powodującemu eksplozję akumulatora. Usunąć tlenki i siarczany generowane przez zacisk mocujący akumulator i nałożyć wazelinę, aby zapobiec rdzewieniu.

- ◆ Podczas jazdy w niskich temperaturach, należy unikać całkowitego rozładowania akumulatora, aby zapobiec zamarznięciu elektrolitu.
- ◆ Regularnie sprawdzaj powierzchnię akumulatora oraz bieguny dodatni i ujemny. Upewnij się, że zarówno dodatni, jak i ujemny biegun akumulatora są wolne od poluzowań i korozji.
- ◆ Sprawdź wygląd akumulatora pod kątem pęknięć, napuchnięcia itp. W przypadku wystąpienia powyższego zjawiska należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego centrum serwisowego SWM w celu dokonania naprawy.
- ◆ Wodór wytwarzany przez akumulator podczas ładowania jest łatwopalny i wybuchowy. Dlatego przed rozpoczęciem ładowania należy zwrócić uwagę na następujące elementy:

1. Podczas ładowania akumulatora za pomocą ładowarki należy go zdemontować, aby uniknąć wypadku.
2. Aby podłączyć i odłączyć kabel ładowania akumulatora, upewnij się, że ładowarka jest wyłączona.

Wymiana akumulatora

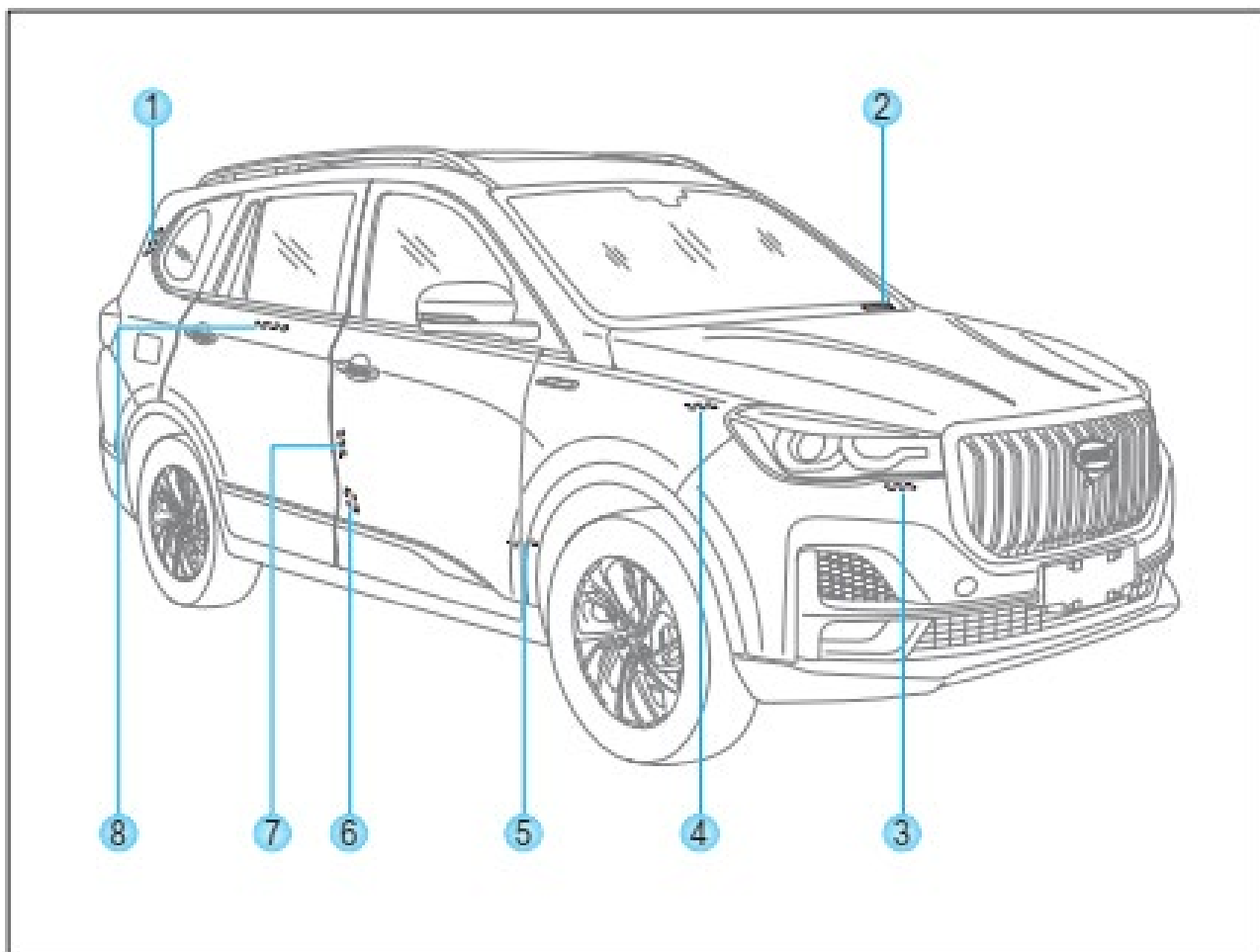
Akumulator należy wymienić na akumulator tego samego modelu i o tej samej specyfikacji. W celu demontażu, wymiany i instalacji akumulatora należy udać się do autoryzowanego centrum serwisowego SWM.

Ochrona środowiska

- ◆ Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska i obrażeń operatora, akumulator musi zostać poddany recyklingowi przez wykwalifikowane organizacje.

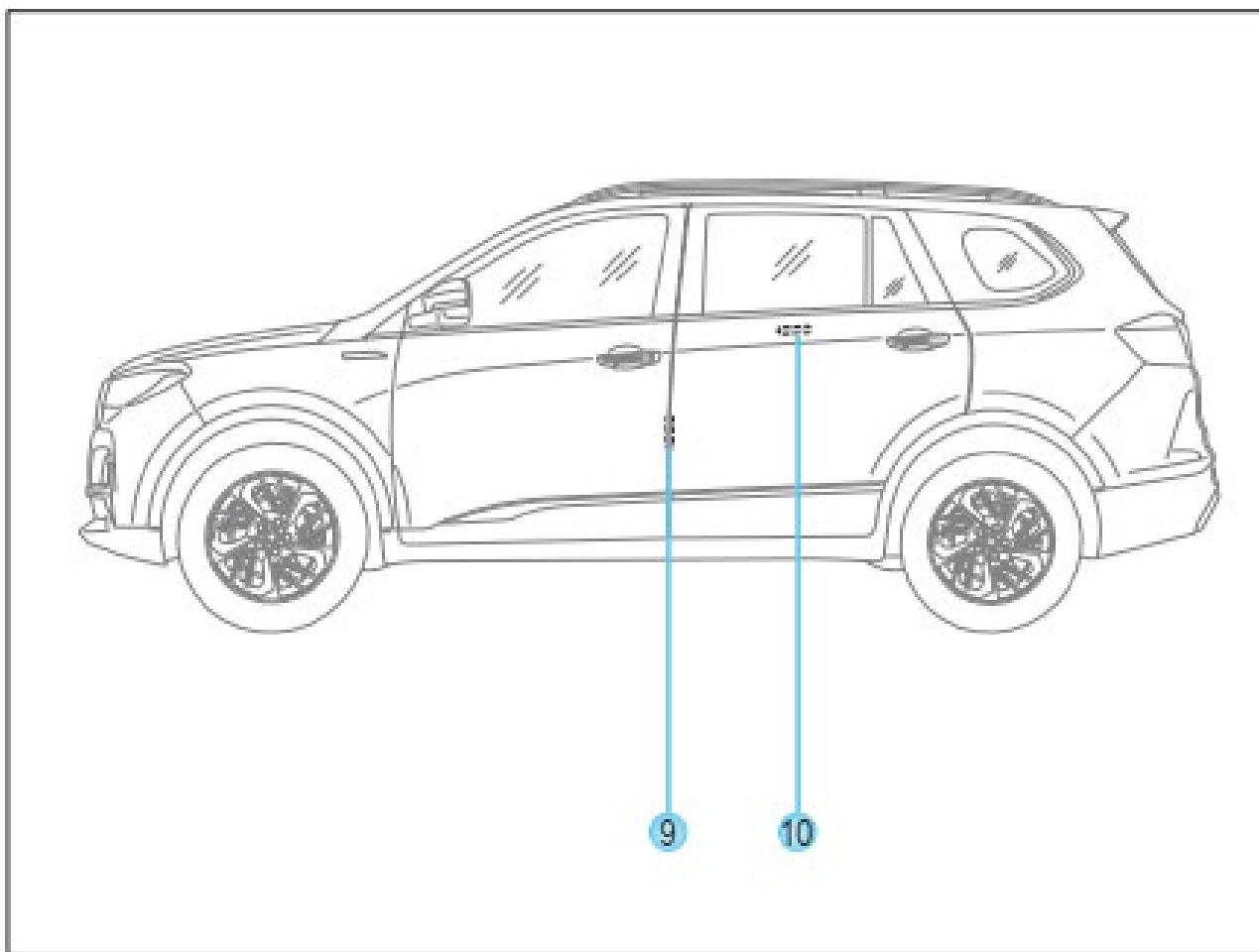
6. Informacje techniczne

Informacje o pojeździe



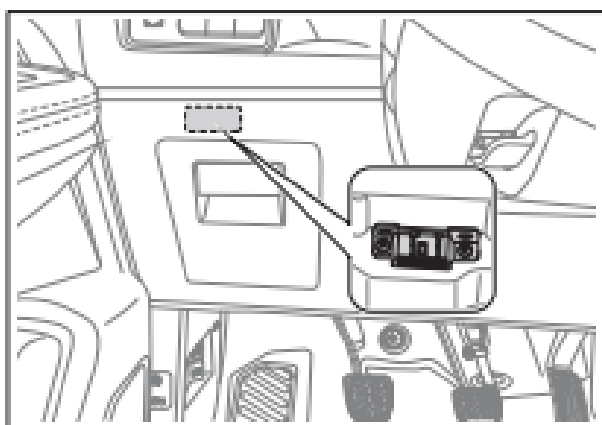
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) to kod pojazdu. Jest on niepowtarzalny. Znajduje się w poniższych miejscach:

- ① Po prawej stronie ramy tylnej klapy
- ② W zarezerwowanym rowku w lewym dolnym rogu przedniej szyby
- ③ Na obudowie skrzyni biegów
- ④ Na metalowej płytce w przedniej kabinie pasażerskiej
- ⑤ Na belce poprzecznej pod przednim fotelem pasażera
- ⑥ Pod prawym słupkiem B (tabliczka znamionowa pojazdu)
- ⑦ Na wewnętrznej metalowej płycie pod prawym słupkiem B
- ⑧ Na wewnętrznej płycie prawych tylnych drzwi



⑨ Na wewnętrznej metalowej płytce pod lewym słupkiem B

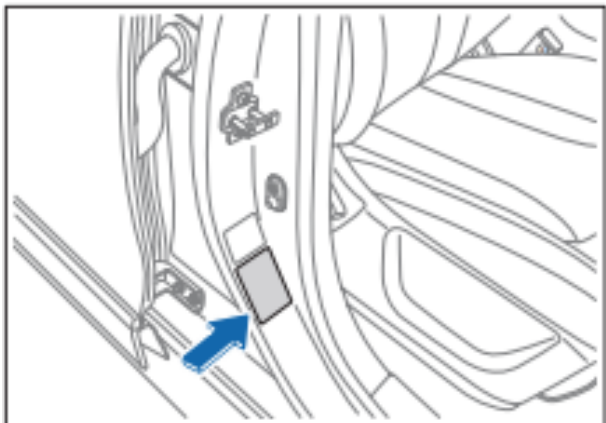
⑩ Na wewnętrznej płycie lewych tylnych drzwi



◆ Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) odczytać można z interfejsu diagnostycznego.

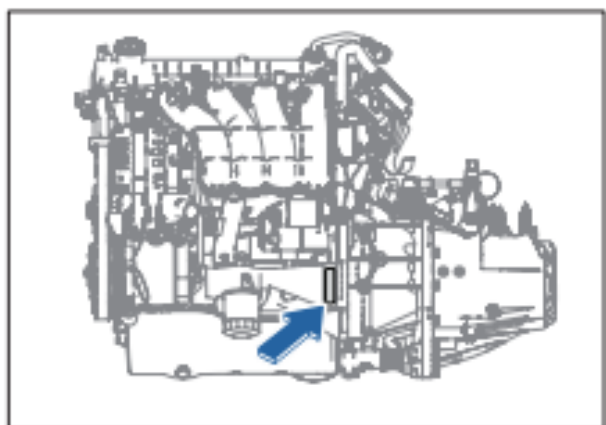
Interfejs diagnostyczny znajduje się w lewym tylnym rogu deski rozdzielczej, z którego można odczytać dane takie jak numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) i informacje o stanie pojazdu za pomocą testera diagnostycznego.

Tabliczka znamionowa producenta

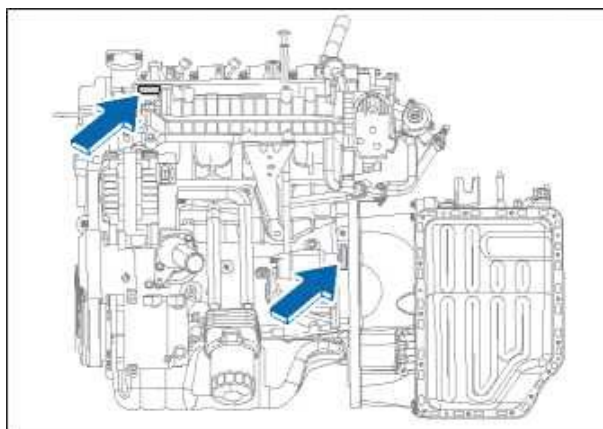


- ◆ Tabliczka znamionowa producenta znajduje się pod prawym słupkiem B.
- ◆ Zawiera ona informacje takie jak marka, kompletny model pojazdu, model silnika, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer fabryczny.

Model i numer silnika



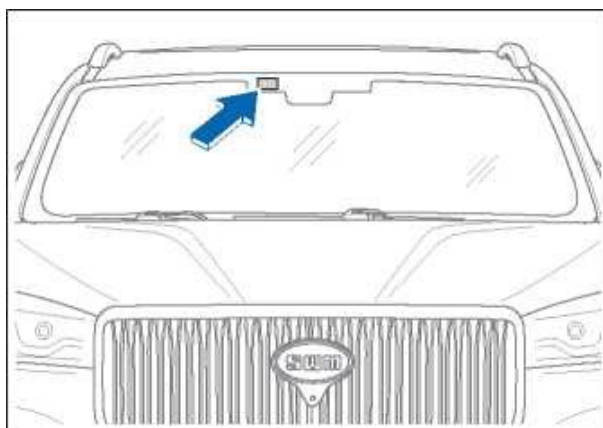
- ◆ Model i numer silnika SWE20
- Model i numer silnika SWE20 wygrawerowane są na bloku cylindrów.



- ◆ Silnik i numer SWD15T

Model i numer silnika SWD15T wygrawerowane są na głowicy i bloku cylindrów.

Okienko mikrofalowe



Aby zapewnić instalację i odczyt etykiety elektronicznej pojazdu, należy zarezerwować okienko mikrofalowe po prawej stronie przedniej szyby.

Uwaga

- ◆ Podczas naklejania etykiety elektronicznej nie należy nakładać jej na ramkę szyby lub inne przedmioty.

Parametry techniczne

Parametry techniczne kompletnego pojazdu

Wyszczególnienie			Dane			
Model kompletnego pojazdu			JKC6470P6CY	JKC6470Q6ZY	JKC6470Q6CY	JKC6480B6S1
Model silnika			SWE20	SWD15T	SWD15T	SWD15T
Model skrzyni biegów			HCXYEG20FF	HCXY	XYDSI575F6	SWD15TFF
Sposób jazdy			Silnik z przodu, napęd na koła przednie	Silnik z przodu, napęd na koła przednie	Silnik z przodu, napęd na koła przednie	Silnik z przodu, napęd na koła przednie
Wymiary	Wymiary całego pojazdu	Długość [mm]	4750	4750	4750	4750
		Szerokość [mm]	1860	1860	1860	1860
		Wysokość [mm]	1770/1780	1770/1780	1770/1780	1770/1780
	Bieżnik koła	Przód [mm]	1580	1580	1580	1580
		Tył [mm]	1560	1560	1560	1560
	Rozstaw osi [mm]		2750	2750	2750	2750
	Zwis przedni (mm)		913	913	913	915
	Zwis tylny (mm)		1087	1087	1087	1085
	Kąt najazdu (°)		19	19	19	19
	Kąt zejścia (°)		23	23	23	23
Masa	Masa brutto [kg]		2075	2120	2070	2120
	Masa własna (kg)		1550	1595	1545	1595
	Obciążenie osi	Przód (kg)	846/950 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	895/1036 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	840/1010 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	895/1036 (bez obciążenia/pełne obciążenie)
		Tył (kg)	704/1125 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	700/1084 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	705/1060 (bez obciążenia/pełne obciążenie)	700/1084 (bez obciążenia/pełne obciążenie)
Wydajność	Minimalny prześwit (mm)		191	186	186	172
	Maksymalna zdolność pokonywania wzniesień (%)		30	30	30	38
	Prędkość maksymalna (km/h)		175	185	185	185
	Norma emisji spalin		Chiny VI	Chiny VI	Chiny VI	Chiny VI
	Pasażerowie		7	5/6/7	5/6/7	5/6/7

Parametry techniczne silnika

Wyszczególnienie	Dane	
Model silnika	SWE20	SWD15T
Typ napędu	Silnik z przodu, napęd na koła przednie	Silnik z przodu, napęd na koła przednie
Średnica cylindra x skok [mm]	82,5 × 93	75 × 84,8
Pojemność skokowa silnika [cm ³]	1988	1498
Współczynnik kompresji	10:1	9:1
Maksymalny moment obrotowy netto/przy prędkości obrotowej (N·m/obr./min.)	185/4000	212/2000~4000
Znamionowy moment obrotowy/przy prędkości obrotowej (N·m/obr./min.)	190/4000	220/2000~4000
Moc maks./przy prędkości obrotowej (kW/obr./min.)	100/6000	110/5600
Moc znamionowa/przy prędkości obrotowej (kW/obr./min.)	105/6000	115/5600
Prędkość obrotowa biegu jałowego (obr./min)	750 ± 50	750 ± 50
Kolejność zapłonu	1-3-4-2	1-3-4-2
Średnie zużycie paliwa (l/100 km)	7,9	8,1 (MT + AT)
		7,9 (DCT)

Parametry techniczne podwozia

Wyszczególnienie			Dane	
Opony	Opona standardowa		Specyfikacja	225/65 R17, 225/60 R18
			Ciśnienie w oponach przednich (kPa)	220 (bez obciążenia)/250 (pełne obciążenie)
			Ciśnienie w oponach tylnych (kPa)	220 (bez obciążenia)/250 (pełne obciążenie)
	Koło zapasowe		Specyfikacja	T155/80 R17
			Ciśnienie w oponach (kPa)	420
Koło	Parametr balansu dynamicznego		Jedna strona [g]	≤10
	Parametry zbieżności	Koło przednie	Kąt wyprzedzenia sworzni zwrotnicy	4°26' ± 45'
			Pochylenie przedniego koła	5' ± 45'
			Zbieżność przedniego koła	5' ± 5' (0~1,044 mm)
			Całkowita zbieżność przedniego koła	10' ± 10' (0~2,027 mm)
			Pochylenie sworzni zwrotnicy	11,68°
	Koło tylne	Pochylenie tylnego koła na zewnątrz	-54'±30'	
		Zbieżność tylnego koła	6,5' ± 10' (-0,36~1,69 mm)	
		Całkowita zbieżność tylnego koła	13' ± 20' (-0,72~3,38 mm)	
Standard kontroli wyrywkowej	Pedał hamulca		Swobodny skok (mm)	9,5
	Pedał sprzęgła		Swobodny skok (mm)	10
	Płyta cierna		Grubość (przód) [mm]	2~10
			Grubość (tył) [mm]	2~9 (MT + AT)
				2~8 (DCT)

Typ i ilość płynu uzupełniającego dla całego pojazdu

Wyszczególnienie		Specyfikacja	Pojemność	Uwagi
Paliwo silnika		95, 98 # benzyna bezołowiowa	54 l	/
		95, 98 # benzyna bezołowiowa	52 l	
Olej silnikowy	1,5 T (MT + AT)	5W/30 SN (w pełni syntetyczny)	4,5 l	Olej silnikowy 0W/30 lub 0W/40 zalecany jest do stosowania w temperaturach poniżej -20°C.
	1,5 T (DCT)	SM 5W/30	4,5 l	
	2,0 l (MT)	5W/30 SN (w pełni syntetyczny)	3,8 l	
Płyn do chłodziw	MT + AT	RLFD-101	6 l	/
	DCT	RLFD-101	6 ± 0,5 l	
Płyn hamulcowy		DOT4	650 ml	/
Czynnik chłodniczy do układu klimatyzacji	MT + AT	1234yf	720 ± 30 g	/
	DCT	1234yf	480 g (pojedynczy parownik)	/
			720 g (parowniki podwójne)	
Olej przekładniowy ręcznej skrzyni biegów	5MT	GL-4 75W/90	2,2 l	/
	6MT	GL-4 80W/90	1,9 l	/
Olej przekładniowy do automatycznej skrzyni biegów	AT	FUCHS FES 209-3292 ATF	7,5 l	/
	DCT	BOT 351 FE Plus	Dopuszczalna ilość napełnienia 5,5 ± 0,1 l; Pozostała ilość płynu przekładni z fabryki: 1,8 ± 0,1 l Ilość uzupełniana podczas ponownego montażu: 4 l	/

